

Abu Dhabi D 8.50	Mann Mann Lille ac	
	Hong Kong HKS 25	Pakistan P70
Albania L 220	Hangary F 200	Potend Z 5.70
Andorra FF 10	Icoland IK 185	Portugal E 230
Austria AS 23	India Rs 55	Gatar QR 8.50
Bahrain 80 0.60	127201 NIS 9.90	Russia USS 2.00
Beighum BF 60	Italy 1. 3,000	Saudi Arabia R 10
Bulgaria L 170	Jordan JD 1.00	Slovakia SK 55
Crostia KN 12 50	Kerwenit KD 0.50	Slovenia SLT 260
Cyprus C5, 1.00	Latvia USS 2	Spain P 225
Gzech Republic KC-IS	Lebence US\$ 1.50	Sweden SK 16
Demmark DK 15	Lithuania USS 2	Switzerland SF 3
Debal D 8.50	Luxenbourg CF 55	Tabiland 8 80
Eavot EC.5	Madeira E 260	Tunisia TD 1,750
Estonia K 30	Alafta ML 0.43	Turkey TL 100.000
Finland FM 11	Moreceo D 15	Ukraine US\$ 2.00
France FF 10	Notherlands G 3.75	USA USS 2.75
Gormany DM 3 50	Norway NK 15	
Greece D 350	Omen OR 1.00	

ome, page 1

nt and the it among by's young

- i4 -

1212

2-2

المحجر الم

 ~ 25

-

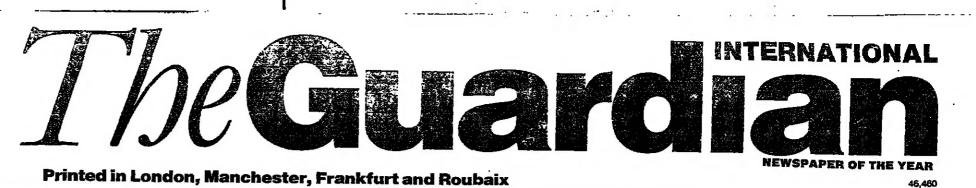
20,559

2

a start and the

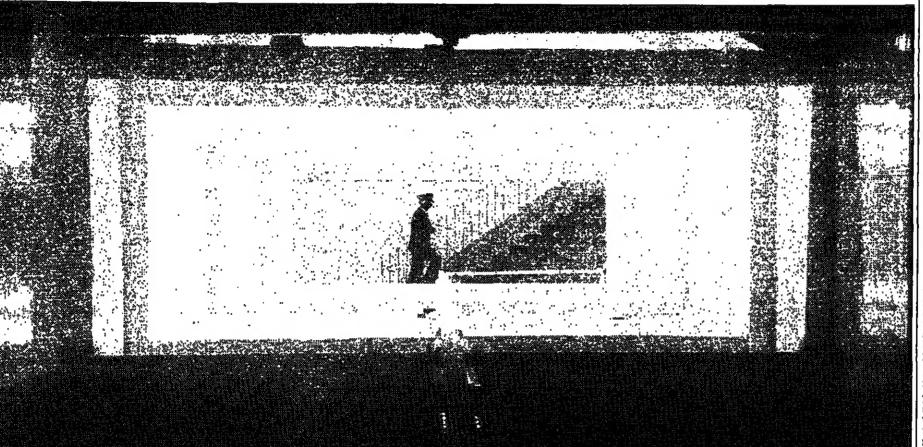
 (γ_{i},φ)

1.14



Outlook: Kate Atkinson interviewed Other Lives Sport: the Frank Keating interview The woman who **Americans go** Henry Cooper: why I'm won the Whitbread through with boxing fat-free Outlook page 15 Page 17 This section page 9

Parkhurst therapist condemns regime that 'grinds endeavours to a sickening halt' Jail shock for Howard over fresh



Row erupts Maxwell trial

Pauline Springett and Clare Dyer, Legal Correspondent

FURIOUS court room row erupted yesterday when the Serious Fraud Office announced it was to launch a second prosecution over the collapse of the Maxwell publishing empire. Kevin Max-well's lawyer, Alun Jones QC. described the move as an

outrage. The Maxwell defence lawyers said the decision was "an abuse of process". This means they are likely to argue in a pre-trial hearing that Kevin Maxwell and his co-defendants would be unable to obtain a fair trial, given the barrage of adverse publicity. They will also claim it

would be oppressive to press further charges because the defendants have already undergone one lengthy trial and have had the charges hanging over them for four years.

A second trial could see prosecutions over the Maxwell affair costing the tax-payer £40 million. The SFO said the earliest date for a trial would be October, although the defence team suggested January 1997 was more probable.

Last week Kevin Maxwell. his brother Ian, and former Maxwell financial adviser following an eight month given so little notice.

election.

of political influence.

ing the SFO, told the Old Bai-ley judge, Mr Justice Phillips, that the office had decided to prosecute Kevin Maxwell on three charges relating to alle gations of conspiracy to defraud banks over shares in the language company Berlitz

International Mr Trachtenberg, a former Maxwell financial adviser, and former Mirror director Michael Stoney each face two charges of conspiracy. Ex-Maxwell treasurer Al-

bert Fuller faces two charges of false accounting. All charges against former Maxwell accountant Robert Bunn have been dropped because of his ill health.

The SFO said it was taking no further action against Ian Maxwell, as it "would not be right to do so." Michael Hill QC, represent

ing Mr Trachtenberg, described the SFO's decision as oppressive. The jury in the first trial had considered the issues relating to Berlitz. There was a "fundamental flaw in law in the Crown's in-

tention to proceed". The ill-tempered court room exchanges included accusations from defence bar-

risters that the SFO had been discourteous in not informing them of its decision to prose cute until shortly before the

hearing. Mr Lissack said the SFO Larry Trachtenberg were aquitted of conspiracy to de-fraud pension funds. the defence lawyers had been

Parkhurst, from where Britain's most violent inmates have been removed from therapy and on to a schedule of repeated moves in solitary confinement PHOTOGRAPH MICHAEL ABRAHAMS

Psychiatrist quits over 'harsh' policy

Alan Travis Home Affairs Editor

regimes designed to confront the offending behaviour of prisoners.

The special unit at Park-hurst has held the most dan-SENIOR prison psychiatrist who gerous prisoners in Britain who are not only violent and disruptive but also have psy-chiatric problems. They are the inmates that Broadmoor has spent five years working with the most dangerous inspecial hospital and the Grenmates in Britain yesterday oult the prison service in pro-test at Michael Howard's ausdon therapeutic prison will

not accept. The specialist team of tere penal policy. In a passionate open letter of resignation, Bob Johnson prison officers working on the unit in Parkhurst's C wing says it has reduced viotells the Home Secretary that the "harshness of your cur-rent prison policy has finally ground my therapeutic endeavours at Parkhurst to a sickening halt - I must now

grams a year. Dr Johnson said yesterday: resign on principle". His resignation strikes at resign on principle". His resignation strikes at repeated assurances by Mr Howard that the loss of almost 3,000 prison jobs because of reductions in jail budgets will not undercut Dr Johnson said yesterday: "They have demolished my unit. It is clear to me that C wing provided a unique ser-bic almost 3,000 prison jobs because of reductions in jail budgets will not undercut Dr Johnson said yesterday: "They have demolished my unit. It is clear to me that C wing provided a unique ser-bic almost 3,000 prison jobs bic almost bic

serial killers and more than | longer protected as a national 50 murderers. He believes | resource and Dr Johnson's 50 murderers. He believes that for many violent prison-ers the root cause lies in hours were halved and his staff cut. "The writing was on the wall," he said. The Learmont inquiry was childhood trauma or abuse. A former GP who qualified

as a psychiatrist to take on a not encouraging. It said the low-paid job no one else would touch, he questions the unit's location on the Isle of Wight was remote and criti-Home Secretary's entire cised the fact that it could not "prison works" philosophy. "Unless the prison system

hold more than 18 inmates. Two weeks ago its fate was sealed when the Prison Ser-vice ruled that no more top insists that every wrongdoer discovers why they offended, security category A prisoners could be held at Parkhurst and vigorously encourages them to change, it cannot be since its security grading was reduced to category B. The step was taken despite the fact that the two sister units other than an expensive way of making things worse." The prisoners on C wing were not connected with the which also hold category A prisoners are housed in the escape of the three maximum security prisoners from the secure unit in Parkhurst's D wing. When all the other top security prisoners were moved out of Parkhurst in March because the Home Sec-retary had decided to down-grade the prison after the

prisoners are housed in the category B prisons of Hull and Woodhill, Milton Keynes. The category A prisoners from the special unit are now among the 20 or so inmates subject to "continuous assess-ment" in the prison service. Under a policy known as shared misery, these The harshness of your cur-rent prison policy has finally ground my thera-peutic endeavours at Parkshared misery, these prisoners, who are the most hurst to a sickening halt - I must now resign on princidisruptive. are moved every three months from jail to jail ple. Against overwhelming expert evidence you maintain a bizarre attachment to Turn to page 3, column 4 "austerity", which bears es-pecially hard on mentally ill offenders, who include

Laader comment, page 14; Letters, page 16

the most unpredictable and dangerous of all. Those too violent and dangerous for Broadmoor had been successfully accommodated in Parkhurst' C wing Special Unit until you decimated it two weeks ago by expelling all cate-

gory A prisoners. Now they have nowhere to go, and must face a degrading move every three months from prison to prison in solitary confine-ment for decades — I can no longer support such an in-humane, dangerous and ex-

pensive prison policy. As a doctor, my five years' work on C wing has been exhilarating. We reduced the rate of violent assaults from the open letter to the Home by 90 per cent and heavy medication by 94 per cent. This open letter is unlikely to deflect you and your ministerial team from your current folly. Nevertheless, as I leave the Prison Service under protest, I hope others will take encouragement from the fact that treating human beings with humanity rather than brutality makes them, and us, safer, more secure and above all more civilised.

trial. The verdicts sparked Kevin Maxwell said he tool courage from the jury's decicalls for an overhaul of the SFO.

sion last week and again pledged his innocence. He was delighted that his brother Kevin Maxwell said yesterday: "I don't believe the interests of justice will be served would face no further proseby a second trial. I believe I am the victim of a political decision made by politicians in the run up to the general cution, although he believed that Ian should never have been tried and had only been prosecuted because of his

surname. But the Government's chief The Department of Trade and Industry said the pros-pect of a second trial would delay the completion and pub-lication of its report into Rob-ert Maxwell's flotation of Mirlaw officers, the Attorney General, Sir Nicholas Lyell, and the Solicitor General, Sir Derek Spencer, denied the SFO's decision was the result ror Newspapers in 1991.



costs or survey fees and our attractive low interest rates really make this the affordable way to borrow a larger sum. No interview required - Phone us today! BORROW FROM E5,000 - E15,000 AND REPAY OVER 5 - 10 years. INTEREST RATE FROM 11.75% APR (VARIABLE)

AMOUNT	APR %	· 120 MONTHS	96 MONTHS	60 MONTHS
£15,000	11.75	207.99	236.93	327.34
£13,000	11.75	180.26	205.34	283.70
£11,000	12.25	155.36	176.44	242.54
£9,000	12.25	127.11	144.36	198.44
	12.75	100.67	114.00	155.93
£5,000	12.75	71.91	81.43	111.38

Typical example: If you barrow £12,000 over 60 months you pay 53,712.20 interest, giving a total amount payable of £15,712.20 and a monthly payment of £261.87 (at 11.75% APR variable).





YOUR HOME IS AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAY MENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED ON IT. We report this other is commandy not scalable of content daya Section 5 (A. 1000) and the section of the sectio

Uister scramble moves to US

Nartin Walker in Washington, Michael White and Owen Bowcott

OHN Major's foreign party talks, he said. Fourse yesterday in a scramble to prevent Washington and Dublin uniting in opposition to the Government's demand for elections to a Northern Ireland assembly.

As congressmen and sena-tors reinforced nationalist Major's "ploy to delay and divide the peace process", the Ulster crisis began to accufore the end of February. In London, two senior Tory

mulate once again on Presi-dent Clinton's doorstep. In Belfast, Gerry Adams, Sinn Fein's president, under-

Inside

backbenchers, ex-minister Michael Mates, and pro-Unionist Andrew Hunter, ap-peared to hint that Sinn lined his party's outright rejection of the Government's Fein's acceptance of the six Mitchell principles would move the process into "a new

News 2 Weather 2

World news 6

Sport 8

Crossword 12

proposals. By opting for a Unionist-in-

spired agenda of assembly situation." It was not clear Mr Major had chosen to "pan-elections. Mr Major had whether acceptance of the six der to his Unionist constitu-"binned" the Mitchell report principles would prove suffi-on arms decommissioning clent to trigger the elusive Congressman Ben Gilman, whether acceptance of the six principles would prove suffi-cient to trigger the elusive talks. The Northern Ireland on arms decommissioning and replaced it with yet an-other precondition before all-Minister, Michael Ancram, had earlier seemed to suggest In Dublin, where the word in political circles was that the prime minister, John Bruit would merely help. The focus of attention in the ton, had been the victim of a "political mugging". Mr Bru-ton insisted he had not received sufficient advance

Learmont report into the es-

capes, those on Dr Johnson's special unit remained.

The focus of attention in the coming days will be on the other side of the Atlantic. The British got in first, with White House meetings yesterday to explain that Mr Major's call for early elec-tions before all-party talks did notice of Mr Major's state-ment about elections. He indicated he would hold to the original timetable of launching all-party talks be ment about elections. He indicated he would hold to the original timetable of launching all-party talks be Major's call for early elec-tions before all-party talks did not amount to a rejection of the Mitchell report. But as Senator Edward the Mitchell report. But as Senator Edward Kennedy said bluntly, "It is time for the all-party talks to begin," his nephew, Congress-man Joe Kennedy. accused Britain of "grasping at straws to justify its intransigent rosition"

position. The Congressional group on Ireland also claimed that

resort.

accused Mr Major of trying to "delay and divide the peace process."

process." This view was being echoed at the White House, where officials were telling Con-gressmen they felt "blindsid-ed by the Brits," until a luck-ily pre-arranged dinner at the British ambassador's home on Thursday night secured an ormerget of no public comagreement of no public comment between the national se-curity adviser. Tony Lake, and his British counterpart, Rod Lyne.

Hard on the heels of Mr Ancram, who arrives in Washington on Monday, will be the Ulster Unionist leader David Trimble and Mr Adams. All of them are turning to the US president as the broker of last

.....

Interview 17

Arts 18

ANATION of insecure males breathed a sigh of relief last night when Durex admit-ted it had overstated the sexual powers of the country's biggest-selling ribbed condom.

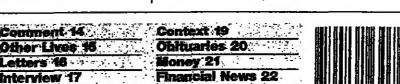
woman's sexual pleasure, as promised on the packet. The London Rubber Com-pany, which owns Durez, said

European Business 23

The following is an export

Secretary from Dr Bob

Johnson.



Comment 14 Outlook Other Lives 15

'Extra fun' claim arouses ribbed

condom user's displeasure pure pleasure" - will not ap-Lawrence Donegan

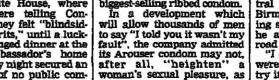
pear again until the claims have been substantiated.

Durex had been forced to change the wording on the Arouser packet after Roy Clarke, a 42-year-old law stu-dent at the University of Central England, complained to Birmingham council's trad-ing standards authority after he and his wife decided to road test the condom.

"I didn't believe what they were saying so I decided to try it out. I was right because

I found the condom really didn't make any difference at all to us and I felt they should

pany, which owns Durez, said such claims were not "prop-erly substantiated". "Arouser is a ribbed con-dom devised to introduce fun ject to ongoing market research," a spokesman said. The offending words --which include "designed for" ites," one said.



2 CHRONICLE/NEWS Germany brushes The Chief Rabbi aside Euro fears

lan Traynor in Bonn

ERMANY has reaffirmed its strong commitment to aunching the single European currency on schedule in three years' time, brushing aside a growing con-viction that the timetable and even the entire project were doomed.

A key cabinet policy document, obtained by the Guard-ian, showed that Germany will not agree to water down the strict terms for entry even if that means only a hard core of EU members join initially.

"The government will em-phatically insist that only those countries who clearly meet the criteria laid down in the Maastricht Treaty may take part in Economic and Monetary Union," says the government's draft annual

economic report for 1996. Chancellor Helmut Kohl's cabinet discussed the 110-page document yesterday and is due to endorse it early next week. But the government's determination may be under-mined by the rapid decline of the German economy.

Official forecasts in the report predicted a govern-ment deficit this year at 3.5 per cent - well above the 3 per cent target fixed by the Maastricht treaty for monetary union for a second

Successive year. "The chances are increas ing that the single currency plan will unravel," said Steve Major, head of bond research at Credit Lyonnais in Paris. "Despite official attempts to paper over the cracks, more Cracks are appearing every day."

Sonn, however, shows no signs of relaxing its campaign to see the single currency inhood that the convergence criteria are met at a later troduced on the strictest of date."

The weather in Europe

Midday Lodgy

Bonn wants to push ahead on across Europe and barely conthe single currency even if only a small number of EU cealed glee in London that the economic decline across states make the grade by the Western Europe means that EMU will have to be delayed beginning of 1999. or the economic terms slackened

terms and on schedule, de-

spite growing speculation

"The credibility and accep-tance of the future European currency require the European Council (of heads of state or government), in deciding on EMU participants, to interpret the convergence criteria strictly," the draft Says. "The EMU project has trig-

gered public concern. The biggest commercial bank, Germany, France, Britain 'Many of the and Luxembourg would meet the terms on public debt, bud-

public's fears and get deficits and inflation rates by the end of anxieties towards by the end of next year, the deadline for qualification for the 1999 EMU are based on misunderstandings and mistaken

nent's forecast. government will do its utmos

views'

to guarantee the Euro's stabilwould rather push ahead earity, particularly by insisting lier with fewer in the EMU club than wait for others to on strict adherence to the con-vergence criteria. Many of the public's fears and anxieties pass the test. But the opposition Social Democrats and senior ele-ments of Mr Kohl's rightwing coalition ally, the Bavarian CSU, are worried that a hard core EMU will split rather towards EMU are based on misunderstandings and misaken views." The report goes on: "The government is emphatically against any delay in the than integrate Europe.

launch date. This would en-tail the substantial risk that The draft has no truck with such arguments. "Successful EMU is also the engine of efforts to consolidate public finances in many member states are relaxed. There Europe's further political unification." would be no greater likeli-

unt. Outlook page 14; Cosn Euro, page 24 tie job for

"HE Chief Rabbl, Jona | bachnik, the President of the than Sacks, suffered the | Board of Deputies. But Sir The Kohl government policy draft makes clear that worst setback of his career yesterday when he was publicly urged to resign by an influential members of the Jewish community.

is publicly

urged to resign

It notes that the govern-The millionaire founder of ment's council of economic the Dixons chain, Sir Stanley experts recently concluded that only a small number of EU members would be ready Kalms, told the Chief Rabbi that he was more suited to academic life and warned that for the Euro by 1999, but critiunder his leadership, Anglo-Jewry was fast becoming an irrelevance under the "dead cises the council's "onesided" stress on the disadvan-tages of this while paying insufficient attention to "the hand of reactionary attitudes".

risks" in a launch delay. Deutsche Bank Research, the The unprecedented public humiliation of the leader of Britain's 200.000 Orthodox analysis arm of Germany's Jews in the Jewish Chronicle, brings into the open the in-creasing exasperation in the cted last week that only community with the Chief Rabbi's leadership at a time when Orthodox membership is declining significantly. Sir Stanley said: "Rabbi

Sir Stanley said: "Rann Sacks has great oratorical skills, but inhibited in his outpourings, the words hardly fill the appetites of Anglo-Jewry. We are in a time-warp. Germany scrapes under the public debt ceiling of 60 per cent of gross domestic product at 59.9 per cent, ac-cording to the Kohl govern-

The government draft nakes it clear that Bonn A spokesman for the Chief Rabbi's office said: "Dr Sacks

is dedicated to peace and reconciliation so this letter not retire because he has a long-term strategy and it is paying off. Prominent members of the

Jewish community, business men Michael Levy and Michael Sinclair - both heads of Jewish charities gave the Chief Rabbi their support, describing him as a man of great "intellectual stature" who has enormous support. Their comments

Stanley articulates widespread criticism of the Chief Rabbi in the Jewish community, singling out three issues on which he accuses him of having reneged on electoral pledges: greater tolerance of different interpretations of Judaism, equality for women and peace in the Middle East. Sir Stanley said the Chief Rabbi's much heralded agency for communal renewal and harmony, Jew-ish Continuity, is "isolated within a fractious ideology

... and seems to accentuate the negative side of commu-nal Jewry". Rosalind Preston, one of the

most prominent Orthodox women in the community, said: "I can understand Kalms' frustration and I would agree that we need a

"The Chief Rabbi should nal conflict is the bare of my life, we waste so much time "The Chief Rabbi shound consider retring from office. Iffe, we waste so much time and his talents could be im-and his talents could be im-and his talents could be im-and and deciming continu-small and deciming continu-tion and we need to share nity and we need to share resources rather than quarrel

endlessly over institutions." Communal bickering is brings him no joy but he will cited by young Jews in Opinion polls as a major factor de-terring them from active in-volvement: a key concern to

land as an increasing number of young Jews are choosing to marry outside their faith.

quently run into controver sies over his attitude to differ ent sections of the Jewish community, Reform, Masorti

EEC 2

8 înie

BBC World

· Euleinet

Radio 4

less wintry

ð

the long term demographic survival of Orthodoxy in Eng-The Chief Rabbi has fre-

Television and radio - Saturday

vere echoed by Eldred Ta- and Liberal Judaism.

. 7,30 Sei nce in A OR. 8.00 m Our Ov Correspondent, 248 Internatio Time, 8.00 Newshour, 16.00 V 40.06 Work! Business Review, Britain Totay, 16.20 Meridian, Newschaft, 11.30 Pixy of the V 15.30 Just New and Then, 12 Owen 5.00 Just New and Then, 12 d 4.15 r 6.35 Dad's Army, 7,96 Jim n's Generation Game, 6,00 Noel's nty, 6.66 The National Lobry 6 Canady, 8.66 News And Spo 10.15 PELE: A Nightrare In Th 11.46 Match Of The Day — Th Marching 49 82 821 80 Catri ve. 1.00 Neveries 2.18 Press Review, 2.16 The loss of Jive Prophet, 2.80 From Our Correspondent, 2.80 Write Cn. 8.00 Jay, 8.90 The Ed Stewart Show, 4.4 News, 4.16 Sports Roundy, 4.90 Estate, 4.46 Solance View, 4.90 In Ca pry. 6.48 A World In Yo

The Houle Channel 7.00 Yool Bear And The Inv

8.30em Rupert 8.35 The Adventures Of Sidopy, 6.00 Playdaya, 6.80 Orimmy, 6.35 Jacksnory: Here We Got 6.50 Felt: The Cat 10.10 Teenage Mutant Hero Turtice. 10-36 Phantom 2010, 10.35 Highly

Television and radio - Sunday

7.30 Play Of The Week Jordan. 8.30 The Ed Stoward Show, 9.00 Newshour, 10.00 World News 10.05 World Business Brief 19.15 Briath Today 10.30 From Pens to Repeatings. 10.48 Budiers Guide to Science. 10.30 The Gene Shifters. 11.00 Newscieck. 11.30 Latter from Attartical. 11.45 Sports Rounday, 12.00 World News, 12.40 VoiceBox, 12.15 The Vintege Chert Stow. 12.45 World Skiel Book Choice. 1.00 Chimas and Full Brits. Soliem Match Of The Day — The Road To Wartbley, 8:15 Sumos — World Spanish, 9:30 Breakfast With Front. 10:30 The Big Countion. 10:46 First Light 11:15 See Next 15:46 The Firstch Experience.
 12:00 The Record, 2:40 EastEnders, 3:46 Australian Open Tenns. 4:45 Match 7 The Day Ling — The Best To Warther.

3.86 Australian Open Tennis, 4.56 Match Of The Day Live — The Read To Warnbler, 7.06 News: Wasther, 7.28 Regional News 7.30 Songs Of Printe, 8.06 Articoses Roadshow, 8.85 Pie in The Sky, 8.40 Heave: Wasther, 70.00 A Mug's Carns, 10.45 Ruby Wist Meets Imetia Marcos, 11.46 Everymen, 12.35 Fillie Under Fire 2.39 Weather, 8.40 Close, Bask Choice 1.00 Chimie and Full Brite of Erg Ban. 1.01 Newsdeek, 1.30 A World In Your Bar. 1.46 Britain Today, 3.00 World News. 2.10 Press Review. 2.15 Red Dwarf. 2.30 Arything Goes, 1.00 Newsday. 8.40 Composer of the Month. 4.00 World News. 4.15 Sporte Roundus, 4.30 Dirts for the Astong. 3.00 Newsday. 4.30 Of the Gholl, 6.00 Newsday. 6.30 Europs Today.

The Monie Channel e Asta

s-doo And The Ghoul School, manolds. The Movie, 11,000 koks. 1,000 Mast Ma In Las a. 2.00 Web Of D veges, auto was of Deception. 5,00 The Counterfett Conlesse. 7,00 Otiolal Denial. 5,00 Manantik. 11,10 Piorrie. 1,10 Deep Red. 2,40 Beirayad: A Story Of Three Women. 4,18 One Woman's Course. Sky Novies

The Guardian Saturday January 27 1996

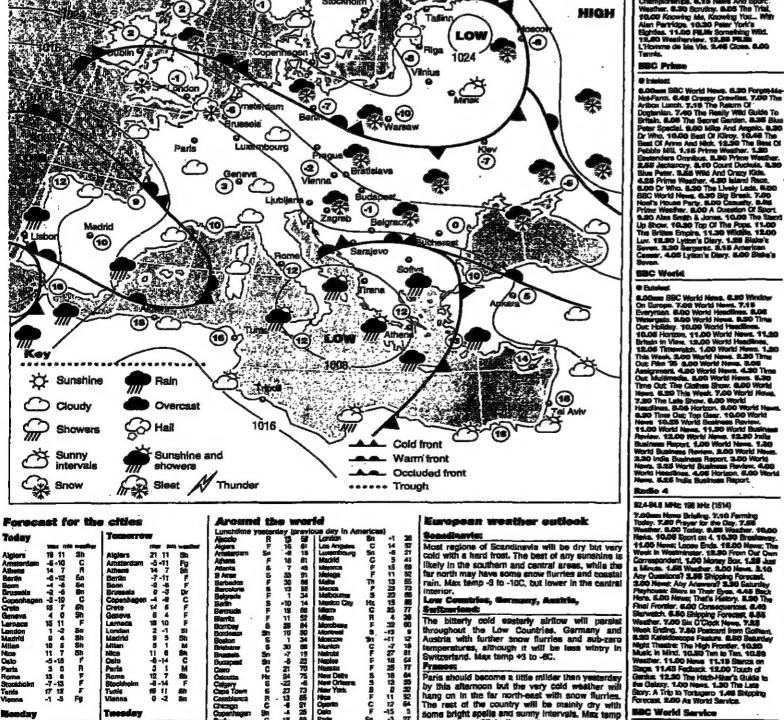
Arctie spell set to

135



BBC 1

380 2



Los Angele

LusernScury Machid Mejorca Meloga Metca Melocume Melocume

tillern Meine Mentwei Montowe Montowe Mancov Mancov

Today

308.3450668456665484444

Fg

SMFFFMCSFFBSASMMSF

19 11

13 6 -7-13 17 12 -1 -5

19 11

-7 -12 19 11 -2 -6

.....

Algioro Amsterdi Athens Barim Brussels Copenha Crote Brussels Copenha Crote Geneva Lernacs London Milan Nilan Nilan Nilan Nilan Stockhol Tanis Stockhol Tanis

Honday

Abers Bartin Bores Brussels Copenhay Crais Geneva Lamaca Lamaca Lamaca Lamaca Lamaca Stocinor Tunis Stocinor Tunis

Agenson Agenson Agenson Adamson Adamson Bershalos Cales Caloro Calescino Cal 21 11 -5-11 -4 -5 の記念ででないというのであったので Athens Berlin Bonn Brussels Costs Geneve Landen Madrid Milan Nico Osis Paris Rome Stockho Turkis Vienas 2 -1 5 1 6 5 1 6 -14 1 7 -10 -14 1 7 -14 1 7 -14 1 7 -14 1 7 N IN N Treader Algiers Amsterd Athens Berlin Bonn Brusseh Gopeniu 555555555555050 111713178718 Coperin Grete Genova Larneca ondon Jedrid Milian Nice Osio Paris Rome Stockh 5 FP G 5 4 6 5 2222422422

State Lon 58 Lon 64 Lon 115 Lon 64 Max 65 Max 66 Max 67 Max 68 Max 68 Max 58 Max 58 Max 58 Max 58 Max 58 Max 50 Max 50 Max 50 Max 51 National Max 50 Max 51 National Max 50 National Max 51 National Max 52 Max 53 National Max 54 Max 55 National Max 56 National Max 57 National Max 27747872872873882378718578359237784485783

Soandinavis: SUSCEF Most regions of Scandinavia will be dry bit very cold with a hard trost. The best of any sunshine is likely in the southern and central areas, while the far north may have some snow flurries and coastal rain. Max temp -3 to -10C, but lower in the cantral i, Germany, Austria, HLC RF Switzerland: The bitterty cold easterly stritow will paralet ughout the Low Countries. Germany and tria with further snow flurries and sub-zero perstures, sithough it will be less wintry in rhund. Max temp +3 to -8C. Paris should become a little milder than yesterday by this afternoon but the very cold weather will hang on in the far north-east with snow flurries. The rest of the country will be mainly dry with some bright spells and sumy intervals. Max temp ranging from -2C in the north-east corner to 10C on the south cost. Spain and Portugal:

Low pressure still dominates the weather and this means that there will be frequent showers and longer spells of rain in all areas today, although the extreme north may just escape. Max terms 9tely: Teachys Showers should become confined to the south of the country today with some bright or aunny spells developing elsewhere, although the Alos will have some light snow showers from time to time. Max

temp 8-16C. ted again today with brief sunny spells in heavy showers and thunderstorms Very uns

Wastern Europe on LW 19 MHz (1915m) 7.00mm Newsday, 7.20 Fourth State. 7.48 On Screen, 3.00 World News, 8.15 From The Weeklas, 8.30 People And Politics, 8.00 World News, 8.10 World Of Path, 8.16 A July Good Show, 10.00 World News, 10.06 World Business Report, 10.15 From Pins to Paper Cips, 10.30 Buffers Guide to Science, 10.48 The Gene Shifters A Guide to Newsolow, 12.80 America, 12.00 Newsdook, 12.80 Martialer, 1.00 World News, 1.20 World Besiness Roview, 1.45 Brials Today, 1.30 Ania Minute, 2.00 Newsdook, 3.00 World News, 3.08 Sportsword, 4.00 World News, 6.18 Buchword, 5.30 News In German, 8.00 and frequent heavy Max temp 10-16C.

· _ ·

Championahipo, 8,15 News And Sport. Visuatiwe: 8.30 Sportsy: 8.05 The Trial, 50.00 Knowing Ma, Knowing You. Will Alan Participe. 10.30 Paler York's Eightins. 11.00 FBLM: Something Will. 13.40 Weetherview, 12.85 FBLMs Tologeneity of the Something Will. delingview, 12,55 de Ma Vie, 2,46 m 8.00 **BBC Prime**

LOOme SBC World News. 6.30 For

Batt CK Arms And reck, 12,30 The tees C Pakbin MIL 3,16 Finne Westher, 3,80 Eastenders Ormibus, 8,80 Frime Westher, 2,85 Jetconroy, 8,10 Count Duckada, 8,30 Bius Pater, 8,45 Wild And Crazy Kids, 4,25 Frime Westher, 4,30 Island Race, 4,26 Frime Westher, 4,30 Island Race, 8,00 Cr Whot, 5,30 The Laviy Lada, 5,00 BBC World News, 6,30 Big Breek, 7,00 Noo's House Pary, 8,00 Casasity, 8,86 Prime Westher, 8,00 A Ouestion Of Sport 9,200 Alas Sniph & Jones, 10,00 The Stary Up Show, 16,30 The Cl The Pops, 11,00 The Britiss Engine, 11,30 Wildle, 12,00 The Britiss Engine, 13,30 Wildle, 12,00 The Britiss Engine, 3,138 Anterican Caseer, 4,05 Lyticm's Dary, 8,00 Blake's Soven.

6.00mm SBC World News. 6.20 Windo On Europe. 7.00 World News. 7.15 Everyman. 6.00 World News. 7.15 Watergate. 8.00 World News. 8.30 Time Out Holiday. 10.00 World News. 8.30 Time.

LOE He

RZ.4-94.0 MHz; 198 XHz (1514)

NBC Worki Service

BBC World Service can be received in England on MW 945 kHz (463m) and in Waslem Europe on LW 199 kHz (1615m)

Ļ

Report.

Sky Mories

Su0can SBC World News, 6.300 Fortget-Ma-Not-Farm, 6.46 Craceyo, Crawfies, 7.00 The Aribox, Lunch, 7.16 The Resum CI Doptenian, 7.400 The Result Wild Guide To Britain, 8.06 The Secret Gardan, 8.38 Bias Peter Special, 9.00 Mills And Angelo, 9.30 For Who, 19.00 Best OV Kiloy, 10.48 The Bast OX Anne And Nick, 19.30 The Best OX Pablie Mill, 1.16 Prime Westher, 3.30 Eastenders Orrabus, 9.30 Prime Watther, 2.65 Jencinery, 9.40 Count Ducked, 9.30

C Astro

· Alina

Sky Sports

Eurosport.

Sky One

UK Gold .

MBC Superchannel

@ Astra/Eulaiont

ouary

Astra/hondeat

حكات الديل

· Astra

· Asta

· Astra

ABCR 2.400 Gipl. 11.00 And Then There Was One. 1.00 Super Mario Bros.
 2.00 MecShayner Winner Talass All. 4.00 Absert Wintoni Laves. 6.25 Revenue Of The Nerds Al: Nands in Love. 8.00 Super Mario Bros. 10.00 Munder One. 11.00 A Partict: World. 1.30 Midnight Conference.
 2.80 Used Paopis. 4.45 Shootighter.

Sky Hewise Cold

5.00 Star Wars. 7.00 The Lost Wealand. SJO Regardy Nen, 11.00 Star Wars. 1.06 The Day Of The Jacksi. 2.30 Notionalu The Verroyre. 2.10 Close.

Asks
 SJO Skill Sailing, \$100 Racing Nove, \$200
 Skill Sailing, \$100 Racing Nove, \$200
 Secketbul, 11.300 American Sports
 Creaticade. 12.300 Fattor Mundial 3.00
 Sports Saiurday, 8.300 Fattor Mundial 7.00
 FA Cap Fourth Round Spocial, 9.00 fat
 Hockey — Shaffield V Cardill, — Live,
 16.30 Fattor Mundial Tego, 11.30
 Bushildo — The Ultimate Fight, 12.30
 Rugby Union Update, 2.30 Hold The Back
 Page, 3.90 Stuthido — The Ultimate Fight,
 4.30 Close.

Sprungi 11.25 Grange Hill, 11.36 Agent 2. And The Panguh From Mars. 12.46 As Sean On TV. 12.45 Siar Tint: 1.35 Fantazy Footbal League. 2.05 Shipied Out. 2.30 Regional Programmes. 3.00 F3.Me Nite Miniwer. 8.10 Ski Sunday, 6.368 Rugby Special. 6.36 Natural World. 7.45 Une Big Trip. 8.30 Dimewaich. 8.20 in Search of Power. 10.10 The Tuncist 11.00 F3.Me Laaving Normal. 12.80 Westherview. 12.65 F3.00 The Learning Zone. 7.00 Close. 3.00 The Learning Zone. 7.00 apace seens. 9:00 We're Back A Dinosaur's Story, 10,15 The Considen Broferst 11,15 The Monany Meriet, 1:00 Easy To Love. 2:00 The Whileing Boy. 3:00 Seenors Of The Heat. 7:00 A Time To Heat. 9:00 The Nated Gun 33 1/3: The Final Insuk. 11:00 Needful Things. 1:00 Dengarous Touch, 3:45 Men's Geet Friend, 4:15 Arcade.

BBC Prime

 Intriest
 Gomm BBC World News, 6.30 Teiling
 Tales, 6.45 Jeckmory, 7.00 Euton Moon,
 7,15 Count Ducks, 7.20 Button Moon,
 7,15 Count Ducks, 7.20 Wild And Chaby
 Not, 8.00 Corsi Island, 6.35 Bas Peer,
 Lisö The Boot Share Band, 8.30 A
 Question Of Sport, 10,000 Best Ot Kilroy,
 Toke5 The Best Of Anne And Ndc, 12,320
 The Best Of Pebble Mill, 1,15 Prime
 Wasther, 1,30 The Bill Cruntus, 2,15 Mot
 Chels, 2,25 Prime Westher, 2,30 Buton
 Moon, 2,46 Jacksmor, 3,00 The Aribox
 Unch, 3,15 The Pasur, 01 Dogission, 6,40
 Bude Peter Special, 4,06 The Grad, 4,06 Bas
 Hund, 3,15 The Pasur, 01 Dogission, 6,40
 Bude Peter Special, 4,06 The Grad, 4,06
 Buding Up, 8,25 Prime Westher, 2,30 The
 Kennedys, 10,25 Songs Of Praise, 11,00
 Feston Front, 12,00 Just Bood Praise, 11,30
 The Agatha Christe Hour, 3,23
 Bialar's Seven, 220 Anne Karendo, 3,15
 The Touble With Medicine, 4,10 The
 Bast 0, 20 Work1 Ø Intelant BBC Works

· Eurobat

 Etitetsat
 S.Oomen BEC World Neves, 8.005 British In
 View, 7.000 World Neves, 7.200 Trice Week,
 S.000 World Neves, 7.200 Trice Week,
 S.000 World Neves, 7.200 Trice Week,
 S.000 World Neves, 8.205 Assignment,
 S.000 World Neves, 8.205 Trime Out: The
 Costes Stow, 70.000 World Neves, 12.000 World Neves,
 S.000 World Neves, 13.200 World Neves,
 S.000 World Neves, 13.200 World Neves,
 S.200 World Neves, 13.200 World Neves,
 S.200 Trime Out: Top Gear 3.000 World Neves,
 S.200 Trime Out: Holding, S.000 World Neves,
 S.200 World Neves, S.250 Trime Out:
 Headlines, S.250 Trime Out:
 Multimedia, 13.000 World Neves,
 S.200 World Neves,
A soft and the set of the set

Radio 4 2.4-94.5 MHz 198 14tz (1514)

 Adva Adva ADD Lindus, 11-00 Sincul Lasted, 1.00 World Wreatling Federation Mania, 2.00 The Hit Mix, 3.00 Teech, 3.30 Family Tea, ADD Cine West Waldid, 3.00 King Fu, The Lagend Continues, 6.00 The Young Indemu Jones Chronicles, 7.00 World Wreatting Federation Suparsters, 8.00 Sildows 8.00 Lineokrid Mysterium 10.00 Cops, 10.30 Inte Santa Killers, 11.00 Saturdity Night, Sonday Morring, 11.30 Forware Knight, 1.30 WKRP In Cingtonali 3.00 Saturday Night Line, 3.00 Hit Mix Long Play. UK Gold S24-94.5 MHz 195 H/z (1314) 7.00em Nave Briefin, 7.10 Bonothing Understood, 7.55 Weather. 8.00 Nove. 8.10 Bunday Papera. 8.16 On Your Farm B-40 Sunday Papera. 8.16 On Your Farm B-40 Sunday Papera. 8.15 On Your Farm B-40 Sunday - 10.00 Nove. 10.10 Sunday Papera. 10.15 Latter from Antence. 10.20 Microlog Bervice. 11.18 The Antence. 3.00 Stipping Parcoast. 8.00 Gerdenwer Cuestion Time. 3.90 Clease: Serter Sancel Song. 4.30 Pick of the Week: 515 Asla Gold. 6.00 News; Crimescape. 6.30 Posity Piecesi 4.50 Shipping Forecast. 6.50 Weather. 7.00 Six O'Clock News, 7.15 Feedback 7.30 In Search of the Netural History Programme 8.00 (H) Open University. 8.20 (FA) That's History: 70.00 (FA) That's Hist Asta
 Bob Give Us A Cluz, 8.30 The Pink
 Partier Show, 8.35 Going For Gold, 9.00
 Warship, 10.00 Secret Army, 11.00
 Warship, 10.00 Secret Army, 11.00
 Warship, 10.00 Secret Army, 11.00
 Warship, 10.00 Fall, And Res Of
 Perinal Perin, 7.30 In Ain's Hes Mars,
 Abe The Upothal Line, 8.40 Sread, 9.30
 The Bill Originals, 10.25 Count Discuss
 1.55 Film: Grisnous Bodily Herm, 1.46
 Film: Grisnous Bodily Herm, 1.46
 Shoping At Nate,
 MillO, Semanchamat

 Astru/Euleiant
 7.00 The McLaughlin Group. 7.20 Helio Austris, Helio Vience. auto TIN World Nens. 8.30 Europa Journal 8.00 Cyberschool 11.00 Super Shop 12.00 Masters Of Beauty, 12.30 Graut Mouses Of The World. 1.00 Videofashioni 1.30 Tallkin Blues. 2.00 NML Power Week. 3.20 NFL Super Boel. Su00 Adiantis Bahamas Super Boat Champs. 5.30 Prov Super Blaes. 6.00 Nens. 6.360 Az Combat. 7.30 The Selina Scott Show. 6.360 Datelline International. 330 News. 15.00 With Jay Lano. 12.00 Talkin' Blues. 1.30 Jay Lano. 12.00 Talkin' Blues. 1.30 Jay Lano. 12.00 Talkin' Blues. 1.30 Jay Lano. 2.30 The Set Of The Selina Scott Show. 3.00 Talkin' Blues. 4.00 Rivers Live. 8.00 The Selina . Scott Show. 6.49 Integraters. BBC World Service

BBC World Service 7.00em Newsday, 7.30 Jazz for the Asking, 8.00 World Name, 8.16 Global Concerns 8.300 From Our Own Gerrespondent 8.50 Write On. 9.00 World News, 8.10 Words of Fahn, 9.15 international Guestion Time, 10.00 World News, 9.005 World Business Review, 10.16 In Praise of God. 10.465 Sports Roundup, 11.00 Newsdesk, 11.30 English Teening, 11.45 Short Story, 12.00 Newsdayk, 12.45 News Business Brist, 1.15 Britain Today, 1,90 Anything Goes, 2.00 Newshair, 2.00 News Summary 3.01 A Jolly Good Short News, 4.06 Sports Time, 4.30 World News, 4.06 Sports Time, 4.30 World News, 4.06 Sports Time, 4.30 News In German, 6.00 Europe Today, 6.40 The Tragitions of the Prophet, 6.45 Sports Roundup, 7.00 Newsdesk, 6 Alexan Analysis and Alexandrian and Alexandr

C Astra A Asta 7.00 it Happened A! The World's Fair. 8.00 Dodge City. 11.00 A Child's Cry For Help. 1.00 Lost in Yontess. 3.00 HG Walls The First Mein in The Moon. 4.55 Son Of The First Mein in The Moon. 4.55 Son Of The Finis Mein in The Moon. 4.55 Son Of Destin Tail. 12.40 The Movie Strow. 1.10 The Favor. 2.50 Lost in Yontess. 1.00 The Favor. 2.50 Lost Betwoen Frignds. 4.40 A Better Tor

Sky Novies Gold

1.00 State Feir, 5.00 Jamboo, 5.00 J Started in Naples. 7.00 The Man Who Knew Too Much, 9.00 Mr Mon, 11.00 The Island Earth. 12.35 Peeping Ton. 2.20 The Seventh Seal 4.05 Cose. **Sky Sports**

Astro

Asia
 Budo American Sports Cavalcade, 6.00 Oppose Lock International Motorsport, 10.30 Stdf Salling, 11.00 Rogby Unron Update, 1.00 Goals On Sunday, 3.00 Hold The Back Page, 4.00 Gittade Word Sport Spocial, 4.30 Opposite Lock — International Motorsport, 6.00 Stdf Salling, 4.30 Goals On Bunday Fa Cup Special — International Motorsport, 6.00 Stdf Salling, 4.30 Goals On Bunday Fa Cup Special Cup Update, 11.30 FA Cup Update

Eurosport

Autra/Eutolant 5.00 Live Golf. 10.00 Live Alpine Skiling 11.00 Tennis. 12.50 Live Alpine Skiling 145 Live Rgure Skiling. 4.00 Tennis. 7.00 Live Football. 9.00 Figure Skiling. 10.00 Tennis. 11.00 Golf. 12.00 Footbal 1.30 Close.

Sky One Astra

7.00 Hour OI Power. 8.00 Undun. 11.00 Ghoui-Lashed, 12.46 The Parfect Family 1.00 The Hit Mix. 2.00 Star Trek. 3.00 The Adventures Of Brisco County Amior. 4.00 Star Trek Voyager. 5.00 World Wresting Federation Action Zons. 6.00 Grant Excession 4.30 Michael Member Orest Eccaps. 3.30 Mighty Morphin Power Rangers 7.00 The Stepsons 7.3 The Strepsons. 3.00 Eventy Hills 80210. 9.00 Sar Treft: Voyager, 10.00 Highlander. 11.00 Renegade. 12.00 Sehfeld, 12.30 Duckman, 1.00 60 Minui 2.00 She-Wei 07 London, 3.00 Hrt Miz. UK Genid UK Gold

All Adda
 Loo Give Us A Case, 8.20 The Pink Paritier,
 8.25 Gord For Gold, 3.00 Spring And
 Auturn, 8.30 And Mother Malese Five, 10.000
 The Fick Paritier Show, 10.15 Dr Wito And
 The Instead Paritier Show, 10.15 Dr Wito And
 The Instead of Thins, 1.00 Doctr At The Top,
 Top 3.4 And Half Hay, 4.00 Doctr At The Top,
 Top 3.4 And Half Hay, 4.00 Doctr At The Top,
 Top 3.4 And Half Hay, 4.00 The Bit
 Grinbus, 8.35 Bergara; 7.40 Some Mothan
 Do Ave Ein, 8.00 The Raid Dunies Magic
 Show, 3.00 Miss Marple 450 From
 Table May, 11.43 The Bob Montifuese Magic
 Show, 3.00 All Sharper Practice, 1.15 Relly
 Ace Of Spise, 2.20 Public Eye, 3.15 Shopping,
 MBC Super-charamal

NBC Superchannel

Astra/Eutoliset

Astra/Eutsteat Ado News. 9.30 Air Combat. 10.30 Profiles 11.00 Super Stop. 12.00 The MicLaughin Group. 12.30 Europea 200. 1.00 Eucutive Litestyles, 1.30 Taildn' Jazz 2.00 Hot Wheels. 2.30 Inside the PGA Tour. 3.00 Pro Super State. 3.30 Free Board — Laysin. 4.00 Basisatiall. 5.00 Metry The Prase. 6.00 Nons 6.30 Volaciantical Soon Metry Statestyles, 1.30 Inside the GAO MEC Super State. 3.30 Free Board — Laysin. 4.00 Basisatiall. 5.00 Metry The Prase. 6.00 Nons G.00 Metry 6.30 Volaciantical Soon With Jay Lenc. 12.00 Late Night With Conan O'Brien 1.00 Late. 1.30 Jay Lenc. 2.30 Conan O'Brien. 3.30 Jay Lazz. 4.00 Rivers Live. 5.00 Sebis Scott Show 4.00 Nouse 6.30 Steats Spazine G.30 Steels And Deels...

A. 6.00 SAS / mel 11.00 n

- - - 2

Discovery. e Astra/Intolsat BOD Battle Stations. Acco 2 7.00 Wonders of Weather. Travellers. 8.00 Bush Tusk Arthur C Clarke's Myserfold

Duchess #4

 $(\mathbf{x}_{i}) \in \mathcal{X}_{i}$

e yazı

. .

Sainst

C.B

- 84

114 t i su (2,2,2)

مرد با ا \sim \pm

 $\tau < \tau_{\rm er}$

 $c = \omega$

 $\sim \infty$

• •

5 C.A. 5.903 21 - 44

· · · · · · · ·

1.1

-5.8

 $\mathbf{i}_{\mathbf{c}}$

. +- ;

.. 30

1. A.

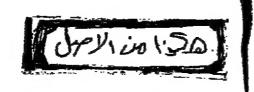
A .

No. 1 No. 1

*

and a

۰Ŀ.,



More snow on the way as winds pump up the chill factor and roads become impassable

Arctic spell set to last

Sue Quinn

and any secondary secondary secondary

12.24

1.22

41

1.22

. 1211°

1

1.25

 \tilde{a}_{μ}

2.5

. بخشه ا

2 2

22

120

121

1.00

RCTIC conditions which saw tempera-tures in parts of Britain plummet to minus 17C yesterday are set to continue over the weekend, causing perilous conditions on the roads. Bitter winds of up to i5mph. which pushed down temperatures, are expected to subside over the next few days. But there will be no respite from the snow, ice and freezing temperatures of Britain's second big chill of the

winter. More snow showers blew in from Belgium last night, with the eastern side of the country worst affected, according to the London Weather Centre. The eastern area is braced

for more heavy snowfalls and freezing temperatures, worsened by a fierce easterly winds.

Wales suffered hadly from the freeze yesterday, and hun-dreds of households last night had their fourth night without electricity. South Wales Electricity

blamed "freak conditions" for the delay in repairs. Some residents also faced water David Fairhall cuts when reservoir pumps failed due to power cuts. Black ice and drifting snow

made many roads around the country impassable. In West Sussex, a 36-yearold woman was killed early yesterday when the car she was travelling in ran out of

control on an icy road and smashed into a petrol pump. Elsewhere in Sussex emer gency services dealt with hundreds of minor road accidents. In Suffolk, Kent and Essex, police reported up to 20 accidents an hour, while snow and ice caused more

than 40 smashes in North Yorkshire. Many office staff in Kent stopped work by 3pm and headed for home as police and weathermen reported "fast deteriorating" conditions on the roads, which were coyered by three inches of snow. Thousands of Kent school-children were sent home early amid fears for their

safety in the worsening

weather conditions.

Snow-bound traffic in Salford. Greater Manchester yesterday as an accident clears the rush hour in the opposite direction

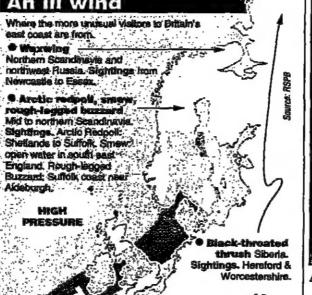
Twitchers delighted as gales bring rare birds

An ill wind

Billocking to the east coast in anticipation east coast are from · Waxwing of the best weekend of the year for sighting rarities, brought in by the excep-tionally cold weather.

A bitterly cold north-easterly gale is perversely wel-come, and bird-watchers wander the coastline with telescopes - especially the "twitchers", whose speciality is keeping a tally of rare migrants. Aldeburgh,

A prolonged speil of arc-tic blizzards is just the thing to basten the winter migrants, which fall ashore after an exhausting North Sea crossing from frozen Scandinavia. Mixed with the regular visitors there is always the chance of something unusual - a whitewinged glaucous or Iceland guil among the common va-rieties — or a rarity like the arctic redpolls that this week descended on Suffolk. The rarest thing around, Last night the AA warned that freezing snow was turn-ing some roads into "sheet to the Internet), is a black



Air spirals clockwise from the high pressure area and is sucked anti-clociowise into the low pressure area. This drags cold air down from the



A smew duck, one of the rare visitors seen on the east coast guration to the White House three years ago this week.

NEWS 3 Hillary puts on a show

From the gauntlet of televi-sion cameras and reporters.

she was led into the windowless, wood-panelled room on the third floor where the Iran-

contra grand jury agreed eight years ago to prosecute Colonel Oliver North and

President Reagan's national

security advisers. Alone with the 23-member

grand jury, the special prose-cutor and a stenographer, and

. .

Martin Walker in Washington

LARY Rodham Clinton, cheerfully asserting that she was "looking for-ward to telling everything I know", became the first presi-dential wife to appear before a federal grand jury yester-day to help with its inquiries into the Whitewater affair.

Called as a witness rather than as "a target", which means no charges are yet envisaged against her, the wom-an once voted one of America's 100 Most Influential lawyers put a bold face on an made her the most unpopular and least trusted First Lady

investigation," she said. With a cool and confident smile, she tossed her hair and swept alone into the courthouse, like an actress making a dramatic entrance. Each step and phrase reeked of rehearsal, and even her cos-tume was deliberately strikthe witness does not. ing. Her black coat billowed behind her, an unusual blaze of white embroidery on its

back drawing all eyes. "It's Ethics, Stupid!", said a large blue and white banner brandished by two young In this case, the special men in jeans and leather jackets, to loom over the prosecutor is Kenneth Starr, solicitor-general in the Bush heads of small knots of administration, and leading women holding signs that said "We believe in you, Hilcandidate to become attorney general in any future Republilary" as her limousine pulled can administration.

The American public, how It was a haunting backtrack ever, does not trust her. The over the route she and her Gallup poll reported yesterday that for the first time in poll-ing history, 51 per cent disap-prove of their First Lady. husband took from their inau-

010

nnessee

HISKE

with no lawyer allowed to as-sist her, Mrs Clinton was questioned on oath about her long-lost billing records which mysteriously re-ap-peared in a room beside her private study. Demanded under subpoena, the White House and Rose law firm had extraordinary personal and political humiliation that has claimed for two years they had been lost without trace. The records give details of her work for the bankrupt Madison Guaranty, the Ar-kansas bank owned by the Clinton's partner in the illin history. Refusing offers of discreet back door entrances, she insisted on the full public spectacle, walking through the main doors of the US District fated Whitewater holiday resort investment, and list Courthouse and saying a few words for a shrubbery of microphones and cameras, as if to symbolise a clear conscience.

her legal work for other ac-tors in the complex saga. The 116 pages were covered with the scrawled notes of Vince Foster, ber former law partner and former deputy White House counsel, who committed suicide in July what I know in the hope that it will help them with their 1993.

Almost all the odds were stacked against her. Grand juries are empowered to ask any question, however irrelevant or in breach of the usual rules of evidence, and the witness is required to answer. They have a written transcript of proceedings, while

The proverb at Yale law school, where the Clintons won their legal degrees, was that "a good prosecutor can get a grand jury to indict a ham sandwich".

throated thrush seen in ice" and urged drivers not to travel unless absolutely Redditch, Worcestershire. It ought to be in northern Fears for the elderly India

prompted charity workers to keep open a national helpline - 0800 289 404 - over the weekend to advise people on managing fuel bills and keeping warm.

PRESSURE

HIGH

PRESSURE

Dedicated twitchers will being the first land a galedrive hundreds of miles to add a bird to their lists. Norfolk and Suffolk are among the best places for explain how and why birds winter bird watching, often migrate, but two factors

blast are landing on Britain's east coast.

present this weekend play a part - freezing tempera tures which smother their arctic feeding grounds and strong winds to carry them towards Britain.

Sainsbury warns of profits fall

Roger Cowe

AINSBURY warned yes

Sterday that its profits would fall this year for 700 the first time in 20 years, em-phasising the extent of its dif-ficulties in stemming the 600 500 haemorrhage of customers to 400 rival supermarkets Tesco, Safeway and Asda. Its chairman, David Sains-300

bury, saw his personal for-200 :--tune fall by £72 million as in-100 vestors reeled at the scale of the group's problems. Its share price fell by more than 5 per cent, slashing its stock 0 1.1.2

1974 78 42 85 38 84 Source: Delastmam

Sainsbury's Pre-tax profits, £m.

market value by almost \$400 million, as analysts calcu-lated that profits this year are likely to be around \$765 mil-18, the volume of sales was similar to the previous year, lion, compared with £809 milwhile in the 10 weeks before lion last year. Mr Sainsbury claimed that this period, sales were at least

Christmas sales figures showed the trend had turned. In the six weeks to January

become Britain's biggest supermarket chain, were more than 5 per cent higher this Christmas than last year. Sainsbury has struggled to match a series of initiatives from its rivals over the past 18 months, and several at-tempts to re-establish its leadership have misfired. It has suffered particularly from Tesco's Clubcard loyalty scheme, but Mr Sainsbury yesterday would not comment on widespread expectations that Sainsbury is about to abandon its Saver Card, which is used in only 40 stores that are vulnerable to new competition, and will in-troduce a chain-wide loyalty 1 per cent lower, continuing the trend set earlier in the year. Only higher prices and new stores took takings to a

new record. But City analysts pointed out that sales vol-umes at Tesco, which last year overtook Sainsbury to with offers such as the January Savers campaign. It is also to employ an extra 2,500 staff in an effort to improve service. The group has already acted to improve its market-ing and top management. In November, Kevin McCarten was recruited from Procter & Gamble as marketing direc-tor. Two weeks ago Mr Sains-bury announced he was relin-quisbing the chief executive role, which will be filled by Dino Adriano, boss of the group's Homebase subsidiary.

Some observers believe fur-ther changes will be needed. "Today's statement is a testa-ment to how deep-rooted the problems are," one analyst said yesterday.

City potebook, page 22

Psychiatrist

Duchess sued for £95,000 holiday debt

Angella Johnson

THE Duchess of York was yesterday consulting her legal and financial advisers on how to deal with a High Court writ which claims she failed to repay a \$100,000 loan.

It is thought to be the first time a member of the royal family has been sued over a debt, and Buckingham Palace moved swiftly to distance it-self from the financial embarrassment, insisting it was a matter for the Queen's es-tranged daughter-in-law. The duchess, who is reported to be \$3 million in

Lily Mahtani: lent money for holiday in France

the red, is being sued by Lily Rathan Mahtani, a London eedings. Should the duchess fail to respond. Mrs Mahtani may proceed with the action and judgment may be entered society hostess. The two be-came friends after meeting at a charity function, but have fallen out over the affair. It is understood that the against the duchess without further notice.

This could result in bailiffs writ, issued in the High Court seizing goods to the value of the debt from Kingsbourne House, the duchess's rented on Thursday, has not yet been served. Should it be, the duchserved. Should it be, the duch-ess has 14 days either to pay up or to notify the court of mansion in Wentworth, than Coad, of Schilling and her intention to contest pro- | Surrey.

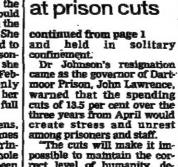
quits in anger Mrs Mahtani, aged 38, of Mayfair, claims she gave the money so the duchess could take a six-week holiday in the South of France in 1994. She says the duchess promised to repay the loan after a reason-able period, but when she asked for the money last February she received only £5,000. She has instructed her solicitors to recover the full amount plus interest. Solicitor Mark Stephens, who has represented James Hewitt and a maid to the Prin-

cess Royal, said the whole thing appeared to have been done to cause maximum em-barrassment to the duchess. "This is the most ineffectual way of getting money back unless there was some argu-ment over whether or not it was owed. It would appear to be room of a cett then a set. be more of a spat than a seri-ous effort to enforce a debt." Kate Waddington, a spokes-woman for the duchess's

l Lon

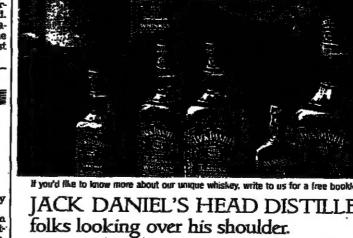
regimes of old seems likely." A West Country Conserva-tive MP, Patrick Nicholis.

being done reduces the security of our prisons," he said.



possible to maintain the cor-rect level of humanity, de-cency and efficiency." Mr Lawrence said. "Already staff morale is very low. Their workload is far too high and the situation will get worse, A return to the repressive

challenged this view. "It's all very well talking about hu-manity, but the important point is whether what is



If you'd flie to know more about our unique whiskey, write to us for a free booklet at the Jack Daniel Distillery, Lynchburg, Tennessee USA. JACK DANIEL'S HEAD DISTILLER, Jimmy Bedford, has lots of

Since 1866, we've had only six head distillers. (Every one a Tennessee boy, starting with Mr. Jack Daniel himself.) Like those before him, Jimmy's mindful of our traditions, such as the oldtime way we smooth our whiskey through 10 feet of hard maple charcoal. He knows Jack Daniel's drinkers will judge him with every sip. So he's not about to change a thing. The five gentlemen on his wall surely must be pleased about that.

JACK DANIEL'S TENNESSEE WHISKEY

4 BRITAIN Engineer sees rail signal peril

Conservationists aim to thwart removal of Pugin window seen as 'great work of art'

Keith Harper Transport Editor

RAILTRACK design and commissioning engineer has written to the company about what he claims is a dangerous signalling arrangement at Ashford's new international station in Kent.

David Marriott has asked for immediate action at the station, but Railtrack said last night that, while it appre-ciated his concern, Mr Marriott was "muddled and confused", and that no action was necessary

In his letter, a copy of which has been obtained by the Guardian. Mr Marriott says: "In all conscience, I can-not remain silent on this issue. I believe the subsidiary routes should be disabled until such time as a more permanent solution can be found.'

Signalling at Ashford allows a train to proceed on to a platform behind a stationary train, and be linked up, as is often required at big junc-tions where train sets are joined into larger units. Mr Marriott has told his su-

periors that the signals con-trolling the entrance to the new international · terminal do not comply with existing standards

His letter says there is a danger that a driver may mis-read the signalling and an accident could occur.

Two accidents at Newton Abbott and Stafford, where one person was killed and several injured, have already been attributed to systems similar to that at Ashford. New systems have been de-signed to minimise the risk of collision when more than one train shares a platform.

Railtrack said it had acted

Brussels and Paris. Incidents in which trains arrive on a platform where another is already standing have been reported frequently within the industry. At Paddington last month.

where the signalling is the same as at Ashford, an Inter City train arrived on a plat-form occupied by a train waiting to leave for Oxford. The Oxford driver could not get out of his cab and only quick action by the InterCity driver

and dry conditions prevented a serious collision.

Exercise diet for couch potatoes

David Brindle, Social Services Correspondent

cluding radical measures to cut use of cars and increase cycling and walking. OUCH potatoes will be Geshorted to go dancing, get out the vacuum cleaner or take the dog for a walk in a 19 million governsion advertisements will tell ment campaign to try to make viewers slumped in front of the nation fitter. viewers that they can do

seriously, but it had been based on a misapprehension, and that has now been answered Within days it carried out two risk tests at Ashford. Kit Holden, deputy chief inspec-

swiftly on Mr Marriott's com-plaint, which had been taken

tor of railways, also visited the site to examine the details of Mr Marriott's observations. "Mr Holden cleared the signals as safe at the end of December and no further action needs to be taken," a Railtrack spokesman said.

Railtrack maintained that it was "an integral part of our safety case" that drivers operating the route must have a profound knowledge of the line and undergo thorough training. "We could not allow this situation to continue if we thought the signalling at Ashford did not stand up to

the highest safety standards," the spokesman said. Railway sources said last night no action had been taken at Ashford because of the extra cost involved. Any change could have meant the use of emergency manual sig-nalling and delays on the opening of the international station on January 8. Some Eurostar services stop at Ash-ford to pick up and drop pas-sengers en route to and from





Window pain ... the disputed Victorian masterpiece at Sherborne Abbey. The win



The Guardian Saturday January 27 1996

Abbey continues court fight to oust 'Mr Blobby'

Maev Kennedy Heritage Corre

Swill make a final effort to get rid of a disputed Victorian master piece today, at a rare sitting of a Church appeal

The Dorset parish has been trying for five years to replace a 60ft high stained glass window, designed in 1851 by Augustus Pugin. The Vicar of Sherborne.

the Rev Eric Woods, de-scribes it as "resembling a collection of Mr Blobbys" and says it has never been liked. William Filmer-Sankey.

director of the Victorian Society, which is opposing the window's replacement. calls it "a great work of art by a genius". Three judges at the Court of Arches in London this morning, will try to resolve the dispute. Last year Diocesan Chap-

lain, Judge John Ellison, ruled in the consistory court that the parish may remove the window.

Only two of the town's 8,000 residents objected to the proposal to replace the window with one by local artist John Hayward, at a cost of £250,000. "This win-dow has outlived its usefulness." Judge Ellison said.

The decision to dismantle it, and put it into store at Worshipful Company of Glaziers, was taken by the

previous vicar, but Mr Woods entirely supports it. He told the consistory court last year that the painting on the stained glass has faded so that the faces of the 27 Old Testa-ment prophets and kings were featureless pink

blobs. It was a visiting schoolboy who originally compared them to Mr Blobby. Mr Filmer-Sankey said

yesterday that the window was not designed as a breathtaking work of art in isolation, but in harmony with the 15th century building, and theologically

in harmony with the other windows. The society will attempt to persuade the court to ad-

mit the evidence of its expert witness, David Lawrence, who has restored a Pugin window in Sussex. The parish says that the

window is seriously damaged by water penetration, and impossibly expensive to restore.

However, Dr Lawrence's report suggests that the window is in sound structural condition, and that repair and replacement of a few key pieces could

Avant-garde rave where lunch is only certainty

The campaign, to start in March, will shift the emphasis of advice on exercise from urging strenuous activity to recommending anything that leaves you feeling warm or slightly out of breath.

Research carried out by the Health Education Authority has found that many people are being put off exercise by the idea that it necessarily involves working out in a gym and wearing lycra shorts.

As many as one in three of the population fall into the category "completely seden-tary". Growing numbers of people have a weight prob-lem. Department of Health figures show that 56 per cent of men are overweight, 13 per cent of them obese, compared with 39 per cent (6 per cent obese) in 1980. Among women, the figures are 46 per cent overweight (16 per cent obese), against 32 per cent (8 per cent obese) in 1960.

A Whitehall working party ularly through on obesity has called for gauge its success

something about their fitness simply by doing the house-work or walking round the block. The authority insists it i

action to improve people

diet and exercise level, in

not dropping its standing advice encouraging vigorous exercise three times a week by those capable of it. It says the campaign will concentrate on urging other people to work towards being "moderately physically active" for a total of 30 minutes at least five days a week — each half-hour

could prove to be one of the most extraordinary academic target being achievable in 10conferences staged in Britain. Rows and denunciations or 15-minute bursts. The key thing, especially are promised as up to 200 del for people who are completely sedentary, is to start slowly and build up," said an HEA spokesman. "The message we egates from around the world discuss an anarchic political and artistic movement which paved the way for the howlwant to get across is that it's ings of the Sex Pistols and the cow-slicing of Damien Hirst.

OK to do things like dancing. digging the garden or whatever. of war games and drunk who The campaign will run for three years. A sample of 5,000

shot himself in 1994. "The event should prove people will be monitored reg-ularly through the period to quite fractious," said Gavin Bowd, who has shared the or-

David Ward

which created Man-chester's dance culture,

is the setting this weekend for

Manchester prepares to host an which had the "revolutionary potential to disrupt and transanarchic review of the Situation

ganising with Andrew Hussey, a colleague in the department of French studies at the University of Manchester. HE Hacienda, the club

The conference, staged with the help of the French embassy and the universities of an avant-garde rave which Manchester and Huddersfield, concludes with a perfor-mance by Sadie Plant of Birmingham University and Nick Land of Warwick Uni-versity, dubbed the Simone de Beauvoir and Jean-Paul Sar-tre of the Midlands.

To bemused outsiders unfamiliar with trends in cultural politics, the only comprehen-sible slot on the programme will be that scheduled for 1pm: Its guru was Guy Debord, a deflant French savant, lover "Lunch (own arrangements)". This is disappointing, since the Situationists, whose ideas

dominate the agenda, aimed to create "situations" - moments of poetic intensity of war games and drinking

form everyday life' The Situationist Interna-

tional was formed as a force using art to subvert the establishment during a wild week

Guru: Guy Debord, a lover Disciple: Jean-Luc Godard influenced by Situationists

of booze and free love in the verting and expelling each Italian village of Cosa d'Arother. But their slogans and tactics have been hailed as inroscio in 1957. The movefluences on the films of Jeanment's limited membership Luc Godard, the philosophy of - intellectuals, artists and revolutionaries - spent most Jean Baudrillard, the activities of the Baader-Meinhof of the following years subgang and the iconoclasm of K

Foundation. the band that burned £1 million and tried to sell the ashes as art. The events on Paris streets

in 1968 are recognised as the ultimate "situation", but the conformism of later years depressed adherents so much the movement fell apart.

But its memory lingers on, not least in the name of the venue, taken from a Situa-tionist text which declares: 'The Hacienda must be built." The club's founder, Anthony H. Wilson (known for the strange Situations he finds himself in on a regional TV talk show), will take part in a discussion on Situationist Fallout: Punk Rock, New Wave And The End Of The World

SI founder member Ralph Rumney will offer some bracing remarks "concerning the Indigence of post-Situationists in their attempts to recuperate the past" and Ben Watson, author of a book on Frank Zappa, will talk on The SI Boot Sale: The Trail Of Lettriste Poetics And Proletarian Politics By The Popsicle Academy.

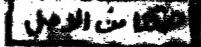
There will also be discussions on psychogeography, which studies the emotional ffects of urban space based on the derive, a random drift

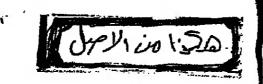
east one French del

through a city's streets. 'All sorts of people claim to be Situationists so it's good to have an event where they get together and fight over a definition," said Mr Bowd, who expects to be denounced by at Mr Bowd says Mr Runney the psychogeographer, now lives in a village in Provence. "There is a nightclub there called the Hacienda. It's run by the Mafia."

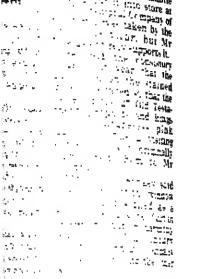
Looking for a job in media. Start Monday. TheGuardian on Monday. More media jobs

than any other quality newspaper.









. 14 C. C. C. A. A. Stretc しいにはな 1.000 1400as ---- 1221 Ze - C C C C C 22.22 The second s

Sec. 1

a ser a

Sec

 $b^{2}v \neq b^{2}v$

1 -1

 $[b_{ij}, \overline{m}] :$

the second shall بالأدانية Sec. Sector

Newbury protesters prepare

The Guardian Saturday January 27 1996

for end of the high life

Vivek Chaudhary at a treetop standoff

Newbury bypass were prepar-ing last night to be evicted by balliffs and security guards after a High Court judge granted possession orders action.

against them. Mr Justice Collins said the Department of Transport had made out its case in law and he had no discretion to refuse or suspend the possession orders they were seeking. Lawyers representing the protesters were refused leave trees.

River Kennet, Elmore Woods, Reddings Copse and The Chase. The department is ex. The protesters have been prepected to return to court on Monday to obtain possession orders against two more these trees like most people camps. As news broke of the deci-

sion, protesters in Newbury began taking stocks of food up to the trees in preparation for the arrival of balliffs. Aerial walkways have also been erected between the trees.

A spokesman for the High-ways Agency said it would like to take possession of the four sites immediately. "The timing depends on the bai-liffs, but we can serve evic-tion notices immediately. We tion notices immediately. We are quite satisfied with the and the work will continue until it's finished."

for the protesters, argued that the compulsory purchase orders which the department has issued were invalid be cause they should have been preceded by an environment impact assessment as

OZENS of tree top | the pipeline. About 40 protest-Distribution of the pipeline. About 40 protest-protesters living ers were in court for the day-long hearing, and shouts of route of the A34 "coward" greeted the judge's y bypass were prepar-inght to be evicted by and security guards High Court judge through peaceful non-direct A spokesman for the Third

Battle of Newbury group said: "We expected the Department of Transport to get its way sooner or later. We plan to appeal and if we lose that then we are more than prepared to resist the evictions in the

to appeal, but were told they could approach the Court of Appeal directly. Possession orders were granted against sites near the Diverse Viewere Viewere Binnet Viewere Viewere Court of the protesters have been living in the trees for up to a year. They are experi-enced climbers and it's going to be difficult to get them

know their back gardens." With some of the protesters in trees up to 100ft high, the spokesman also expressed concern over safety when the

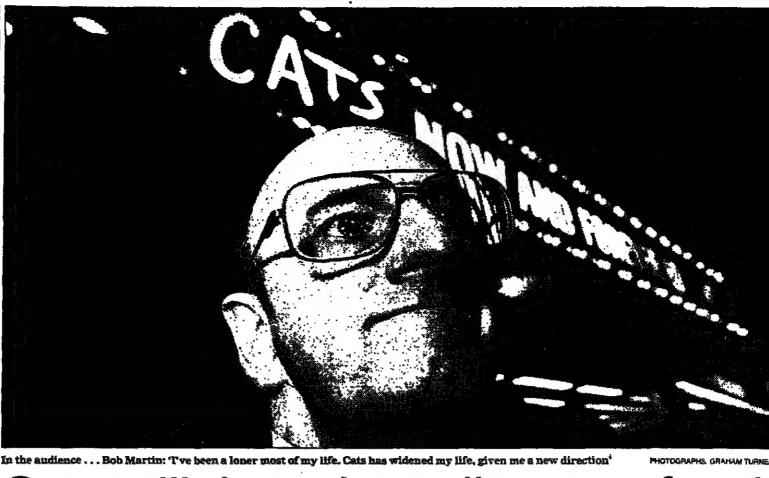
concern over safety when the evictions begin. The spokesman added: "The best way to ensure safety is by making sure the bailing behave in a proper way. They are the ones that make evictions dangerous." The Health and Safety Exec-utive also expressed concern over safety. over safety. "Those who go to pull the protesters out will have to

convince us they have thought every contingency through and have measures

spector for Berkshire. Tony Juniper of Friends of the Earth said: "The High-ways Authority has already been put back on its schedule

In part assessment as been put back on its schedule required by an EU directive. by two weeks. They have got Mr Justice Collins said the directive, which came into ef-fect in Britain in July 1968, did not have retrospective im-pact on projects already in time."

£100m water bill threat Greenpeace



Cats still drags in audiences after 15 years

OB MARTIN took the train to London Byesterday for a night out at the theatre. Nothing unusual about that, but he is doing the same thing today; and on Monday; and each time it is to see Cats. By then Mr Martin, aged

65, a retired printroom manager, will have seen the show 483 times, and Sir Andrew Lloyd Webber's "pension fund" will have become the longest-run-ning musical both in Lon-

don and on Broadway. "Every performance is a little different," said Mr Martin, of Eastleigh, Hamp-shire, who did not acquire his obsession with Cats until December 1988, seven years after the first night. "It was my first time in a West End theatre."

Indeed, the show could have foundered even before Mr Martin became aware of it. Judi Dench broke her Achilles tendon and had to be replaced by Elaine Paige 24 hours before it opened at the New London thestre on May 11, 1981.



On the stage . . . Steven Wayne, who hasn't missed a performance since opening night

His seat at the theatre my ticket's stolen or usually costs £30 and the concessionary return rail fare is £12.30. But on Mon-den mill be too words by Tim Rice; and the lyrics of Cats were by the late TS Eliot, who hardly late T S Eliot, who hardly had his finger on the pulse of popular culture. "Two spent about £12,000 on it. Terrible, isn't it? But in the final final

L he opening of the waterways between St Petersburg and Mos-cow allows us to linka visit to two

great cities with a relaxing cruise that travels the Neva River. Lake

Ladoga, the Svir River, Lake Onega, the Baltic Canal, White

Lake, the Volga River and finally the Moscowand Volga Canal. This

intricate system of waterways has a beauty that is hard to describe.

Serene, peaceful and timeless with

silverbirchandpineforests, sand

shores, calm flowing water and

spectacular late sunsets, in these realms of the White Nights', Calls

will be at such historic towns as Uglich, where the blue cupolas

decorated with the golden stars of

the riverside church make a stun-

ringlandmark. For many the visit to Kizhi Island in Lake Onega will be the highlight of the waterway jour-ney.Herethemagnificent.Church of the Transfiguration with its 22 shimmering gray domes in three tiersaremore than amatch for the fairytale splendour of Moscow's St Basil's. From here we cruise through the facination unterware

through the fascinating waterway

through the ascingting waterway system through Cortisty to the cit-ies of the Colden Ring, stopping at Yaroslavland Ugichon the mighty Volga. These magical cities of Holy Russia still preserve their medi-eval foremlins, for tiped more ste-regard chromban in a superstrategy of the star-tegy of the start start start start start in a start start start start start start start start in a start start start start start start start start in a start s

iesand churches, in surrounding remote from the modern world.

For this journey we have selected the MS Karamzin which, although not as high a standard as our other vessel the MV Kirov, offers very good facilities considering the competi-tive tariff. This is especially relevant in the selected selected selected selected to be a selected selec

in view of the high hotel prices now applied in Russia due to the westerni-sation of the hotels. This tour will

therefore appeal to those wishing to see unspoilt parts of Russia from an

conomical and comfortable base. The MS Karamzin

This comfortable, well-main-tained ship was built in Germany and partially renovated this year. All cab-ins are outside with large picture

window (except those on the Lower Deckthathavetwoportholes), private shower, toilet and individual tem-

perature control: the ship is fully air conditioned. The bright, pleasant res-

taurant has windows on three sides

to western taste. There is a main

lounce/bar with live music, several more lounges, asouvenirshop, beauty

ninglandmark.

BRITAIN 5

'T S Eliot? I'd never heard of him until I started going to the show. I've spent about £12,000 on it. Terrible, isn't it?'

> **Bob Martin** who has seen Cats 483 times

Michael Ellison on a West End winner

Line's Broadway record of 6,137 performances. It has taken more than £85 mil-

lion in London, where it has been seen by seven million people; £500 invested in 1981 would have brought a return of £26,400 by now, and many stumped up £15,000-£20,000. The show has made £1 billion worldwide, and there are nine productions — in London, Manchester, New York, Milwaukee, Tokyo, Hamburg, Buda-pest, Adelaide and Berlin. Sir Andrew has four musicals in London, with an-other two revivals on the stocks. The only constant in among the welter of fig-ures is Steven Wayne, a dancer aged 36, who has been with Cats since it opened in London.

signing autographs; □ the wardrobe department has replaced 3,900 pairs of shoes and provided 23,400 boxes of tissues; □ the stage electrics department has changed 23,400 bulbs in the auditorium and used 30,552ft

"Twe been in all the per-formances except for holi-days and a couple of injufoot. I started as a kitten and now I'm George in the chorus. I suppose I've had about 10 roles in all. of cabling; there have been more than

100 versions of Memory, the show's big number, which Miserables seven times. Me and My Girl nine times. Cats has widened my life, given me a new direction. Cat shas widened my life, given me a new direction. Cat shas widened my life, given me a new direction. Cat shas be a new direction. Cat shas widened my life, cal education teacher. But 1988. In Britain, it has been given me a new direction. The show became Lon- dancing seemed a lot easier The show became Lon-don's longest-running mu-and wouldn't take so long. I and television, and sheet sical seven years ago and didn't know what I was let- music sales have topped 95,000.

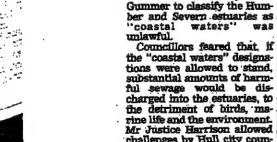
Cats facts Since Cats opened at the Nev London Theatre in 1981: □ the box office has used 52.5 miles of adding machine paper, 780,000 paper cups, 31,875 headache pills and

1,292,727 envelopes; i the crew has replaced 6,187 seats, used more than 36,625 posters and 360 gallons of var-

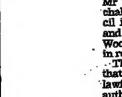
nish on the floor; the sound department has got through 450 microphones and 39,000 batteries; D the stage managers have used 180,000 plastic cups, 39.000 pain-killing pills, 18,720 packets of throat tablets, 5,460 pints of milk, and 780 pens for

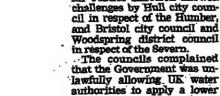
certainty

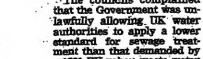












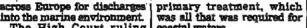


into the marine environment. The High Court ruling ATER consumers may have to foot the £100 million cost of means that urban waste pumped into the estuaries may have to be given both building new sewage treatprimary and secondary ment works on two of Brittreatment

Depending on the outcome of any appeal by Mr Gummer, it could force Wessex Water ain's biggest river estuaries. The High Court ruled yes-terday that an attempt by Environment Secretary John upgrade treatment plants to Gummer to classify the Hum-ber and Severn estuaries as at Portishead and Avonmouth and Yorshire Water to resurrect plans for an advanced secondary treatment plant on "coastal waters" was

the Humber -- costs that would ultimately be borne by consumers in the two regions. Bristol city council spokes-woman Jackie Hawken said the High Court ruling was common sense. "We are really pleased. Environmen-tal groups will also be de-lighted as will the people of Printed " Bristol."

Mr Gummer argued the enormous cost to water au-thorities of installing the stringent secondary treat-ment works required to treat a 1991 EU urban waste water directive setting standards



coastal waters. But in his ruling the judge said that, if cost consider-ations were allowed to permit the re-drawing of boundaries, "the result would be the establishment of estuaries which were not really estuar-ies at all but areas of water defined in such a way as to avoid the obligations imposed by the directive."

If Mr. Gummer decides to fight the judge's ruling, he will have to get leave to ap-peal from the Court of Appeal. An Environment Department spokeswoman insisted last night that the government was "firmly committed" to the proper implementation of the waste water directive. "The court has decided that

the secretary of state's interpretation of a detailed part of the directive was incorrect. We intend to study the terms of the judgment in detail be-fore deciding whether to lodge an appeal or what fur-

do whatever was necessary to meet the requirements of the waste water directive "once



1.

James Meilde

warriors

more of its

WO more leaders of Greenpeace Internation-al's campaign against nuclear testing in the Pacific have lost

their jobs. One said they had been blamed for the "fiasco" when two of the organisation's ships were seized by French commandos near Mururos last year.

Thomas Shultz, who co-ordinated the anti-nuclear operation, left by mutual agree-ment last night, while Paul McGhee, the London-based co-ordinator of international ction, left under organisational changes which took ef-fect on December 31. Their boss, Ulrich Jurgens, the overall campaigns director.

resigned four months ago. Greenpeace denied the latest departures were connected with the Mururos campaign. Mr McGee suggested the

Mr McCree suggested the organisation was trying to combine publicity "hits" and more talks with big business and spend less time on long-term direct action.

Mr Jurgens appears to have been forced to resign because he discussed the internal

wrangles with journalists. Some who allegedly broke orders have fared better. Stephanie Mills, campaigner upon the Rainbow Warrior, one of the vessels seized, is back as campaigns director for Greenpeace New Zealand, and Xavier Pastor, campaigner on MV Greenpeace, has returned to Greenpeace Spain.

Mr Shultz was last night unavailable for comment. A Greenpeace spokesman con-firmed differences with Thilo Bode, the executive director, but denied Mururoa was a

Mr McGhee's job had been merged with that of marine services co-ordinator, as part of a restructuring that made several of the organisation's 63 campaigners redundant. The idea Mr Bode wanted to

offering views as you dine. Cuisine (Russian and Continental) is adjusted give up action in favour of talking was false. "You may wear a suit, instead of a lifeshop and ample deckspace. Laundry service is available and a medical jacket, but it is still confrontational."

The two ships and other equipment worth £10 million are still held by the French. ٧÷

At that stage Sir Andrew I'd only have spent it on of my life. But I've got to had raised only helf the something else: books on know everyone involved in 2500,000 it took to open the books on the brain or retrous Jeeves, it was his cords, hig bands and below; musical without lads from the 40s and 50s." bunch. I've got this run-ning joke with the front-of-house staff, who pretend on Monday beats A Chorus ing myself in for."

But friends move on with cast changes. "I go to see their new shows to keep

them happy. I've seen Crazy for You 19 times, Les

Russian Waterways of the Golden Ring



linking St Petersburg with Moscow along the quiet rivers, lakes and canals of Rusia on the MS Karamzin - 10 nights from £695.00



Day 5 Kizhi Island - sail across Lake

expect many upgraded amenities (in-cluding quality lowels, soap, toilet paper, coffee) and better food, service, cruise director and staff. Rastrelli. In the afternoon explore St Petershung. Sail in the evening. Day 4 Svir Stroy - the day is spent leisurely cruising Lake Ladoga and the Svir River stopping at the village of Svir Stroy, a quaint rivershle village.

Itinerary Day 1 Depart from London Gatwick by air to St Petersburg. Drive to the MS Karamzin which will moor in St Petersrgiortwonights.

Day 2 In the morning a sight seeing tour of the city will include the Fortress of St Peter and St Paul. early borns and a windmill Day 3 \fisit the Hermitage Museum

in the morning, Afternoon visit to Pushkin, the blue and gold rococopalace designed for the Empress Elizabeth by doctor is on board. As the ship is now under Westernmanagement. you can

Day 7 Yaroslavi - a city sight-seeing tour will include the churches of the Korovniki overlooking the Volge and fine gram ples of the town's 16th-century

Day 8 Cruise along the Volga to Uglich. Founded in the 12th century, it was here that ban the Terrible's youngest son. Dmirri, wasmundered Wevisit the Church of St Demetrius, built on the spot where his body was found. On our valking tour we will also see the medieval Kremlin. Sail in the

evening towards Moscow. Day 9 Sail along the River Moskva reaching Moscow itself in the late morning. A city tour is arranged for the afternoon. Day 10 Morning city tour of

Moscowtoincludethem such as Red Square, St Basil's Ca thedral and the Kremlin. Day 11 Transfer to the airpor for the flight to Gatwick.

Departures & Prices 1996-14 rnerson on the Lower Deci . #995.00 May4*, 150695.00 June22* _____ July 3, 13*, 24 £695.00 August31* September 11,21* .9695.00 ,6695.00 October2895.00

the reverse schore) and visiting hese departures operate is ection (Moscow to St Pet) include one c Supplements

per person

Single cabin Main Deck. UpperDeck Boat Deck £220.00 full board, 7 5 Karamzin, s: return air trav Price inclu nights acc s.all transporta-or. Not included vance, airport taxes,

A 14-night itinerary is also avail-able at a supplement of £240 per per-sonon the following dates: May 25 (ex. Moscow), June 8 (ex. St. Petersburg), August 3 (ex. Moscow) and August 17 (ex. St. Petersburg), Please contact us for further details.

0171-6161000

YN.

VOYAGESJULES VERNE 21 Dorset Square, London NW1 6QG

Our offices are open for teleph

Onegato Kizhilsland Atourwillencom-pass some splendid examples of 18thcentury Russian architecture including typical wooden churches, houses with Travel Promotions Ltd. ABTAV1661 ATOL683B

Day 6 Coritsy - sail along the Baltic Canal and across White Lake to the town of Coritsy to visit the well-preserved Kirill-Belosersk Monastery.

ment works required to treat indige an appear or wine are sewage before it was dis-charged into an estuary would be a waste of public money, because no additional environmental benefit would result above that achieved by we are in a position to do so".

6 WORLD NEWS

The Guardian Saturday January 27 1996

Andrew Higgins on new light being shed on China's thinking behind the bizarre 1958 Taiwan crisis Japan's women HOW Mao tried US steel and lost atone for their 'silent crime'

N AUGUST 1958, as China | Mao's first summit in Mosand the United States teetered on the brink of war over Taiwan, Mao Zedong took a swim in the Yellow Sea and summoned the politburo to the beach.

The People's Liberation Army was bludgeoning the Taiwanese-held island of Quemoy with up to 40,000 shells a day; Washington was in up-roar; Moscow was on edge. On holiday in the summer resort of Beidaihe with Deng Xiaoping and other leaders, Mao chaired a crisis conclave in his bathrobe. At a time when China's in-

tentions towards Taiwan are again arousing international concern, previously unpublished speeches and other ac-counts of Mao's behaviour at the height of the cold war

shed light on Chinese mili-tary decision-making. Mao lurched between blood-curdling rhetoric about nuclear war and sober calculations of the balance of power. In remarks on the beach two days after the shelling of Que-moy (also known as Jinmen) began, he spoke obsessively of the United States and the need to test how far Washington would go to defend Chiang Kai-shek - concerns that still dominate China's policy towards Taiwan. As soon as Washington ordered in the Seventh Fleet, Mao backed off.

Roderick MacFargubar, a ading scholar of modern China at Harvard University, says China's current leader ship is again probing America's commitment to Taiwan but lacks the confidence that allowed Mao to step back from brinkmanship once the 1958 crisis became too dangerous.

"Mao could back-pedal and not worry. [President] Jiang Zemin is so busy looking over his shoulder and glancing sideways he can't afford to back off," he said. "In that sense the situation is more dangerous.

A recent conference on the cold war in Asia sponsored by Hong Kong University and the Woodrow Wilson International Centre for Scholars highlighted the importance of Taiwan in shaping China's volatile relations with both the Soviet Union and the US: what was supposed to be an 'internal affair" has always been at the centre of Beijing's most important international

relationships. According to transcripts

cow in December 1949, the Chinese leader asked Stalin "to send volunteer pilots or secret military detachments to speed up the conquest of Formosa" - the island now called Taiwan and to which the defeated Nationalists had

fled earlier that year. Stalin declined, suge instead that Mao should orga-nise an uprising on the island. The Soviet refusal to help "liberate" Taiwan ran-kled and was bitterly remembered years later when Mos-

cow and Beijing split. Moscow was horrified when Mao later ordered the PLA to bombard Quemoy. The bombardment began on August 23 1958, and trigg one of the most explosive and bizarre cold war episodes. It outraged Washington, ap-

palled the Kremlin and rat-tiled Chinese leaders. It now emerges that Mao himself barely slept through-out the crisis and fretted con-stantly about killing US troops helping the National-ists. "Look before you leap. You cannot be too careful," he told the polithur told the politburo.

"The thousands of shells fired at Jinmen are only a reconnaissance to observe the enemy's reaction. It is not reconnaissance to determine the strength of Chiang Kaishek's defence but reconnais-sance to determine American determination."

The US reply was swift Within days of the first shells, more than 50 American ships, including six aircraft carriers with more than 500 aircraft were in or heading towards the narrow sliver of sea between Taiwan and China. The speed and scale America's response left Mac

badly shaken. "Look, we have fired a few shells on Jinmen and Mazu," he said. "I did not expect the entire world to be so deeply shocked, nor the smoke and mist now shading the sky. This is because people are afraid of war. They are afraid

the Americans will make trouble everywhere in the world." Keen to avoid all-out con-flict, despite his bellicose anti-American rhetoric, Mao told the PLA to scale back oparations and fire shells on odd-numbered days only. The crisis was over.

1979 but still hints, as part of a Pentagon policy known as before entering the Korean

Bathrobe warrior . . . The great helmsman went swimming in the Yellow Sea as cold war fires burned

(01234) 270044

(01908) 613688

(01227) 462138

(01473) 272244

(0181) 953 8227

(01327) 349022

(01703) 266611

(0114) 262 0500

(01623) 835333

(01270) 764141

(01734) 714411

(01785) 815531

(01926) 484234

(01203) 301585

(01132) 854646

(0121) 445 1202

(01274) 530053

could intervene to help Taipei | Mao to send five or six div-in an attack. | isions to help the crumbling | of North Korea, unhesitating | US" that could ignite "a war According to Russian docu-regime of Kim II-sung, even if | in his offer of troops. In real-large". isions to help the crumbling regime of Kim Il-sung, even if According to Russian docu-Washington tore up its de According to Russian docu-fence treaty with Taiwan in ments, fear of conflict with this meant starting a third world war: "If war is inevitathe US also made Mao pause ble, let it be waged now."

ity he seems to have been far more prudent, telling Stalin that he feared "an open con-

Mao to change his mind and agree to send "volunteers" to

large". It took another week for

the former American naval base of Subic Bay. As one Chinese ship sped off, the other fired back and a 90-minute battle ensued, the Philippine military reported.

The gunboat fired at the Chinese ship, inflicting heavy casualties, after it tried to ram the navy vessel, the mili-

The Japanese do not share the religious bellef that a foetus is a human being. Yet while abortion is widely seen as a woman's choice, many women are uneasy afterwards.

INDING her way The tens of thousands of among thousands of mizuko jizo - guardians of tiny statuettes in an incient hillside temple, Yuka aborted and miscarried foetuses, stillborn babies and moto finds the one she dead infants - testify to a und lingers in contempervasive but silent mourning. In temples throughout

brought her here. Many Buddhists come to transities to pray for good health, a husband or money. but not Ms Sugimoto. Every month she comes to this and hopes of forgiveness. temple in the ancient Japa-

e capital of Kamakura to superstitious fear, send young women into temples make amends for the abortion she had nearly two years ago as an unmarried student.

of thousands of women in Japan, Ms Sugimoto regu-larly visits a Buddhist temple to console a tiny statuette. known as a mizuko jizo, prompted a swell of tears from his girlfriend. which she believes personi-

fies her lost baby. "I think I've done some thing bad enough to be cursed," said Ms Sugimoto, They dress up the figurines like little newborns. wrap-ping them in bibs, hand-knitwho travelled here from Tokyo. "I'll be scared when I have my next baby." ed sweaters and booties.

Japan is not divided by the abortion debates common in the West Abortion is legal in the first five months of preg-nancy, and it hardly raises a public murmur. There are no protests at abortion clinics, and no politicians campaignakes." - New York Times.

the country, women and sometimes men stand before these monuments to express their grief, fears, confusions Often intimidation, or after an abortion.But there may be deeper sentiments. The fact that you have

To her, it was a necessary murdered someone will be with you all your life - it will not disappear," said a 27-year-old salesman, whose words

Temple worshippers pay a fee to adopt a *mizuko* and in-scribe their names on it.

A middle aged woman who had been comforting her mizuko for the past 10 years said: "I pray for its spirit to safely enter the other world, which it can't do easily because it died from my own negligence, from my mis-

China and Philippines trade gunfire in battle at sea

Mick Cumming-Bruce In Manila

ing on the issue.

Sheryi Wudunn In Kamakara, Japar

Aboat exchanged gunfire this week with a Chinese ship commitment to exercise restraint in the area, reached last year amid rising tension in the most serious South China See incident since a tense confrontation in the over the Chinese occupation of Mischief Reef, part of the contested Spratly islands Spratly islands.

eight months ago. The gunboat fired a warn-ing shot after two ships iden-tified as Chinese were spotted China said it had nothing to do with the incident. The Philippine defence secretary early on Monday, about 70 miles west of Manila, near Rensto de Villa, referred to a "kind of a piracy incident". The foreign ministry said the

incident had no "political significance". A Philippine military report said one of the ships was "identified as a Chinese vessel ... with a red star fly-ing on her mast", but a spokesman said the navy was checking information which

sued the two ships as they fled, but broke off the chase when it ran out of fuel. Both governments played down the incident yesterday, in an attempt to uphold their

Russian archives of | "strategic ambiguity", that it]

said. The gunboat pur- | had not been verified



Bedfordshire (Nr Sedford), Barns Hotel

Now you can take the break you've been looking for at a price that will really warm you up this winter!

From now until February 29th, we've dramatically cut the cost of a break at our excellent Hotels and Resorts. And that means great value has never been so affordable.

Stay for two, three or more nights at ae of our friendly, intimate Hotels from S only £30 per person, per night. Or at one mon of our luxurious Country Clab Resorts from just \$40 per person, per night.

Buckinghamshire (Nr Milton Keynes), Coach House Canterbury, Faistaff Hotel Constable Country (Nr Ipswich), Suffolk Grange Hotel London (Elstree), Edgwarebury Flotel Nene Valley (Nr Northampton), Hevford Manor Hote New Forest/Winchester, Potters Heron Hotel Peak District (Nr Sheffleid), Beauchief Hotel Sherwood Forest, Clumber Park Hotel South Cheshire (Nr Sandbach), Chimney House Hotel Thames Valley (Nr Reading), Padworth Court Hotel The Potteries (Stone), Stone House Hotel Warwick, Honiley Court Hotel

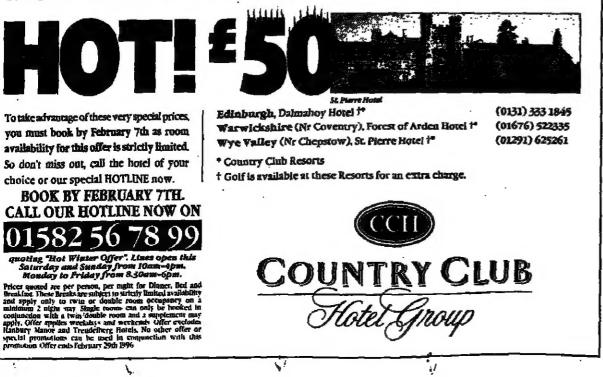
Warwickshire (Nr Coventry), Coventry Knight Hotel West Yorksbire (Nr Leeds), Tong Village Hotel Worcestershire (Nr Birmingham), Westmead Hotel Yorkshire Dales (Nr likley), Hollings Hall Hotel Yorkshire Pennines (Nr Huddersfield), Old Golf H



Country Club Resort guests also receive complimentary Leisure Club membership and the chance to play golf on one of our top championship courses[†]. ALL PRICES INCLUDE & FULL TRADITIONAL BREAKFAST AND 3 COURSE DINNER.

Bristol, Redwood Lodge Hotel Chichester, Goodwood Park Hotel † Cotswolds (Tewkesbury), Tewkesbury Park Hotel f* Garden of England (Nr Maidstone), Tudor Park # Nr Peak District (Derby), Breadszil Priory Hotel t* Ribble Valley (Nr Preston), Broughton Park Hotel Winchester/Portsmonth, Meon Valley Hotel 1*

(01275) 393901 (01243) 775537 (01684) 295405 (01622) 734334 (01332) 832235 (01772) 864087 (01329) 833455



Irritable Bowel Syndrome pain ruled my life. But Relaxyl^{*} changed the rules."

THE UNCERTAINTY OF IBS. You can never tell when irritable Bowel Syndrome (IBS) will next strike, nor what form it will take. You may suffer any or all of the following symptoms: stomach muscle spasms leading to cramping pains in the lower stomach, bloatedness and digestive disorders such as constipation or diarrhoea.

HOW DO YOU KNOW YOU HAVE IBS? The individual's experience of the syndrome can vary so widely. If you are in any doubt

you should consult your doctor. **IBS: WHAT CAUSES IT AND WHY**

DOES IT CONTINUE? It's likely that stress or a bout of gastro-enteritis can trigger IBS. Once affected, the intestine then reacts unpredictably to certain things, such as particular foods and

further stress. Simply, your intestine goes into spasm: it knots up. Frequently this results in pain; although the other symptoms may also stem from this.



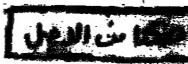
AT LAST - A TREATMENT. For years, doctors have prescribed alverine citrate for Irritable Bowel Syndrome. Now, this treatment is available without prescription

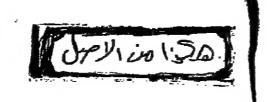
as Relaxy!". It calms the spasms that cause IBS; to help restore normal bowel rhythm and relieve the pain and discomfort. If you think Relaxy!" could help you, ask your pharmacist for advice.

Ask your pharmacist about Relaxyl* for IBS

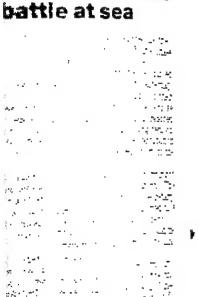
To stop the spasms that start the pain Contains alverine citrate Always read the label

FOR FURTHER INFORMATION ON RELAXYL WRITE TO: RELAXYL, PO BOX 21, GODALMING, SURREY, GU? 286









vndrome

life.

The Guardian Saturday January 27 1996

1995

2015 2035 2055

ge concern Pension payments and contributions Population projections and elderly dependency ratios As a % of GDP Elderly (left scale) Payments Working age (left sca Yound (left scale 2015 2035 1995 2015 2035 2055 2015 2035 2055 1995 2005 2015 2025 2035 2045 2055 2015 2035 2055 1995 2035 North Company The pensions and welfare crisis thrown up by longer life expectancy and shrinking fronting the wealthy West generally. The parlous state

2005 2015

2025 2035 2045 2055 2085

FOCUS/CRISIS FOR THE ELDERLY 7 Grey timebomb at the heart of the Western welfare state

The pensions and welfare crisis caused by longer life expectancy and shrinking workforces demands a radical revamp of the benefits system. lan Traynor in Bonn reports

WHIFF of the may- | In Germany, the problem is hem that gripped France last month made worse by the lowest birth rate in the world. Germany, according to World Bank projections, will see its brushed across the troubled industrial face of population shrivel by 11 per cent by the year 2035, from 81 million now to just over Germany this week. At Ford in Cologne, the workers stopped working. At the Thyssen steel works in Duisburg, angry foundry workers 71 million. By contrast, the populations of the United staged a miles-long car pro-test. From Bremen in the States, Britain and France will rise substantially. north to Baden-Württemberg At the moment there are

in the south, tens of thou sands downed tools. roughly three Germans of working age for every senior The reason: anxiety about their pensions and fears for citizen, in a pensions system where, as generally in the their retirement rights, after the government signalled its intent to "reform" the system. It fell to Norbert Blüm, the popular if embattled labour West, the working generation pays the pensions of the retired. By 2035, however, for every five people of working age there will be three ninister who is bent on a pro retired. And in an era of soargramme of pensions and retirement changes, to press bis case. "The pensions kitty is being bled dry by the wave of early retirements rolling ing unemployment, the five refers to those of working age, not necessarily those in a job. The three retires, meanwhile, can expect to live five

over Germany," he said. In 1992 in Germany, he dis-closed, 54,000 took early retirement. The following year that figure doubled. The next year it doubled again. By last wear the figure was alyears longer than they do now -- another five years of

last year the figure was al-most 300,000. This growth, he made clear, is unsustainable. The crisis he is grappling with is the greying of Ger-many and the demographic timebomb ticking away at the heart of the country's gener to 4.3 million in 2030."

ous welfare system. "Sometime after the year 2000 you're going to have ex-trane problems financing penit, finding an ever greater slice of their earnings going to pay for their parents' gen-eration? After the class war sions and rising health costs for the elderly," says Gisela Schneider of the International Labour Office in Geneva. "In and the war of the sexes, do we face a generations war. Germany you could have more nensioners than working popu-"If Germany acts soon





Demographic dilemma . . . For every five Germans of working age in 2035 there will be three retired, compared to three workers to every pensioner now PHOTOGRAPH: ULRIKE PREUS

raises the retirement age to i that later retirement is part of DM66 billion (230 billion), 67, as is happening in the US, the answer to the pensions while industry was paying a and does away with the link and webfare dilemma, that no-between pensions and net tion currently collides head. For most Germans, the on with the jobs crisis, with wages growth, as everyone else has, the problem might be solved," argues Willi Leib-fritz, head of the OECD's pubofficial unemployment at 4 million and the real figure estimated to be nearer to lic economics division. Uniquely, German pensions 6 million. "Early retirement schemes

are index-linked to net wages should be scrapped. Early retirement does not help to reduce unemployment, it's growth rather than consumer price rises, which are usually lower. Last year, pensions contribution levels were just an extra burden on the pensions system," says Mr Leibfritz at the OECD. 18.6 per cent of wages, shared by employer and employee This has just risen to 19.2 per cent. Mr Blüm says it may need to rise to 19.8 per cent

next year. The solution, or at least part of the solution, politicians and the experts agree, is to raise retirement ages, expand the working population and increase the tax base for the pensions and health kitty. The official retirement ages of 63 for men and 60 for women are to be raised gradu-

state is the key source of old age security, with state pen-sions worth about 70 per cent of most recent earnings. One in four employees also takes

part in company pension schemes In this row, the unions and the employers are making common cause against the youth unemployment, the em-

HAT of course, to Mr Blüm's chagrin, is not ployers to cut overheads. Meanwhile the demothe way the Ford graphic shape of Germany, workers or the manmore so than other Western countries with the exception official retirement age for of Italy, is shifting from what the family affairs minister, Claudia Nolte, describes as males is 63, the average retirement age now is 59. Retirement at 57 is common, the traditional pyramid (young at the base) to that of a mushroom. She foresees a even at 54. In east Germany, in the five years since unifica-tion, hundreds of thousands "for the 21st century where of workers have been offered first time ever, up to five gen-erations will be able to take part in each other's lives' She calls for a "balanced relationship between the generations", but refers to the tensions already surfacing as a result of the shifting demographic trends. "I find it scan-dalous when attempts are made to make old people outcasts, to question their right

now — another five years of drawing on pensions, plus the exponential rise in health care costs as people get older. "Those (aged) 60 or older will rise from the current 20 per cent to 33 per cent by the year 2030," says Beate Fa-chinger, head of the pensions policy department of Gerpolicy department of Germany's family affairs ministry. "But the real revolution is the disproportionate rise of the over-80s - from 3 million now Will those in work stand for

ation. The situation is not sus tainable unless something drastic is done."

country's generous pension provision and its low birth rate make the problem partic ularly acute there.

Wednesday February 14th, it will be published in the Guardian for the world to read. To make

absolutely certain that your loved one sees it, we

will send a Valentine Card for you as a reminder.

As well as the card we will also send a

scrumptious bar of honey, chocolate and

shaped massage bar which melts at body

sensuous night in.

strawberries, but don't eat it - this is a heart

temperature, hand made by the ingeniously

creative cosmetics house, Lush. Use it for a

The cost is $\pounds 10.50$ per line, including VAT.

are included in the price of the ad:

Minimum two lines. The card and massage soap

To place your message in Valentine Guardian, just

Vilentine Guardian, ATS, PO BOX 788, London

BOOKING FORM

de pur

Madia G

'fill in the coupon and send it with payment credit card, cheque, postal orders - in full to:

workforces is a challenge con-

of Italy's public finances, the



ns at as ally to 65 for both sexes after the year 2000. "But hardly any companies are trying to of what was once a national economy was closed. In the drive to shed labour keep old workers in the and cut costs, German induslabour market and there are try has turned early retireno programmes aimed at getnent into a key instrument of ting them to do that," says Gerd Naegele, a gerontologist its employment policy. As the early retirement figures on the German parliament's oared to 300,000 last year. Mr Blüm complained this week commission of inquiry into demographic change. emographic change. that this was costing, or to vote, or to play young and While all the analysis agree would cost, the state old off against one another."

Electrifying issue for US

"HE VAST American system of pensions, public health and nursing home fees of elsystem of pensions, public health and derly people who could not look after themselves. But now, Medicaid will pay the welfare, which altogether costs almost \$900 billion (£600 billion) a year and accounts for fees, to ensure a surviving 60 per cent of the federal spouse cannot be forced to sell the family home, nor be share of GDP than in any other advanced industrial left with less than \$12,000 a year to live on. Paid from the Medicald budget, the costs of this country, yet has proved just as resistant to change. The challenge of reform-ing the US welfare state, basic as it is by European standards, is known to poli-

programme are not usually ascribed to the elderly. But their Medicare costs are al-ready the fastest-rising sector of the budget.

From an annual \$6 billion in 1968, higher life expectantouch it and you die". The abortive attempt to control spiralling health costs by introducing a cy and rising medical costs have sent Medicare costs scaring - from \$32 billion in 1980, to \$98 billion in national health insurance system nearly broke the Clinton presidency. And 1990, to \$143 billion in 1994 the latest attempt by the Republican-controlled Conand \$170 billion this year. Without reform, Medicare gress to rein in spiralling costs will exceed \$200 billion Medicare and Medicaid by 1996.

By contrast, although the Welfare Reform Bill.has yet costs now threatens to de-rail their vaunted "Repubto be agreed between the White House and Congress, The US system is particularly stubborn because it is both parties have agreed in principle to end the rule which has endured since the "New Deal" of the aimed less at improving the lot of the poor than at a massive income transfer to the elderly as a class. This means that their benefits 1930s, the Aid to Families with Dependent Children programme which guaran-tees that children in pov-

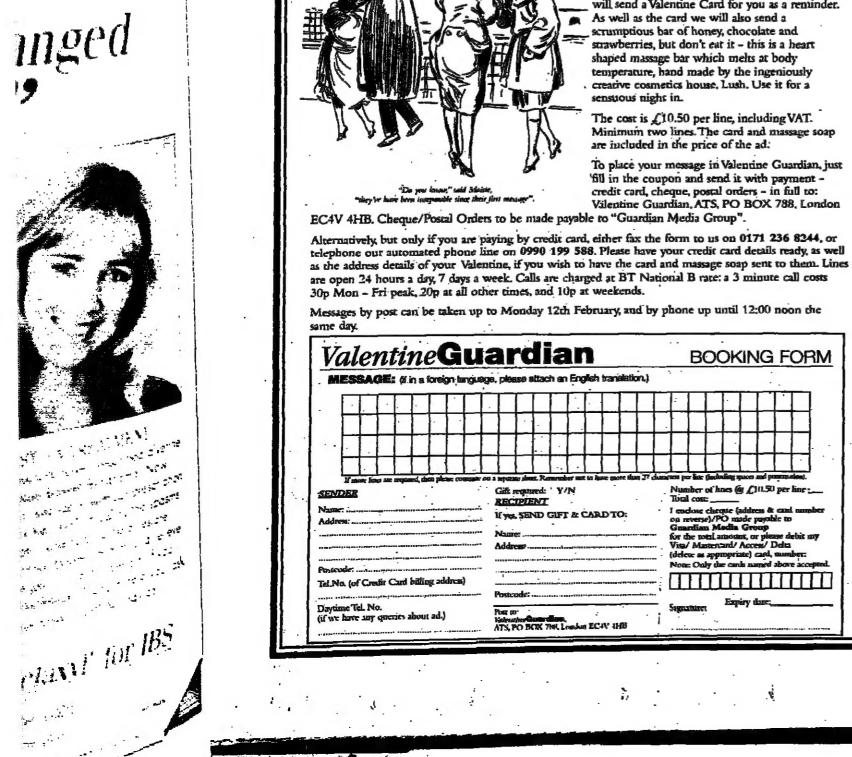
means that their benefits are buttressed by middle class support, while cuts and savings target the poor who are less adept at lobby-ing the political system. Take the Medicare-Medic-id distinction Recer their The US system of state provision is driven and defined by politics rather than principles. Elderly aid distinction. From their founding under President Lyndon Johnson's "Great people are the most likely sector of the population to Society". Medicare was meant to offer subsidised vote, whereas the American poor are the least likely, and children cannot vote at all. Accordingly, health care for the aged and Medicaid was meant to provide it for the poor. But now the fastest-grow-ing sector of Medicaid sub-31 per cent of US children live in poverty — double the rate of any other indusowners and their heirs. trialised country. Unicef

Clinton's federal Budget for 1996	(main items)
Social security	\$ 355 billion
Health, Medicare, Medicaid	\$ 302 billion
Defence	\$ 257 billion
interest on debt	\$ 257 billion
Welfare, unemployment, food stamps etc	\$ 233 billion
Total budget	\$1,612 billion

Children of poor families look like footing some of the bill for America's highly vocal elderty population, as politicians shy from tackling soaring Medicare and Medicaid budgets, writes Martin Walker in Washington



in the coupon below or call the credit ca	rd hotline
on 01483 268 888. £6.99	
n na senten en e	
- 영양 가지 않는 것은 것은 것은 것은 것은 것은 것이 있다. 가지 않는 것은 - 방법이 있는 것은 것은 것은 것은 것은 것은 것을 가지 않는 것을 받았다.	4
[1] [1] 2018년 1월 2019 - 2019 - 2019 월 2019 - 2019 년 1938년 1948년 1958년 1958년 11일 - 문화한 전화한 기억 - 2019 월 2019 - 2019 월 2019 년 1959년 1959	
	the second second
the second se	
pap per book) payable to the Guardian. Or Access/Visa with the sum of 2	MOLACINY.
Card no:	
Expiry date:	
Name:	
Address:	
Postcode	
Signature	
Please allow 28 days for delivery	GNS089
••	

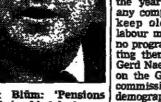


Number of hoes (a £10.50 per line :_ Gift mout Y/N RECIPIENT IF YES, SEND GIFT & CARD TO: for the total amount, or please debit : Visa/ Mastenand/ Access/ Delta (deleter as appropriate) card, number: None Only the cards named above access

Post to.

ATS, PO BOX 784, London EC4V 4HB

ValentineGuardian end it in prose, send it in verse, but don't forget to send your belowed a state the Valentine Guardian. On Valentines Day,



Norbert Blüm: 'Pensions kitty is being bled dry'

ticians as "the third rail -

lican revolution".

8 SPORTS NEWS

Tennis

Lacklustre Agassi lets his title go with a shrug

David Irvine in Melbourne sees Chang and Becker stream into the men's final

WO of yesterday's have bridged the longest span men — Michael between Grand Slam titles men — Michael Chang, who has yet to add any major honour to the French Open title he lifted as a 17-year-old in 1989. major titles 11 years apart. and Boris Becker, whose last Grand Slam success was at

Flinders Park exactly flveyears ago - emerged triumphant from an often unpredictable 12 days of competition to contest the Australian Open men's chamionship here tomorrow.

Chang, showing masterly control in a treacherous wind, easily dethroned an oddly lethargic Andre Agassi 6-1, 6-4, 7-6 while Becker, who was lucky enough to start in far calmer conditions, was near flawless in routing the unseeded Mark Woodforde 6-4, 6-2, 6-0.

believes that Becker's style of ame will negate the Chinesemerican's spe

said Agassi. "I wasn't moving with the same bounce in the If Chang wins, and Agassi step today and it's tough against a guy who's going to make you hit a lot of balls." consecutive aces.

serious questions were raised over Agassi's commitment. To admit that he felt "flat" and therefore unable to com-

pete at the desired level, and then suggest (as he did) that it was a loss he could live with, won by any player since the war. Should Becker emerge as champion, he will be the first was all too reminiscent of the Agassi of the early Nineties. So, too, was much of his man in the Open era to claim tennis. He sprayed his forehand high, wide and, most

At no stage did Agassi, the defending champion, play with total authority or conviction. As in four of his pre-vious matches, he was behind after the first set against the fifth seed Chang and, as Agassi said, "there's only so

Was this really the world that department. And Becker No.1 talking? Once again was much less severe on

often, into the bottom of the net. His game was riddled with unforced errors and Chang, who has still to drop a by now." set, was never properly tes ed the

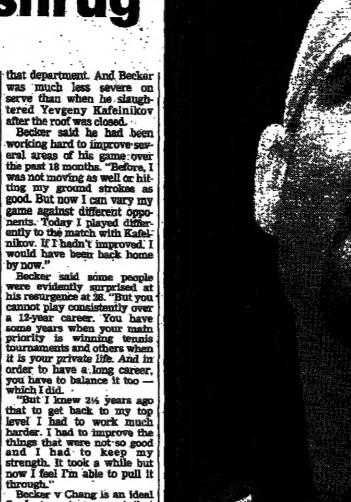
cannot play consiste

harder. I had to improve the

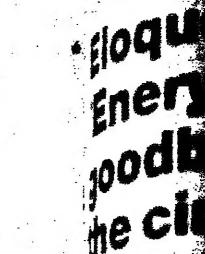
grasshopper on the court at Agassi's feet. "If any guy de-serves the bird it's him," finale to a tournament that has already attracted a record drawled a disgruntled patron. Though disappointment 350,000 spectators: the aggres sor against the counterwas intense at the left-handed Australian Woodforde's 95puncher. In their most recent meeting, the final of the ATP minute defeat, Becker at least Championship in Frankfurt two months ago, Becker wou 7-6, 6-0, 7-6. His one defeat by Chang — he leads 3-1 — was on a slow hard court in Tokyo in 1994. earned the crowd's wholebearted approval with a stun-ning and relentless exhibition of power tennis. Typically he finished with a flourish —

Sunshine and calmer winds "I think Boris had one of those days when God could have been at the other end are forecast for the final, which should suit the big German, who has so far hit 86 and he'd still have won the match pretty easily," said Woodforde. "It was not much aces. But after getting through at a cost of only 48 games, Chang is in a confi-

fun. It's never nice when you see the ball coming back past dent mood. Britain's pair of Martin Le you but so far out of your and James Trotman, who won reach on that little square of the Wimbledon junior doubles title last July It was the accuracy and reached the boys' final with a pace of the Becker ground 7-5, 6-2 victory over the Swedish pair, Mattias Hellattack that so impressed. If there was a weakness it was on the volley; indeed Woodstrom and Bjorn Rehnqvist both semi-finalists in



The Guardian Saturday January 27 1996



court.

Sports Betting

Good odds on first Super touchdown

Alpine Skiing

The women's World Cup champion Picabo Street has

Badminton reached the South Korean

Sport in brief The British pair Simon Archer and Julie Bradbury

fourth professional banned for drugs there this season. Sailing Ainslie overdoes it

even after he reque trainer at 2-1 in the third set long you can expect to get away with that." after straining his side. Yet against Jim Courier in It was a performance and explanation which must have left a lot of people with han-kies on their head feeling as the quarter-final he had played some of his best tennis to recover and win from two-set deficit. "But I'd foolish as they and Agassi looked. He is certain to be played a lot of sets and felt I'd No.1 on the ATP Tour comexpended a lot of energy, puter when the next ranking list is announced on Monday but he fell well short of an authentic champion's qualities in defeat. Perhaps the most apt com-nent was from a swallow which held up play for almost two minutes as it swooped and dived to try to catch a

threatened to lead a boycott of Open mixed doubles final the fleet, but he recovered to do buy the total points to be scored in the third guarter at with a surprise 15-13, 15-9 Troy Aikman has enough at-tacking options to run up a Bowman (like all the spreadtoday's scheduled downhill Bob Fisher in Mizmi Julian Turner victory over the No.2 s tacking options to run up a cricket score, and not just an event at Sestriere in Italy 12th by the finish. City Index's quote of 10-12 points, if still available. after heavy overnight snow Kim Dong-moon and Gil Young-ah in Seoul But hopes betting firms) will be operate Perny Wilson, the former England innings. His first choice, though, will be the un-rivalled running power of Emmitt Smith. Pittsburgh, by BEN AINSLIE, one of Britain's medal hopes for the Games following Mistral world champion, lies third in the women's boarding live throughout the game and the ad breaks allow time ruled out yesterday's practice session. The American Olym-NDRE AGASSI's exit FA CUP: Short prices and of an all-British final went when the No.6 seeds Nick from the Australian Open rounded off a week sailing class with second, third and fifth places. The world No.3 Shirley Sod's Law discount most of pic silver medallist branded to make a judgment. Ponting and Joanne Wright fell 15-3, 15-5 to an unseeded the piste being prepared for the race as dangerous. his victory in St Petersburg of disgusting results. It is all But one betting slip should the top teams in this afterlast week, began his challenge for the Olympic Classes Regatta with a first and noon's fourth-round ties. Of the more pleasant, then, to turn to tomorrow's Super contrast, lack firepower but field a talented (i.e. massive) be safely in your hand before kick-off, concerning who will the tighter games, Bolton local pair. Robertson's first two races in **Drugs in Sport** have a great opportunity against a Yeboah-less Leeds at the Europe class were disappointing; she finished 13th Bowl where this column's and well-organised defence touch down first. Split a spec-Cricket second place only to come un-stuck in his third race. Francois Botha's "B" sample that has excelled against the ulative stake between a each-way selection, the Pittsfrightening trio who are all Steve Waugh's seven-hour 170 running game: the problem home and at 2-1 to win (at from last month's IBF heavyand 14th out of 58. She should burgh Steelers, have already running-back "Bam" Morris (10-1), the Cowboys' Jay Nova-cek (10-1) and Darryl' "The weight title fight has also tested positive for steroids. IBF chiefs will now meet to decide if the South African is The 18-year-old, sailing in a enabled Australia to declare e the business by simply is, their fine stats have come Coral and Ladbrokes) look have been closer to Kristine on 502 for nine an hour before stumps in Adelaide on the second day of the third Test against Sri Lanka, who were 128-strong Laser fleet, was pe-nalised by the International Roug of Denmark, the world. against dire AFC attacks. Fortunately the booklike the round's value bet. reaching the final. champion, but managed it only in the third race, which ICE HOCKEY: Sheffield A win against Dallas would Jury for excessive "pumping" of the mainsheet. The rules Steelers play Cardiff this evening in the biggest game of be a huge bonus but looks far makers cannot decide either. too much to ask, with the Cowboys long odds-on to con-tinue the NFC's 11-year grip on the title. The real question, so a decent price is on offer however you read it: bet on the total score with Ladto be stripped of the title he the Scandinavian just won. won by a split decision over Germany's Axel Schulz. permit only a limited physi-cal effort to promote surfing, and Ainslie was judged to have exceeded it. the British League season so far. Unbesten at home, they Moose" Johnston (25-1). SUPERBOWL SPREADS: 80 without loss at the close. The all-rounder fell only nine Paul Henderson, the president of the IYRU, declared that after much negotiating with the organisers arrange-The Paris St Germain de-There are some spread betmerit a two-goal handicap runs short of pushing his brokes if you smell a massaor betting purposes, con-cre, or with Bowman of Lon-ting markets you simply must arns the shape of the game: don if you see Pittsburgh lour struggle or record store? The Dallas quarterback to frustrate. In any case you of all touchdown scorers but from Stan James - take that fender Oumar Dieng has been career Test average past 50. for betting purposes, concerns the shape of the game: dour struggle or record store?

1.40 Ches

2.10 Agent (mb) 2.45 Magnes

He was forced to take a 720-

3.20 CONTET HANDICAP OF CALES

ne ou

C

 ~ 0

......

the far the state

limit

bet at evens but also cover the draw at 5-1 in case two is their

suspended for two months by the French Football Federation for failing a done test, the

1.40 CRUEADER CLAIMING STAKES ING M C2.730

Nottinghamshire have an-

nounced a record profit of degree penalty, which £258,714 for 1995. dropped him to the middle of

3.50 DISTRICT BEAUTY (map) 4.25 Uncharted Waters

1.10 Ultra Beel

Lingfield all-weather Flat card with form guide

ments for the 1996 Olympic Regatta at Savannah were now satisfactory

Racing

Ascot boost for top hurdlers

Ron Cox

RAINERS of Champion Hurdle contenders have been thrown a lifeline by the British Horseracing Board after the loss of three important trials, including the Cleeve Hurdle which was scheduled to take place at

Cheltenham today. The Bula Hurdle, at an earlier Cheltenham meeting, and the Christmas Hurdle at Kempton have also been lost to the weather making opportunities scarce for the topnotchers.

To fill the void, the BHB have added a two and a half

. .

Results

SOUTHWELL

3000 ETHERELL 12.40 (1m 4/b 1, 00LD BLADE, Mrs L Pearca (13-8 fav); **2, Modest Hope (8-1); 3, Tempering** (12-1), 10 rat. 6, 4, 1/ Pearce) Tote: 22.40; C1.30; C1.40; C4.00, D40; Fr: 57.90 Thio: 513.10, CSF, 514.82; Tricest 5111.92 1.30 (1m 47): 1, GREEK NIGHT OUT, Miss D Jones (8-1); 2, Hr Moriarty (5-2



week. Prizemoney of £15,000 does not compare with the abandoned races, but the inaugural Levy Board Hurdle should attract its share of good horses, with the speed-ier types having the option of waiting for the Kingwell Hur-March.

dle over two miles at Wincanton a fortnight later. If Ascot is cancelled the card will be transferred to the

following Wednesday, al-though a decision regarding the transfer of the additional race will be taken nearer the time. There was discussion be tween Cheltenham and the

tay); 9, Record Lover (3-1), 10 ran. 9, shih (d Eyre) Tote: 05.10, 52, 10, 51, 10, 51,40, Du F: 53,50, Tric: 55,80, CSF: 528,66, Trican 169,63,

12003 2.00 (01): 1, KERA, R Lappin (4-1); 2, Monts (12-1); 3, Awasta (5-2 fav). 18 ran. 28, hd, b Eyre) Tote: 28.30; 22.60, 23.90, (1.30, Dual F: 286.90, Tric: 281.60, CSF:

158 64 2300 (1m): 1, KENGDOM PRINCESS, L Charnock (14-1): 2, Green Gent (9-1): 5, Yeoman Officer (10-1) lay). 7 ran. 1, 25 (M Camacho) Tobs: 511.70; 27.30; 24.00; Daal F: 552.70; CSP: 5114.78. ALCON COTT LINE AND BANG, P Roberts (8-1); 2, Westnam's Walth (P-4 hay); 3, Yazma Frederick (11-2), 7 fail, L X (J Barry) Tots: E13.10; 23.00, C240. Dual F 220.00, CSF: 225.16. Saturday.

3.50 (77) 1, DRAGONJOY, A McGiona (11-2); 2, Weish Melody (8-4 Jav); 3, Down (11-2); 2, West moran, 2, 5, (J Payne) Tole: The Yard (14-1), 10 ran, 2, 5, (J Payne) Tole: (4 10; 61, 10, 22 00; 64 20, Dual F: 58.60, Tric: 674 30, CSF, 615.71, Cashing Constraint
 Cashing Constrain

A second sec second sec

miles Class B hurdle to the | BHB about a possible switch | nities for hurdlers and chas-card at Ascot on Wednesday | of today's abandoned meet- | ers in Germany, where no alljumping cards are held, but Von Der Recke has amassed ing, but in view of the poor weather forecast the two paran impressive tally of win-ners and is well clear of his ties quickly ruled it out and the next racing at Prestbury Park will be the Festival in nearest rival. Telasco, who reportedly

Freezing temperatures forced the cancellation of revels in soft ground, is im-possible to weigh up at this Cheltenham yesterday morn-ing, when frost also claimed stage. However, German Flat horses are making their presyesterday's cards at Lingfield ence felt on the international scene - Lando won the Japan and Doncaster. Today's Ayr and Doncaster Cup for trainer Heinz Jenizsch in November - and meetings failed to survive

there are probably worse horses than Telasco quoted at course inspections vesterday and Ayr's Monday card is subject to an inspection at 11 shorter odds for the Chamam tomorrow. Plumpton also pion Rurdle. It's back to basics at Linginspect tomorrow morning with prospects for Monday's field today when the allprogramme rated 50-50. weather card keeps the show on the road.

The Pertemps Great York-Bill O'Gorman, the Newshire Chase, which would have been the centrepiece of market trainer, has been in good form on the sand in recent weeks with his daugh-Doncaster's card, has been saved for the meeting at Town Moor on March 2. The loss of Cheltenham deter Emma riding winners such as Distinct Beauty

nied British racegoers their (3.50). Last Saturday, Emma only first look at the Germanhad to keep Distinct Beauty trained jumpers Reveillon up to her work to win by and Telasco, but both should three lengths at the Surrey be in action at Sandown next track and a quick follow-up looks likely in the Challenger Christian Von Der Recke, Handicap. Ultra Beet (3.20) also ran their trainer, entertains

Champion Hurdle hopes for Telasco. A six-year-old son of well at Lingfield last weekend, when he held off all bar Sharpo, Telasco was a useful Milos in a competitive look-ing claimer. Pat Haslam's miler on the Flat and won over hurdles at Cologne in sprinter can go one better in the Comet Handicap, al-October prior to finishing second behind a very smart though a note should be made French hurdler, Montperle, at though a note should be made Enghien the following month. There are limited opportu- Roland O'Sullivan stable

 Turbo Companies Claiming STATES and Strops (2), 740

 101
 DEDI-OL CHOMPLAST (2) (CD) 01 Robols 3-3

 102
 D-PINE-PONG BALL (2005) TWasson 8-12

 103
 S-2033- BOHR A LADY (93) (D) 41 Istender 8-10

 104
 S-462, COPPER RESULT (40) Phyline 8-6

 105
 G-462, COPPER RESULT (40) Phyline 8-6

 106
 G2033- BOHR A LADY (93) (D) 41 Istender 8-10

 108
 G2033- BOHR A LADY (93) (D) 41 Istender 8-10

 108
 G2033- BOHR (180) PH (141) Phyline 8-6

 109
 G2033- BOHR (100) PH (140) Phyline 8-6

 109
 SUPPERT ILLISSON Jaben Borry 8-4

 100
 B440-46 BEPRINGTON (10) W ther 7-12
 li Fester, 9 Hartin Dayer (7 3+ .P Feasey (5) 7 110 04516-0 MORICEY ZARTY (10) JL Harris 7-12 Hentinger 2-1 Charmans, 5-1 Peld Acurelo 6-1 Bouton II Or, 7-1 Macheniar, Bank A Loby, 12-1 Lagongia Entery Zanty, Capper Bright DAN GUIDE - CHINGERST: Successful here on Thursday when led 3 out, ristion out, ht Danging Lock 10 IR Stati **BOIM A LADY**Y Muh Inscers with riddon and laded over 11 out, Alb of 10, bit 101 to Ley the Blac Notinghan (H. Gol-Fin) 1980 AGUIRSLIE Chused Ieaders, leid briefty 2) aut, no pairs, 3rd of 12, bin 201, to Builly with MPIN(OTON (gam 2011 In test, hencemin dater 11 aut, net reach leights, 41 Gin (Natuerhampton 2), 500) r react mercenary oran in allo, mer reach readonts, en our troovernampicon st, sico) ON DYORE Chased writter, weakcned inside knai 1. 3rd pl 5, bin 39, io Last But Noi Leant (Lingfield Si 2.10 CHIEFTAIN MEDIAN AUCTION BARDER STARES 3YO IN CLOSE 052-2 AGENT (10) (05) JEne 9-0 6 AMAK-KU (10) Jan Kalonar 9-0 00-0 HEVER GOLF EXCLE (7) T Nunghton 9-0 201 302 303 0 TORMOLINT (10) Lord Hunthington 9-0 4 MIGHLIGHTS (21) D Morris 8-9 (2-0 MOGIN (7) J Fficth-Heyns 8-9 TOP FOILD THIS Agent 9, Might be 7 come output - AGENT: Close up, lad ever 11 out, beaded near turks, bin net by Briganao Revensionments meteories († 1967) ANNAK-1008: Outposed ishandis report never on jornas, 256 Gib ei 12 in Well Drawn, with TORNACUNIT pirvelj, headhan care 14 Gaul Indoné over 3 daei -Longineld 1110, Sul) NACARLIGENTS: Dwell, chasted leader 51 out, tadpd pror 31 out, 410 of 8, 610 141, in Paepin Gold (Longineld 1110) DCDE Outpatted when 7th of 11, bin 111, to Presenty Sound (Lingbold R. Stor. 2,45 CHURCHILL CLAMMING STAKES 10 21 CL/122 302 362 304 305 308 309 TOP PORM TIPS: Maximum 8, Namé Of Skraw 7, Sweet Sup **Berting:** 2-1 Maxmun, 11-4 Hand Of Straw, 5-1 Sector Suppressin, 6-1 Gallic Victory, 6-1 Pilie Escence, 8 Vandy is Bet, 16-1 Shuttlecack, 33-1 Scottesh Park, **Browse**

FORM GUIDE - GALLIC VICTORY; Classed leaders, ridden 21 out, one pace, 71 3rd of 13 is MASHUM (see

Constance of a strongly, nonined 20, anothed case in jungline may control pairs, if and or is a indexemble trac Constance of a strongly, nonined 20, anothed case it jungline track. Soli INARMUNE Methods area of one is strings won by shift from his Novembed, with HAAD OF STRAM "Care Non includes area of one is strings won by shift from his Novembed, with HAAD OF STRAM "Care Non includes area of one of a strong has include, the State Produces, set it out can on 20 Good T2, and the State. "More ESSENCE: Promoterin not another non the gene and the of 13 bin 81, to Total Rappoint and shift. Shift ient net sursten trans tare out, fan al 13 jan 81, to Total Raen dungheid finêl. Stdi

 401
 50000 AGWA (80) (C0) P O Sullivan (~1-0-0

 401
 600-552 ULTRA BIET (7) (C) (0) P Hastam 4-9

 403
 440-20 BIVOORTION (7) (C0) A Macro 9-0-1

 404
 20134-0 SQUIRE QOMINE (18) G Harwood 4-9-1
 IF Gym 1 The second s 15-2423 FONT KINGX (7) (C) R Flower 5-5-0 (0800-0 LOCHOW (24) (0) J Evro 5-5-0 20025- PILANL DAWN (76) (0) G L Moore 5-6-7 1300-0 JANESY MULLIS (15) (0) P Makes 4-6-4 (085-24 HALBERT (8) P Butgoyne 7-8-3 (7) 64 T-Mail 4# 405 408 405 408 F NoCales (2) 000305- 2155557 WATER (38) J Bridger 4-5-3 00343-1 | PRINCE INFOLF (21) (0) UIS N Macade 0000-00 SHAYNES DOBAIN (18) R Florer 5-7-11 410 ulan 7 * TOP FORM TIPE: Agus 6, Invection 7, Litra Best 6 lettings 5-2 Utra Beet, 9-2 Fort Knoc, 5-1 Halbert, 5-1 Imposition, 8-1 Ages, 14-1 Lochon, Desert Wegen ersby Belle, Squire Corrie 12 craneer OPH CLIDE - ACTUAL TAIL micm (Lindfield munt, had even 21 that, bearing wall creater family dimute outing, build up, chand watther ince the Jongteid TT, Stell DRIT KINDSk Headmany 27 out, lad over one out unal weit linade heat levriong, 121 3rd of 16 to Patrica, wat NOCATION (gave 1488), led aller 17 until over 17 out, watternat, 57 387 (LingBeid TT, Stell, Lat Marrie Lad unbit spiptodching final larborg, one pace, 4ta of 10, bin 19 to Reedow (LingBeid ST, Stell) Nd 77. Sad 3,50 CHALLENGER HANDICAP STO Im CL.073 614-1 BANCHAF (28) (C) G1 Mone 9-7 413405- TO THE WHERE (50) (C) G L Moore 8-3 1600-1 SOVEREIGH PRENCE (14) (C) N Callagh 103 564 0600-1 SOVERBOR PRINCE (14) (C) N Callaghus RN TIPS: Distinct Boundy 10, Semanuipe Prince 8 Becting 6-4 Distinct Becuty, 7-4 Severeign Prince, 5-2 Benzhat, 14-1 To The White PORM GUEDE - BANCHAR: Made eti, ren co, weit, won by 3 from Beits et Holland (Lingfield 7, Sch. DISTINCT BEALFTY: Headway 3 out, ted inside bat furing, peaked clear, won by 3 from Bach K To This Waters: Present leaders, effort 3 eet, taded weit over 1 out for a 7 and 20 and 10 an and leadars, effort 31 aut, taded well over 14 aut, 5ds of 7, bin 77 ib Arctic Re eld Bi, Std). NCIIIn la layoth, bandway over 11 cut, lea well kande fingel turlong, with by 11% from Ra Lingtield 71, Sec. 4.25 CERTURIOR FILLIES' KANDICAP IN 41 CLOBE
 49-22 D
 CENTURIORI FRELIES' HANDICAP TIM 41 F2,068

 4011
 3032-12 Wild STRATMENTY (5) (4) (37) Miss B Sanders 7-10-0

 608
 1740-06 - BULY FINITHOUT (2014) B Monbias A-0-12

 608
 50025- SANCHED BURGHOR (270) C Birthain 5-4-11

 608
 50025- SANCHED BURGHOR (270) C Birthain 5-4-11

 604
 50040- DIREGRATED BURGHOR (270) C Birthain 5-4-11

 605
 6052-55 FREVER 20 BTE (140) C Arbithout 4-4-5

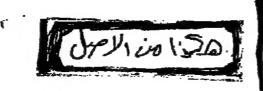
 606
 22105- ALL THE ADVS (202) (C) C Dyar 5-8-3

 607
 204-455 SERVINCHD FLYER (7) J A Highter 7-10
 محصا لل Fociente 1 RCorb TOP FORM TIPS: Never to file 6, Wild Streebarry 7 Bettings 9-4 Wild Strandborry, 7-2 Never So Rite, 5-1 Secred Mirzor, 8-1 All The Joys, 8-1 Elly Fleetbor Seymond Phyer, 9-1 Undhartad Waters. FORM CLEDE - BILD STRAMBERINT Hestiney & out, led breav 21 out, bin 21 by Sir Norman Hok Form source (Junghold 2m, Sul). BLLY FLEETFOOT: Crased Insufer, weeksoor: 27 our, 167 Suk of 10 to Tarr exercised Installing Promotent, 2nd straight, one pace line) foriging, 47 LingBeld 1m32, Std. nnigar, yng. Thig wya**thirti:** Persyldonaia siart, llyndwidy 11 cur, wyt op, 4<u>4</u>

NEW SO RETE: Cheved leaders, rights 2 out, washened over 2 out, 8 5h or s timer, Stall ALL THE JOYS: Nid-division, baselivity over 11 del, nº astro inside Lav. 11, 71 Oh of 20 to Sav Histomatiki (pril, Giffin). SWYNFORD FLYNR: One-paced Bik, bin 91 bid Royal Corcus (Lingdola, 12m, Sid)

Blinkered for the first time: 1.40 Impington.

عكما من الديل



Boxing

Henry Cooper, Britain's most respected former boxer, has given up commentating for radio in disgust at developments in his beloved sport. Frank Keating reports

Eloquent 'Enery says goodbye to the circus

ISILLUSIONED by his sport's modern trends. Henry Cooper has retired as BBC radio's ringside interround summariser

'Since they've allowed all this crazy hype, to be honest with you the whole scene has been getting on my nerves for the last couple of years," said the old hero yesterday from his village home near Ton-bridge in Kent. The BBC had tried to persuade him to con-tinue till 65, but the former British and European heavyweight champion says he is too saddened by his sport too often "degenerating into a circus". Cooper will be 62 in May, the 30th anniversary of his famous losing contest with Muhammad All for the world

championship at Highbury. He says: "I've always dis-liked with a passion those American wrestling shows on television, with rivals threat-ening, shouting and mouth-ing off at each other. And I'm sad to say that's what boxing here has become in many It's crazy. In their fight, ways. crazy.

it took Bruno and McCall 45 minutes just to arrive in the ring before they could start to fight. "They had fireworks - the whole place was covered in smoke — they had singers, a band, dancers, coloured laser beams. To me, that's not box-

ing. Other times, they have the fighters come down on Harley-Davison motorbikes, or on cranes. It's like a circus. Some fellow will soon come in on an elephant. I'm just disillusioned with it." Cooper said he particularly

disliked the way the Sheffleld boxer Naseem Hamed "humiliates and taunts his opponents, although doubtless he will call me old fashioned".

Brendan Ingle fast obliged: "Time has moved on. The crowds love razmatazz. What crowds love razmatazz. What we provide is needed in the sport Look what Kerry Packer did for cricket, Henry is far behind the times — and any-way he should think himself fortunate that he boxed in the era of Muhammad Ali, who started it all in the 1960s and picked boxing off the floor."

To which Cooper retorts: "Ali was different. He did it with some wit for a start. And he knew that you knew his antics were just his way of scoring a psychological point. scoring a psychological point. He always did it with a little twinkle in his eye. You could always see his tongue in his cheek, and he meant you to. "But now fighters actually

mean their nastiness. It's much more than a bit of growling to sell tickets. It's so distasteful, as a former boxer, to see current fighters personally deriding opponents, even having scraps outside the ring, threatening things like T'm going to push your nose-bone into your brain'. It's

No more taking the mike ... a disillusioned Henry Cooper, 62 in May, ponders an early retirement from the ringside at big fights "Boxing must be a sport in which its dignity is always to the forefront. It's a rough, above the actual circus saw dust ring. You could hear ani-mals roaring in the distance. tough old game as it is - one all about courage and athleti-

cism and fitness and skill And, as we know all too well "We had to change on the floor above and walk down a big long staircase and across sportsmen can get seriously hurt. That's why the dignity o bozing must be maintained." a forecourt before we could even see the ring. Yes, that's when I might have done with His mention of "a circus" a crane or a motorbike to get to a fight." prompts the memory of a nice anniversary this very week. He dumped Hilton with the On Thursday January 25 1966, the Bertram Mills Circus was elebrated left book after a called off for a night at Lon

don's Olympia so that Cooper mad Ali at Highbury. could fight the No.9 ranked

o arrive -- "free if I won and | word half-price if I lost". He had met All only once in the build-up to the occasion --which had by now gripped the country by its ears. "Now at the weigh-in Ali was doing all his larky public-ity bit and nicking all the

glory. We had to stand together in front of the scales for a photograph, and as I looked at him right up close, I noticed one solitary black hair on his chest. "I said: 'Blimey, look, he's a

oxer Naseem Hamed "hu-miliates and taunts his oppo-ments, although doubtless he will call me old fashioned". And Hamed's manager around the place. We fought the fought is chest and the place. We fought the set of the s

with a smart retort like he usually did. He wasn't amused. It took him right out of his stride." That famous night on the

Highbury centre circle, it was evens-stevens for five rounds. "Then in the sixth, he threw a little right as I came in on him. It was hard and it hurt and I was at once convinced he'd followed through with his head. Because my eye brow split right open. It was the most massive disappointment of my career.

- he never came back | the film of the fight, I was wrong, it wasn't a butt at all. As I'd come in throwing a You knew he knew his stuff punch, Ali shortened his own right-hander — he was either a long puncher or a short corkscrewed flicker - and it turned into a chopping blow

which caught me on the eyebrow with the heel of his glove. End of story." Well, sort of. The always

valorous Cooper retired from boxing in 1971. At once, he was under the ring canopy with a radio lip-mike in his hands giving those expert, al-ways kindly insights between "It was the longest and deepest cut I ever had, far worse than in my first fight with Ali. Buf when you see verbal picture-painting out-

and, in the tight confines of less than a minute with all the dramas unfolding as you talk, his was the tautest of journalistic challenges. "Between each round. reckoned on about just 30

seconds of actually talking once he's said 'come in. Henry'. In that time, my determination was a) to tell what happened in a concise sentence or two, no more; then b) to say who won the round on my scorecard, and why he won it; and after that

PHOTOGRAPH: TOM JENKING

side-broadcast definitions. | to reverse the trend agains him in the fight. Then the bell for the next round goes and I shut up.'

He has worked with all the grand line of British ringside commentators — Fred Ver-lander (one of his old coaches at the 1952 Olympic Games), Harry Carpenter, Liam Nolan, Eamonn Andrews, Peter Jones, Ian Darke, Des Lynam and the breathless and admi-

rably spot-on moderns. But, alas, no more "come in, Henry". Over and out, and all hail and fareweil, But you see his point all too readily. In a way, you would expect that it would be Henry who c) to give the other guy's In a way, you would expect point of view and suggest that it would be Henry who what he must think of doing stood up to be counted — out.

Indoor Cup at Kelvin Hall,

England have almost cer-tainly booked their place in

11-4, writes Pat Rowley.

SPORTS NEWS 9

; overdoest

12 50

1000

3 2.19.

Section 8 1.1

84 - Lin

 $\sigma \neq (\sigma, \sigma^2)$

a strate

1.1.1

gar yezh gal men sak m gal men sak m

-,* 1

ا الانتيام . **موادوس**ور

rm guide

St. Salar Sec.

. . .1

Sec. 12

14

- - - (<u>1.23</u>

글

1281253 January 27 1996

Time out as snow stops play Lara returns and crowd

David Davies on a course in the Rockies which rarely gets to see the light of day

URING the past cou-pie of days, as club secretaries all over the land have looked trousers may become mudout over their courses and died, there are few real problens. Certainly nothing on the scale that a course I seen, if not the deep and crisp and even stuff then at least a predominantly white colour, many of them will have strug-gled to stifle a small and satisplayed last August, Keystone Ranch, is currently experiencing. For Keystone is fied smile. For while a frozen course may make the members furi-ous there are few things a preservation-conscious secre-

9,000ft up in the American Rockies and its 18 holes are, at this moment, shoulder-high in snow. It will remain that way at The will remain that way at tary or greenkeeper likes bet-ter. Anything to keep the members out of harm's way and in the clubhouse, and anything to give the course a rest. As membership lists ex-pand and become full of people who actually play the game, courses are under froming pressure, and they need the kind of break a good solid snowfall can bring. Of course, in the United Kingdom, except in the odd

course. By then the anow is only waist-high, and so the staff get out a huge, catarpillar-tracked snow-blower and set to work to breathe new life into the course. It takes over two weeks, working all the hours of daylight, to clear the

SDOW.

sor most of the winter, just a mile or two away, people are putting on as many layers of clothing as possible to go ski-ing and it is only when most of them have gone away that attention returns to the golf Barton to the golf

course savoured its 80 degrees in August it was poss-fible to spend the morning ski-ing, have a leisurely lunch and then play 18 holes in your shirtsleeves. Reystone Ranch golf club probably owes its existence to someone wanting to "maxi-mise the facility potential" or whatever appropriate busi-ness mantra applies. But in the creating of it they have demonstrated that difficul-ties, even severe ones. can,

ties, even severe ones. can, with modern grasses and with inducting rasses and equipment, be overcome. Those ugly, wrinkled greens of April wera, by Angust, as smooth as a baby's bottom. No wonder secretaries smile at the sight of a little winter

 David Davies flew to Denver courtesy of Continental Airlines

thins out

Cricket

Paul Weaver in Points - Pierre

GUARACARA, the home of the Petrotrin Sports Club and the setting for Brian Lara's return to serious cricket yesterday, is about as compelling as Sellafield. The vast and rusting crude oil containers do not help, neither do the rigs and cranes and catrackers. In one corunshine.

Generally Britain's cam-paign has gone to plan. Unde-feated, they need two points from their last two games, against Malaysis today and the struggling Belgians tomorrow. Five teams from the eight-nation round robin nemer do the rigs and cranes and cattrackers. In one cor-ner of the ground files a flame burning off excess gas from the refinery and the smell of petroleum is oppressive when the north-east trade wind is north-petroleum is oppressive the qualify. "Even a draw with Malaynot blowing. One look at this

not blowing. One look at this place would have been enough to make Lowry smatch up his paints and brushes. This is the ugly sister of Port of Spain's hreathtaking Count to the paints are the same that in Bar-count of Spain's hreathtaking Count of Spaints hreathtaking Count o up his paints and brushes. This is the ugly sister of Port of Spain's breathtaking Queen's Park Oval, below the

Queen's Park Oval, below the steep hills of the northern range, where the poul trees bloom in like and yellow.

All this did not deter a ing six points, though they the defensive capability to capacity crowd of nearly 6,000 have an inferior goal differ contain their breaks and the swarming to the ground to see ence and have only taken attacking talent to win by Lara play in Trinidad's Red points from the bottom teams. more than one goal. swarming to the ground to see Lara play in Trinidad's Red Stripe Cup opener against Barbados, so the disappoint-ment was acute when the visiting captain Courtney Browne won the bas and chose to bat Hundreds drove Results

Soccer Norman stumbles Third Division: Po Manafiekt.

chose to bat. Hundreds drove straight home in dejection. Barbados, the champions, never looked entirely com-fortable against Trinidad's three spinners but centuries by Philo Wallace and Roland Holder carried them to a first-implice total of 202 Golf

ENNIE ELS, who won the South African Open with a hattrick of closing birdies on Sun-day, came up with another stuming finish to take the balfower lead in the Johnnie

Instruction of the spain set of the spain se

Britain closing in Perfect start Pat Rowley in Barcelona

Britain and Malaysia lie fourth and fifth in the rank-ings respectively, but the Ma-Women's European Nations BRITAIN's men should today qualify to join the women's team at At-lanta in the summer, 24 hours before their last match at the layasians have a much harder

Last match, against India tomorrow. Moreover Britsin, who have only lost to Malaysia Moreover Britain, who have only lost to Malaysia once in 40 years, are full of confidence after defeating them 1-0 and 5-1 at Bisham Olympic qualifying tourna-ment here in the Spanish Generally Britain's cam-Abbey earlier this month. They now meet in different

today's semi-finals before their final group match against Spain this morning. circumstances, with both teams fighting to make sure they stay above sixth-placed Hightown players domi-nated the scoring. Lorraine Canada (on three points), who face Spain today and then Belarus. Under their German coach Volker Knapp, Malaysia have shown total commitment bere usually defending in Marsden getting three and Tina Cullen two against Aus-tria while Jackie Crook

weighed in with five corner goals against the newcomers Slovakia. Scotland also started imhere, usually defending in depth and then relying on pressively in the other group, beating Denmark 12-1 with hat-tricks for Wendy Fraser, Shankar Ramu, the former Cannock midfielder, to spring their sprightly forwards Nor Saiful and Nawawi. the former British forward,

and Susan Gilmour. But Britain, even without the injured Julian Halls, have the defensive capability to The home side reached the semi-finals last night with a

> mates \$ Archer/J Bradbery (BB) bt Kir Dong-moon/Gli Young-ah (S Korea 15-13, 15-9; Park Joo-bong/Ra Kyung-wale (S Kore) bt N Ponting/J Wright (BB, 15-3, 15-5. Bowis WELSH MASTERS [Lisneil] Semi-fin-alat J Price (Wales) bi A Thomson (Eng) 1-7, 7-1, 7-4; R Carale (Scoi) bi H Duff (Scoi) 7-5, 3-7, 7-6 Fisat Price bi Corele D-7, 7-1, 7-8, 7-0

Basketball

MBAs Washington 120, Houston 85; Detro 93, Dallas 92; Vancouver 106, Toronto 101 LA Clippers 94, Denver 33

Figure Skating

EUROPEAN CHAMPIONSHIP

EUROPEAN CHAMPIONSHIP (Solia): Worssar's short programmer 1. S Bonaly (Fr) 0.6515. 2. I Sluskays (Rus) 1.6; 3. T Szewczenko (Ger) 1.5; 4. M Bulyrskays (Rus) 2.6; 5. E Liashenko (Ur) 2.5; 6. V Gurmeroll (Fr) 3.0. GBr 25; 5 Main 13.0 (Idd not quality to final). Isee tamote finals 1. O Gritschuld E Platov (Rus) 2.0pts; 2. A KrytowarO Ovestannikov (Rus) 4.0; 3. I Ro-manowar) Yaroshenko (Liri) 8.4; 4. M Ants-sing/G Peizeral (Fr) 7.5; 5. I Libatchevall Averbuik (Rus) 8.0 Also: 11. M Humph-regs/P Askew (GB) 22.0.

Alpine Skiing

Chess

HOGOOVENS TOURHABEENT (Wijk aan Zee, Neith' Bound 10c R Hutner (Gor) 0, A Sairov (Sp) 1; B Gelland (Bela) X, M Adams (Fing) X J Timman 96th) 0, V top-chuk (Ukr) 1; L van Wely (Neith) X, V Anand (Ind) X, P Leko (Nun) X, V Topalov (Bul) X, J Pitet (Neith) 1; A Dreev (Rus) 0; S Thriatov (Rus) 0, 1 Sobolov (Bos) 1. Landersz lyst-chuk 7; Anand, Topalov, Sokolov 6. Alsee Adams 46.





a 78. The American had his only birdie at the 504-yard 2nd, but he followed it with a double-bogey six and parred the other 16 holes. Eales, a former milkman, was lying second until Karlsson, out late in the day, came home in 83 to move above him.

world No. 1 had a chest in-fection that almost caused fection that almost causedmove above him.him to pull out. NormanWoosnam was bubblingbad to birdie the last for aafter his 68, which included72 to survive the cut.an eagle at the 15th. "I've"Ernie is definitely the goygot the best rhythm I'veto beat, the way he is swing-had in a number of years."MME FALAing it." he said. "Everybodythe Welshman said.

Tee room ... Ernie Els lifts off in Singapore

of closing birdles on Sun-day, came up with another stunning finish to take the halfway lead in the Johnnie Walker Classic in Singa-pore yesterday. Els hit a shot to two feet on the 194-yard 8th hole — his 17th — and then an even better 240-yard effort to 18 inches at the next for an the second to have done won-ders for his game. "So far this week Fve not had a single bogey and that's quite strange for me." he said. "I wasu't enjoying my golf at the end of last year, but I had quite a few beers while I was at home and I'm faeling fresh and confident." eagle three to close ou 67. Els on 134 is one in front of Sweden's Olle Karlsson, two ahead of Britain's Paul

two ahead of Britain's Paul Eales and three clear of a group that includes the de-fending champion Fred Cou-ples, Ian Woosnam, Darren Clarke and Andrew Coltart. Els left his playing part-ner Greg Norman trailing nine behind, although the sprid No. 1 head a cheat in-

Els swinging high

fresh and confident." The Open champion John Daly, who was lying joint third with Els after his first day 67, fell six behind with

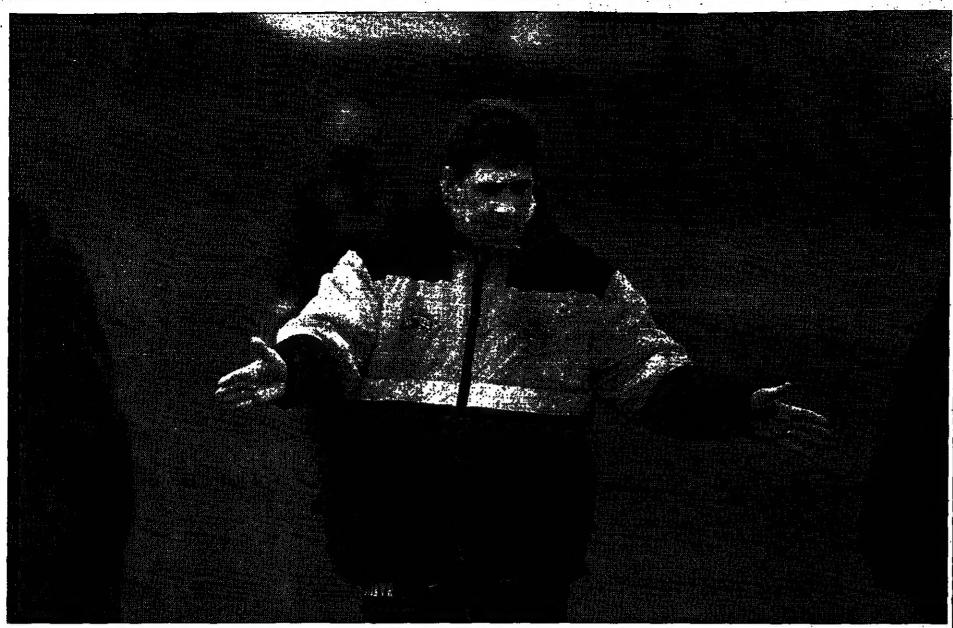


WORKEYS WORLD CUP (Searriere, Id: Station: 1, S Nef (Switz) 1min 47.75aec; 2, M Deater (Switz) 1.47.28; 3, P Wibarg (Swe) 1.47.47; 4, Z Steggal (Aul) 1.47.44; 5, M Kjoarelad (Nor) 1.47.55.

NATIONAL LEAGUES Hartford 8, Los An geles 2: Boaton 4, Tampa Bay 3; Montrea 6, Fiorida 2; New Jersey 3. Weshington 1 Detrox 4, Otawa 2; Chicago 2; San Jose 1 Colorado 2; Váncouver 2 (OT).

10 SPORTS NEWS

FA CUP FOURTH ROUND



Massive task . . . McGhee, who has landed one of the higgest managerial jobs in the game, tries to pass on his self-belief at training before today's game at Spurs

Wanderer among the Wolves

Richard Williams on Mark McGhee, who left a trail of controversy on his way to become the latest ambitious manager at Molineux

OYALTY. McGhee says, means different things to different people. And he should know, having made a special study of it over the last five years, while under fire from the supporters of two of the three clubs with which he has been associated in his short but eventful career as a manager.

"Loyalty is for supporters," he said firmly this week in his small office within Wolverhampton Wanderers' sparkling new Molineux ground, set neatly into the northern slope of the town, where he went to ground six with whom he had shared an weeks ago pursued by a bay-apprenticeship at Bristol City,

Mark | success and the recognition it | pass a showcase filled with means | brings, and I love the lifestyle | memories: the cape and shirts that comes with it." and scrapbook of the late Billy Wright, a handsome McGhee, a smart and articulate 38-year-old Glaswegian, played senior football for six clubs in Scotland, England blue vase presented by Moscow Dynamo to commemo-rate their visit in 1955, a bit of and Germany, winning hon-ours with Alex Ferguson's Aberdeen in the early Eight-ies, for whom he scored a censilverware given by Juventus after a European Cup tie in 1959. Adding something contemtury of goals before moving on to Hamburg. In 1991, at the end of his porary to the relics of the past, something more sub-stantial than a jolly Steve

second spell with Newcastle United, he accepted an after to manage Reading, Recruit-ing the former Spurs and Chelsea forward Colin Lee,

it's out of order that manag-ers who get a better offer to go to a bigger club with a greater chance of success should take

"What I do think is that it should be under some sort of control. Managers' contracts should be registered with the authorities so that it's impossible for a club to sack a man-ager without the amount of compensation being clearly defined, and equally impossible for a managar to leave a club during the period of his contract without the payment of a transfer fee."

The troiks was in action on Bull testimonial some bowl, is the challenge set to Wolves' training session on a bumpy present-day managers by Sir pitch at RAF Cosford, a few

'Loyalty isn't for players or

way of life for them. They only come for an hour and a half on a Saturday afternoon but between five o'clock on a

Saturday and three o'clock the next Saturday they spend a lot of their time thinking and talking about it. It's dif-ferent from somewhere like Reading, where the 300 guys who stand under the shed are like that but the rest of the town aren't. This is the atmo-cehers i enjoyed playing in " sphere I enjoyed playing in." "Union Jack" Hayward has

already put a fortune into the club. Rebuilding the ground took £15 million, rebuilding the team £8 million — the dif-ference being that the latter process is still under way.

On arrival McGhes and his assistants found an unbal-

McGhee said, "where you've Novotny, a long-haired 26-got a passion in the town for year-old with 25 Czech caps to the game and the club. It's a his credit, was on trial at the club this week, with a view to a £500,000 move from Sparta Prague) and to bring in mid-field players "willing to get be-yond the ball, to get up with the strikers or beyond them". In recent weeks the present squad has been playing "metty much as well as they

FRANK BARON

"pretty much as well as they can. We've had some difficult games, we've woo our last two league games but we scraped them, really. We've got to start winning convincingly to have a chance of reaching the playoffs this year, which is not an impossibility if we can get two points a game between now and the end of the season". Promotion in 16 months

time is a more realistic aim, by which time further changes will have been made:

The Guardian Saturday January 27 1996 Fry covers his tracks on Chase

Soccer Diary

Martin Thorpe ************************

the next round, but they were aleady out (from Pete Storey, Lougborough).

S0, despite being well clear at the top of the table, the club splash out on a flamboyant club-re-

The Birmingham manager Barry Fry's view of the Norwich chair-man Robert Chase after the Coca-Cola Cup quarter-final at Carrow Road on January 10, 1996: "He's final at Carrow Roan on January 10, 1996: "He's cheating the public. We've all seen the sort of money Norwich have taken in for players but it hasn't been spent on the team. That is gan, please note.

spent on the team. That is making the job more diffi-cult for the manager. I don't think Gary Megson has got a cat in hell's chance. The chairman chand ant his hand in his should put his hand in his pocket a bit more often. Everyone in the world says the chairman's wrong bar himself. He wants to take a long, hard look at self in a mirror.

Fry on Chase in his programme notes for the replay two weeks later: "Robert Chase has done a magnificent job over his 10-year reign. He has taken them from obscurity to, at one stage, one of the best teams in Europe. He is a shrewd basinessman and has raised millions from selling home-grown talent.

I find it sad that some people think of Robert not in terms of the good he has done for the club in 10 years but for the decline of the past 18 months." According to the Birmingham programme edi-tor Ben Hallam, the latter represents Fry's true thoughts; the manager claims he was misquoted originally and, especially, never said "cheating". Oh back four. yes he did, confirm at least

three journalists present at the time, who insist Fry was not misquoted at all. In fact he said worse, which was strong to report. Never mind Bazza. Most

people in Norwich know what you meant.

R, SURELY shome mis-take Vinnie: "I need to return to a big club again and they don't come bigger than Birmingham."

IN LAST Saturday's FA Trophy game, Blyth Spar-tans cleaned up against Ashton United with goals from Proctor and Gamble. Yes, it would have been

Whelan the front-runner

Chester City bought Rotary Marsh. City had a four-point lead at the time, but Marsh's idiosyncratic style, far from helping the cause, disrupted the team's system to such an extent they finished fourth. Kevin Kee-Asprilla's controversial past — which includes a shooting incident, an al-

leged argument with a bus driver resulting in a leg injury and several car crashes — Newcastle's chairman Sir John Hall replied: "You forget he is only 26 and I think at times we expect an awful lot of young people." Sir John, you should have been a social worker.

SURELY the only con-ceivable reason George Best wants to manage Ire-land is because whenever Jack Charlton was photographed during his reign he seemed to have a pint of Guinness in his hand. George probably thinks it comes with the job. Of course, it would be too cruel too suggest that if George's application were successful he would immediately swap the long ball for a highball and change the defence to a flat-on-its-

> NO. There is absolutely no truth in the rumour that Damien Hirst has made a bid for David Platt.

Richard WRIGHT, Ips-wich's teenage goal-keeper, would do well not to take his manager George Burley's advice literally: "He could go on to be an international player." says George. "but he's got to keep his feet on the ground." (spotted by Tony Russell of Middlesbrough).

Southampton's Mat-thew Le Tissier laanched Saintsweb on Thursday, Yes, he has

ing nack of Leicester City fans, their anger aroused by his departure from Filbert Street after less than a year in charge. "It isn't for players or managers. My job is not about loyalty. The only loyalty I can offer is that when I'm in a job I'll do it to the best of my abil-ity. Loyalty is for the people who go to watch their team every week - win, lose or draw. That's loyalty."

For the professional, it is necessarily a transferable commodity. "I played for lots of clubs and I gave 100 per cent of my efforts to each of them, regardless of the fact that when I signed for Aberdeen, for instance. I'd never been to the town in my life, never even played there. But I went there and gave it every-thing. That's what I've got to offer. For me, that's profes-sionalism. As a professional, I'm doing it for different reasons. I'm doing it because I loved football, because I love being involved, because I love lineux foyer it is necessary to

his assistant, and Mike Hickman, who had spent a dozen years coaching in Australia, as their No. 3, he took the club to the Second Division championship in 1993-94.

The following year they were lying second in the First when, with six months to go on his contract, McGhee left for Leicester, taking Lee and Hickman with him. Eleven and a half months later, with Leicester well placed for a push towards the Premiership, the troika was on the move again, crossing the Midlands to take the beneficiaries. up residence at Molineux. home of one of the authentic "sleeping giants" of English football but at that moment fourth from bottom of the First

The point about loyalty, he says, is that those who are accused of lacking it are, al-most by definition, the ones who have contributed some-- 18 places below Leicester thing to the place they are leaving. "Most of the manag-ers who've done what I did have left their clubs in a betand four below Reading. But you would have to be blind, or a season ticket holder at Eim Park or Filbert Street, not to see what drew ter state than they found them to Molineux. To get to McGhee's office via the Mothem, whereas the ones who get sacked leave them in a

worse state. So I don't think

managers. It's for those people who watch their team every week'

Jack Hayward, the multi- | miles outside Wolverhamp-millionaire fan who took over | ton. This time next year their the club in 1991 and began to supervise the renaissance from his tax haven in the Baown centre will be in action, nearer to the town, with two pitches for the exclusive use of the first-team squad, and full physiotherapy facilities. As sub-zero winds blasted hamas. It is a challenge that defeated the two Grahams, Turner and Taylor; now it is McGhee's turn, motivated by the same ambition of which Reading and Leicester were their temporary quarters, the players prepared for this afternoon's visit to White Hart Lane by rehearsing the triple centre-back system two markers and a spare man two markers and a spare man — with which they restricted Aston Villa to a single goal in an exciting Coca-Cola Cup quarter-final tie earlier this month, a performance that showed the team and their fans what the future might hold

hold. "This place is certainly

more like the Celtics and the Newcastles of my career," tre-back "who can drop off his hung and get the ball and play" (Jiri est of all.

That's fine by me."

Paul Fitzpatrick.

rington and St Helens.

ad. distorted eve "This lot can do be further by long-term injuries to key players like Steve Frog-gatt and Geoff Thomas, but they knew that the money not so much better that they could win the First Division next season by five or six points. Seen against that back-

was there to correct it. "Some Seen against that back-ground, today's FA Cup out-ing looks like light relief. "Not exactly," McGhee said. "But nobody's really expect-ing us to best Spurs, except maybe ourselves, and it's a bit of a respite between all those head hearth comes It of the figures have been exag-gerated," he said, "but begerated, he said, but be tween now and the summer we'll have spent a bit more." Say, the same again? "No. Emough to take it into double figures, probably. I don't need to go out and buy six players all at emer I with to but one these hard league games. It all at once. I want to buy one at a time and fit them in gradually. gives us a chance to get some coaching work done, so that we can go into next week's match against Sunderland "One of the problems here was that money was being ready for another push. And beyond all that, it's an oppor-tunity to go and play at White Hart Lane. It's astonishing to spent without any monitoring of how successfully it had been spent. Now the success of each signing will deter-mine what happens next. me that Steve Bull's never played there in his entire

career. It'll give the players a The imperatives are to sort out the full-backs (be has a taste of what it's all about." And the manager too, one right-sided player currently could not help thinking. For on the left flank), to find a cenhowever loyalty is defined, his hunger must be the keen-

for vacant Republic job Southend United player-manager, yesterday emerged want to talk to," said John as a front-runner for the cant Republic of Ireland job when he was given permis-sion by his club to speak to the Football Association of

Initially the First Division club turned the FAI down when it approached Southend to talk to the former Liver-pool midfielder about sucseeding Jack Charlton.

But Southend had a change of heart when Whelan, win-ner of 53 caps for the Republic, indicated he was unhappy with their decision.

"Whelan has made an excellent start to his managerial the return the on Saturday, career with us and it was logi- | August 31.

Stephen Bierley

Adams, the Southend United vice-chairman. "We think it only fair for Whelan to have talks with them if he so wishes, although we are desperate to keep him."

Whelan is under contract at Southend until 1998, having signed for three years at the start of the season.

Wales can make a winning start to their World Cup qualifying campaign with home and away matches against the Group Seven outsiders San Marino. Wales have never

met San Marino but will go there on Sunday, June 2, with

Rugby League

Edwards is unbanned

Paul Fitzpatrick

HE idea that there is one law for Wigan and another for the rest gathered force yesterday when Shaun Edwards appealed successfully against suspension while Tony Smith failed with his.

The overturning by the appeals committee of Edwards's one-match ban means that the Wigan scrum-half will be on parade against Bramley tomorrow, when he will play in his 43rd consecutive Challenge Cup game, the run of 42 stretching back unbeaten to January 1988.

Bradford Bulls, who had cited Edwards, made a diplomatic statement saying that they had put the matter through all the official channels and it was now out of their hands. Privately they were seething. "It stinks," said one official who preferred to remain anonymous. Smith, an under-rated halfback, has to sit out Castleford's televised game with St Helens today and his absence could mean a first-team debut for Frano Botica, the former Wigan back, who has recov ered from a broken leg sus tained while playing for Auckland Warriors.

Botica played the full 80 incident was so lacking in minutes for Castleford's Alli-ance team on Tuesday at St rant the imposition of Helens, kicking four goals, but was not anticipating playpunishment". A relieved Edwards, who ing senior football so soon. After Edwards's appeal the committee issued a statement

has appeared in 10 finals and won a record nine winners' medals, said: "Obviously I'm glad. If I hit someone I expect to be suspended but in this saying that there was careless high contact with Bradford Bulls' Robbie Paul but "the case I was innocent." Carlisle's Stuart Rhodes,

meanwhile, has been handed a five-match ban for punching an opponent. The second-row, who was also fined £50, was placed on report by the Hali-fax referee Nick Oddy during the Cumbrian side's 36-6 defeat of West Bowling in the Challenge Cup third round. Dewsbury's South African prop Jaco Booysen will miss tomorrow's fourth-round tie with London Broncos after being suspended for one match and fined £50 following Stinday for fighting. Salford's hooker Peter Edwith Featherstone. Hull are expected to demand £100,000 for the former Bradford & Bingley winger Paul Sterling, who failed to turn up for training this

Edwards ... relieved

May dates for Wigan v Bath

WiGAN and Bath, the two leading rugby clubs of the past decade, have pencilled in two dates in May for their alternate-

code encounters. The first game, to be played under rugby league rules, is scheduled for Wednesday, May 8 at either of the soccer grounds at Maine Road, home of Man-

chester City, or Goodison Park, home of Everton. The second match is due to take place on Saturday. May 25 under rugby union conditions. The organisers had hoped to stage the game at Twickenham but the Rugby Football Union yesterday said there were

no plans for such a fixture. Cardiff Arms Park is the organisers' obvious target as an alternative venue.

So far neither the Rugby Football League nor the his dismissal at Salford on RFU has given the venture its official approval. The RFL "agrees in principle" while the RFU says it does wards, who was also sent off for fighting in the same game, escaped a ban and is free to play in tomorrow's home tie not support the games but cannot stop them. A Scottish consortium is

attempting to wrest control of the Super League club | the Broncos from dispatching Workington with the aim of the First Division's bottom launching rugby league in | club in their fourth-round tie. the borders at Galashiels But the immediate effects of Frano Botica, who has recovduring the summer.

Broncos on Dewsbury trail attempt to lasso Mather

ONDON BRONCOS pre-pare for their Challenge calculate. Cup tie at Dewsbury under a Things for Warrington

players' triumvirate with their eye now on another trocould scarcely get worse. They have lost their last seven games but should resphy - the England centre Barrie-Jon Mather, writes pond positively at Oldham to the presence of their distin-guished new football execu-Earlier this week Mather failed in a High Court attempt live Alex Murphy and head coach John Dorahy. to gain his release from

Wigan in order to join the Australian club Perth West-The first task of the pair is to lift a side devoid of confi-dence. Included in their run ern Reds, reawakening the of defeatswas the humiliating Broncos' interest in him. the Regal Trophy. Oldham's 400m gold medal in San Se-recent run of five wins out of bastian had attended the Liv-Their football manager Robbie Moore said yesterday: "We were waiting for clarifi-cation of the legal position and now that the player has to return to this country we six might count for little. Shaun McRae's brief with

to return to this country we St Helens, who meet Castlewill be making further inquiford in today's televised game ries. We are always interested at Wheldon Road, is slightly in acquiring top-class players and BJ certainly comes into different. The Australian will not find his players lacking confidence but he might find that category." The Broncos' trio of Kevin them still coming to terms Spain was a huge encourage-with the messy dismissal of ment to his ambitions but the Langer, Terry Matterson and Tony Rae are preparing the Eric Hughes last week.

The outcome could depend thwarted by injury and ill. on whether players who had ness. He hopes that is now be-great respect for Hughes have hind him and, like Hylton, 19 side in a week in which the Under New Management signs also went up at Wargot that unfortunate episode and the European Junior out of their systems. As the 400m champion last year, is run 21 marathons and set th The Australian coach Gary Grienke's midweek exit from Saints' captain Bobby Gould-ing says, they really have no London should not prevent choice but to accept the situa-

aiming for an Olympic place. This afternoon, in the Great Britain versus Russia match

the changes at Warrington | ered from a broken leg.

Bullock and Hylton fire first shots in the one-lap race to Atlanta

to get to the Olympicsi even for the relay team, will be

We have to knock quite a ON THE eve of the first major indoor meeting of the season two of Britain's few people off their perches." said Bullock. They include Mark Richardson, fifth at the most talented young runners Mark Hylton and Guy Bull-World Championships in ock yesterday acknowledged that most of their mates had Gothenburg last year, Hoger Black, Du'aine Ladejo and taken up football as a possible Bullock's training partner Dave Grindley, the UK repord route to wealth and stardom. "Soccer just has a bigger holder.

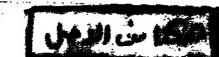
profile," said the 20-year-old Bullock, who before he won the 1993 European Junior Grindley has been plaqued with injury since 1992, al-though this winter, according to Bullock, has "never trained better". erpool soccer school of excel-

Far away from Britain's Si-berian wind blasts Linford lence. "It was sheer skill — all movement and passing. No wonder Liverpool are one of Christie began his track cam-Paign with a 10.0sec victory in Adelaide. "I just want to go out with a bang this year." the top sides in the country." Bullock, who also played rugby union, had a tough de-cision to make. The victory in said the 35-year-old Olymic champion. With that sort of time that "bang" may yet se heard in Atlanta past two years have seen him

• The fitness guru Noil Johnson, a long-time smoker and 40 pounds overweight when he took up exercise the age of 70 - he went on t world record at the mile and half-mile for his age group --died of heart failure on Sun

Britain versus Aussia matching in Birmingham, Hylton and day at the age of 96. Bullock will have one eye on Atlanta and one on each up to the end of living to be other, for they both know that 100," said his son Jim. Atlanta and one on each

tion. Castleford could be boosted by the return of



arm

- 大き

. 4 14

27**9**0 🖗

1 Sec. 1

~~~ 革 18 M S. C. 

See 1 -

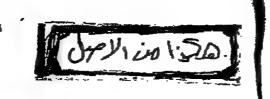
1300

Asprilla

-

1. M

Athletics





21798. 12m Anter State

#1,711 8 2 TTE.

many ---

1.9

kas 2 cm.

A.A. The attest

March

计输出表

e Arra da let

Course and an

for the

974 JE 301

20.55

 $1 < 7_{\rm e}$ 

the free round, but the series deady out thom be Stiear at the being w including the class splash the classical splash the classical splash the classical splash the standard of the standard o \* FISH INFAMORS OF Warth 1972 when City bought City had a for

Marah Alosyncratic syl 12. 13 AND 12. 13 AND the lean's sit Hich an exten be Latt. please note. \$ 45 Berly 4 A then vesteriar about the prilie's controversal which includes

1.82 a a line includent an a weeks agen and ar timent with a be der ter Tersul ing in a leg in and several ta New cashes Antipation and the second seco and I think at the A spect on avial in a 11 49 A. 6 1 the shall'd have been a New York of

A CALL AND AND AND AND A et et a l'anciente S WALY the only of Antis to many in water and Charles and the the state of Current As repair Start of the second on hove a part and the set of the party Area a printing there men with the chill the state of the second second and the set of the set of the set Aller mitere in Thy shall and the

1.50

.11 21 64:

ురు జార్మాణ (2005) ముహురు =\_C10na Maria di Maria الرائد فيتعارفه والمراجعة Nº terre a age group and the Contest Livis werse in wie die in y te constat Bayers a tha a fi 24.000 المحلول فيتشال REALEY AVANT REPAIRS WRITES 6.19.281 12:31.7 Description mathematical t tozen

and the second second second in stand with the second a construction of and the states

ave a set feel WE THEFT. I AN AN ADDRESS manage a fine and the Middler 同志 気がない ななが

The Guardian Saturday January 27 1996

### SPORTS NEWS 11

#### SOCCER: FA CUP FOURTH ROUND

David Lacey examines the weekend's matches and tries to untangle some twists of fate on the road to Wernbley

## Spurs regain a goal and a goalkeeper

T WOULD be stretching a | proved to have been too wide point to say that yester-day's decision by Uefa to lift the European suspensions on Tottenham Hot-spur and Wimbledon for fielding weakened teams in the rtoto Cup was a victory for common sense. If commo sense had really prevailed this bureaucratic excuse for a summer pools schedule would never have been promoted from its 30-odd years of obscurity in the first place.

At least Spurs are back on familiar ground. That is to say they can now address themselves to the task of making progress in the FA Cup having appealed successfully against yet another ban, this time with the Foothall Association on their side instead of glowering in the opposite

European football next sea-son was never Wimbledon's priority, given their quest for Premiership survival, but once England had been docked a place in the Uefa Cup the value of a spot in the

Cup Winners' Cup was en-hanced. In fact Wimbledon's chances of reaching the last 16 in the FA Cup have been enhanced by the knee injury that threatens to keep Jun-inho out of Middlesbrough's stark this afternoom attack this afternoon. Tottenham will decide on

the fitness of their defenders Wilson and Mabbutt before their fourth-round tie at home to Wolverhampton Wander-ers today but at least Walker has recovered from his stomach bug and retains his place

in goal. The sttacking presence of Sheringham and Armstrong abould be enough to see off Wolves. A win for Tottenham this afternoon, followed by a favourable draw, would con-siderably reduce their Cup odds.

So would a further cuiling of some of the other strong bets. The early departures of Newcastle United, Arsenal, Blackburn and Sheffield Wednesday have already left more room for Spurs, Liver-pool, Manchester United, Chelsea, Aston Villa, Leeds,

Nottingham Forest and Everton, the holders, to bustle in. Should one or more of these teems go out over the next 72 hours the field will begin to look wide open. Yesterday three fields Chelses at QPR on Monday.

open to the latest freeze for ties to go ahead on schedule. After early inspections the matches at Ipswich, Coventry and Swindon were called off. Plunging temperatures and the threat of more snow could ead to further postponements

whenever the ties are played, it is now or never. Ten First and Blackburn.

Reading and Shrewsbury

difficulties. may have to face United even though he is suffering from Port Vale's present form

ton's narrow squeak in their third-round replay at Stock-port, suggest there is more likely to be a surprise at Goodison Park. Maybe at Burnden Park, too.

tually assured of a swift return to the Endsleigh League but Burnden will be roaring its head off this after-noon and, while Leeds eventually saw of 10-man Derby in belated style last time. Howard Wilkinson's defen-

sive wall would never have done much for Jericho. Meanwhile Aston Villa are looking a solid cup side on two fronts. Already in the semi-finals of the Coca-Cola

Cup, where they will meet Arsenal next month. Brian Little's team will be confident of avoiding Arsenal's fate in the FA Cup at Sheffield United tomorrow.

**ONE-CUP WONDERS WITH THE CHANCE TO TRIUMPH A SECOND TIME** 

this morning. For the Endsleigh League

Division teams survived the third round, along with six from the Second. So far the shocks have been provided by Sheffield United and Ipswich with their ousting of Arsenal

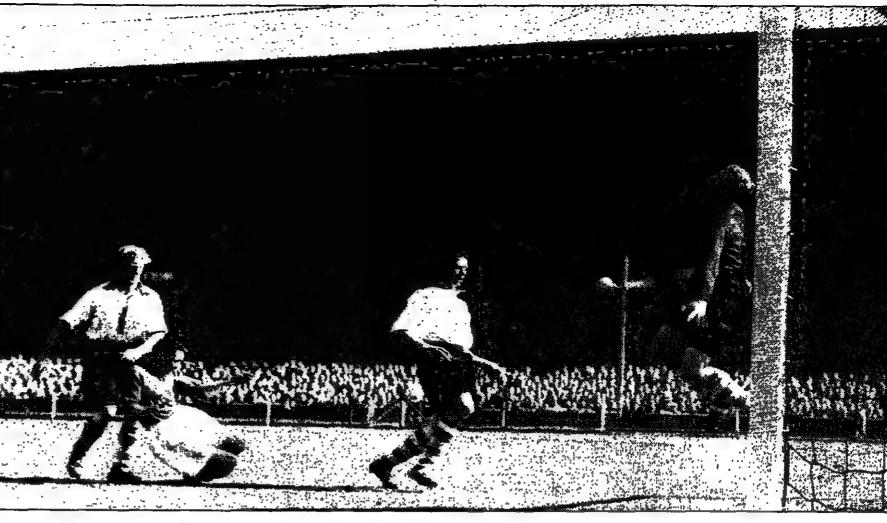
would surpass even these achievements by removing Manchester United and Liverpool at Elm Park and Gay Meadow this afternoon. Neither result is very likely, however, and Rending are yet another club with goalkeeping

With Sheppard out and Mikhailov doubtful, Hammond chicken pox. At least catching would not be a problem.

and memories of the Ever

Bolton Wanderers are vir

Bramall Lane will no doubt be seething in anticipation of a further fillip to offset their First Division struggles but, if Villa's cup pedigree is genu-ine, this is the sort of the they





success . . . for Charlton Athletic, greatly assisted by this save from Sam Bartram, top, in their only FA Cup success, the triumph over Burnley in 1947; for Southampton, whose team, right, enjoy their supporters' acclaim on the traditional open-top bus tour of the city to show off the trophy after the 1976 win against Manchester through Bobby Stokes' goal; and for Ipswich, whose captain Mick Mills and scorer Roger Osborne hold the trophy, left, after the 1978 s against Arsenal





#### i the front-runner ant Republic job

1.5 . . . .

1. St. esta en ante an we want to 

and Hyton fre first shot ne-lap race to Atlanta

æ / \* ал 2 Т. 2 Т. 2

ала жа

Tare and

an we ----

. . - · ·

12 4 -

1 de ----

Not a Tar .

· ....

72.15

. . . معريد

144 1

7 42

, ₹, ₹ 2

and a second second

. ¥ =' ' · · · • . -**\*** -P (\*\*\*\*

Although the Colombian in-ternational underwent the statutory medical examina-fon at Newcastle's Royal Vic-toria Hospital, he departed without formally committing 'nimself to a 26.7 million move from Parma. Perbaps significant was the manner in which Newcastle United's chief executive Freddie Fletcher played down the possibility of Asprilla being introduced to an expectant

will only be called if and when all the paperwork is completed," he said. "He has 1 gone back and we shall now make an application for the

S. S. C. S. C. Barlinson of Arts

appropriate work permit." The club chairman Sir John Hall said it would take around a fortnight to receive that clearance and appealed been on strike for the past few contingen for patience from United's days are clearly exaggerated fans. "He doesn't speak Batty may have spent pre-

Im, Ross

AUSTINO ASPRILLA returned home to Italy yesterday

after a brief sojourn on snow-covered Tyneside which may

have posed more questions than it answered about his

proposed transfer. Although the Colombian in-

Shrewsbury fear red army extras

SHREWSBURY TOWN | said chief inspector John expect the fourth Bradburn, "and we have off round's smallest crowd cers coming over from and biggest safety concerns. For the game against Liver-Merseyside to assist our own force."

pool at the Gay Meadow today. West Mercia police have prepared for the possi-bility of an influx of support-ers without tickets or with Liverpool have attempted to dissuade their supporters from making a wasted jour-ney. "We have made if clear we don't want people going to the match unless they have tickets, and we are showing it forgeries. "I am very concerned about live through closed-circuit

playing the match here," said the Shrewsbury chairman television at our ground," said their chief executive Ray Bailey. The police, in conjunction Peter Robinson. "But the problem is that we have fol-lowers from all over the with the Football Licensing Authority, have set a crowd limit of 8,000, though there were more than 12,000 at the country, including a large fan club based at Shrewsbury. fifth-round game against

Shrewsbury wanted to switch the tie to Anfield, which would have earned Arsenal five years ago. Liver-pool have been allocated only 2,000 tickets. The ground is accessible by them an extra £100,000 and of-fered them 10,000 places for their own supporters, but the

only one side street, known locally as "the Narrows". Bai-ley is concerned that the FA withheld approval. "Ideally we want to mainroute could be choked by thousands of ticketless sup-porters, making access diffitain the tradition of the FA Cup and play matches accordporters, making access diff-cult or dangerous for those "We are fully prepared," police raise objections."

Asprilla move sub rosa

to take time for him to settle in," said Sir John.

and he is bringing a house-keeper from South America."

Any sense of uncase at St James' Park would be per-

fectly understandable, for sev-eral major deals involving

temperamental foreign play-

entitlement to a loyalty bonus if he wishes to move between

Blackburn Rovers and New-castle. Although Blackburn

rejected a bid of £3.5 million from the Premiership leaders

earlier in the week, they will sanction the sale of the for-mer England international if Newcastle's offer is increased

by £500,000 and if Batty offi-cially asks for a transfer.

side last weekend it is un-

likely Batty will play for the

Lancashire club again, but reports that he has effectively

a second second

Š,

. .

After his omission from the

"He will need a translator

English, although he under- | cious little time at Ewood stands a little, and it's going | Park of late but his agent



### Chelsea lead eight in the running

won the trophy only once and, though eight of them have reached this season's fourth round, the draw has kept them all apart. So the chances of 1996 seeing the number of One Cup Wonders reduced to 20 are currently quite high. Chelsea and Leeds United, although both are facing away ties, look reasonable bets for the Cup anyway, while the chances of Coventry, Wimbledon and Southampton should

not be discounted. Charlton, Ipswich and Huddersfield may be longer shots but every possibility must be considered in a competition once won by Old Carthusians, Oxford University and the Royal Engineers.

Paul Stretford, yesterday ridi-culed the suggestion that he had deserted the English champions. "He has not been

absent without leave but it is

not for me to say why he has not been at the club," he said.

Another player seemingly more concerned with pounds

than performances is Ever-ton's Vinny Samways, who may yet decide to join Bir-mingham City. Samways

failed to agree personal terms despite two rounds of negotia-

tions with the First Division

IN THE 124-year history of | It is worth noting that, of the FA Cup 21 clubs have | the eight clubs mentioned, five won their finals gainst the odds.

against the oods. The biggest upset, more-over, was the most recent — Wimbledon's defeat of Liv-erpool at Wembley in 1988 - although Coventry's tri-umph over Tottenham a year earlier was arguably

the most dramatic. The other three clubs -Leeds, Charlton and Hud

dersfield — were all in-volved in poor finals. Indeed Huddersfield's en-counter with Preston at Stamford Bridge in 1922 moved one observer to

write that the crowd were "badly used and badly entertained for a threeshilling admission". And they did not even have a Jumbotron. David Lacey

A N Other

------

first earned recognition when he performed half-time ball-juggling during an early televised Euro-

**Chariton Athletic** Cup winners: 1947 (beat Burnley 1-0).

Fourth-round opport CHRIS DUFFY's goel six min utes from the end of extra-time brought the Cup to The Vallet 49 years ago. Only an extraord nary set of circumstances would see Charlton in the final this season but they have hit a rich vein of scoring form and did best Sheffleid Wednesday In the last round. 1996 prospects: Silm

1996 prospects: Slight. Chelsea Huddersfield Town Cup winners: 1970 (beat Leeds United 2-1 in Cup winners: 1922. (beat Preston North End 1-0). replay after 2-2 draw). Fourth-round oppone Fourth-round opponents: QPR (away). aterborough (home). HUDDERSFIELD won the last CHELSEA created history in 1970 by winning the Cup at Old Tratford after the first Wembley pre-Wembley final through a disputed penalty at Stamford Bridge and against a back-ground of threatened cuts in final to go to a replay. A better side than they were a year ago, they are capable of going back to Wemblay and winning the players' wages. Peterborough have their own history of Cup tropiny after losing the final to teats but Hudderstield's League

the Double winners Manchester United in 1994.

1996 prospects: Strong.

#### TEAM SHEET

TAKING his name from a Union general of hirsute fame, this skiliful Bristolian TODAY **Bolton v Loode United** 

Chris Fairclough returns after a two-natic exeptension to face his old club but he reliew detender Genry Taggart, who has also served a tem, is unavaitable after suffering a entits injury in training. Lead are still concerned over the fitness of the detenders Tony Dorgo, Richard Jobson and John Huntbeitas of the

#### pean match. While his play-ing career never quite lived up to that, he brought a degree of subtlety to Charliso y Brantford

Cherton's defender John Huntphrey Is evellable again star suspension but laces a struggle to displace Sizes Brown who unpresend is 155 4-7 with over West Brow last week. countries Black and Strong, and places palatial and lu-pine. Then he went home

#### twice, so to speak, before performing a final U-turn. Last week: Peter Noble (New-costle United, Swindon, Burn-Eventon v Port Valu

Job Royle, encouraged by two successive away wine, names an unchanged starting intro-up but has Andy Hincholds replacing David Unsworth on the substitutes bench Jor the holders, Vale is defender Andy Hit In stragging to sheke oil a steph injury.

Middlesbrough y Wimbiedon

#### humstring injurios. Eighteen-year-Somon Mersin will take over from Ford

1996 prospects: \$jim.

form suggests a place in the

last 16.

**Coventry City** 

Cup winners: 1987 (beat Totienham Hotspur 3-2).

Manchester City (home, Feb 7).

COVENTRY's dramatic defeat of

Spurs nine years ago provided one of Wembley's happiest fin-als, and Sutton was still two

seasons away. They are un-likely to win the Cup a second

time this season but Ron Atkin-

son is the manager for the bld

occasion and may feel Man-

chester City are there to be

taken - eventually,

Fourth-round opponents:

Reading v Man United First Division Reading are racing agains time to get one of their goalkeepers ti The Bulgarian International captain Bobb Minaylow has a thigh strain strain isopo Minaylow has a thigh strain strat faces late fitness test while Nicky Hammond is just recovering from chickensor. The goal keeper Tony Cotion and Brian McClau have been added to United's squad.

#### Shrewsbury v Liverpool

Starsesbury's goalkeeper Paul Edwards, a lite-long Liverpool fan, will not know until shortly before kick-of if he or Tan Clarke will lace the cap bayourilies. The Liverpool manager Roy Evans sticks with the team that hannmard Leeds 5-0. undersoil heating, there was widespread anticipation of disappointment.

Southpappion v Creare

The new expiring Mark Walkars is in line for his Saunts cup debui. The former England winger is expected to continue in place of Heni Heaney who is still incubied by an arkle injury. Grewe will be without the club captain and key central defender Steve Mactuley who has a groin injury.

Tottenham's goalcoper ian Walker has recovered from the scenach upper while the capital Gary Mobility and Citive Wilson have both been declared fit atter injury. The central defender Ned Emplore is set to be recalled by Wahes.

West Ham v Grimsby Town

Ósie Gardon, séo hes tought a two-ye builte against a twee injury, has been i cluded in West Ham's 15-man squad with also neludes Frank Lampard Jar, son the aspistant manager Frank Lampard.

Vilia's manager Brian Little relains the side which bear Totlenham 2-1 on Sunday which maans that Tornmy Johnson will continue to play behind strikers Dwight Yorke and Strev Micasevic,

#### Southampton **Ipswich** Town Cup winners: 1978. (beat Arsenai 1-0). Cup winners: 1976.

Walsall (home, Feb 6).

They beat Arsenal, too.

Leeds United

Cup winners: 1972. (beat Arsenal 1-0).

Fourth-round oppor

Bolton (away),

tradition.

1996 prospects: Slight.

is playable. Just so long at

(beat Manchester United 1-0). Fourth-round opponents Fourth-round oppos Crewe (home). **IPSWICH may be nothing like** 

TWENTY-year-old memories of the side who won the Cup so impressively in 1978 but their the goal from the late Bobby Stokes which took the Cup to The Dell are still warm, and the victory at Blackburn in a thirdround replay will stir some famway Southampton saw off Portslliar vibes when Portman Road mouth in the third round euggested that some of the old instincts are still there. But loswich remember that Walsell are the original giantkillers. Darlo Gradi's Crewe, second in the Second Division, are a good footballing side all the same. 1996 prospects: Fair.

#### Wimbledon

Cup winners: 1988 (beat Liverpool 1-0). Fourth-round opponen Middlesbrough (away). LEEDS should have won the

Cup more than once but Liver-THIS WAS Wembley's most pool did for them in extra-time recent major upset and it is still in 1965 and Sunderland glorihard to believe that Wimbledon Ously denied them the retention of the trophy in 1973. Having won 2-0 at Bolton a month ago won that day, given the relative strength of the teams and the way Liverpool had played that they ought not to slip up today season. But win Wimbledon did, but their defending is erratic deservedly, and given Middles-brough's recent slump they and not in the Cup-winning may win again now.

1996 prospects: Fair.

1995 prospects: Good.

Scottish preview

#### **Celtic spot a silver lining**

THE weather forecast last night was as keenly awaited as the next episode of a soap opera as Tennenis Scottish Cup aspirants won-dered how the elements would treat their prospects. With only these of the With only three of the scheduled 14 venues for the third-round ties blessed with

Phil O'Donnell, both recovering from injury. Tommy Burns's resurgent side is ex-pected to be far superior to the amateurs and semi-profes-sionals from the Midlothian It was around Pittodrie Stavillage of Rosewell

"It took us long enough to dium (where Rangers play Keith from the Highland get our hands on the cup again," said Burns, an allu-sion to last May's final vic-League), Easter Road (which houses the all-Premier Divtory over Airdrie which ision collision of Hibernian fory over Arrorie which brought a trophy to Parkhead for the first time in six years. "We intend hanging on to it. Nobody will take it away and Kilmarnock) and Firhill

without severe resistance. Rangers have Stuart McCall, missing for seven

weeks because of injury, back in their team. "We will field the strongest

side available to us," said Walter Smith. "If we didn't, it Arguably the most intriguing the of the round which sees the entry of the big names would be like the gimmick into the competition - that between Motherwell and Ab- to be promoting about how erdeen at Fir Park — is due to take place next Tuesday.

betting the bookmakers seem Celtic, as holders of the old- to the smaller clubs."

Huddersfield v Peterbrough

HuddensReid's manager Brian Horton has a Rill-Strength agost to satest from after a warming break in Spain. The winger Rod-ney Rove a Likely to make the starting time-up at Simon Cotting's expense.

Boro's player-manager Bryen Robeon bas both ruled out by a cell robury and there is a doubl about the Brazilian diamon who is will bottling to shrug of the lates highly which fortes han to main lask weak a 5-1 oghtal at Southamption. Vinite Jones may restify a surprism appearance for the Done

Nottingian Forest v Oxford

Performance of the week: Bric Cantona (Manchester

side's manager Barry Fry, but a deal could still be struck if Rverton's asking price were

pected to sign an improved two-year contract which will keep him at Goodison Park until after his 40th birthday.

 Southend have accepted Derby's £750,000 offer for

Everton's goalkeeper Nev-ille Southall is shortly ex-

their full-back Chris Powell, contingent upon the clubs agreeing on the method of

-

34

to drop below £1.5 million. Fry is also interested in the Jan Molby who has completed a loan spell at Norwich.



United), the coolest head at West Ham on Monday.

Ŷ.

ley, Blockpool).

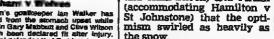
ί.



TOMORBOW

7

Sheffield United v Aalon Vi



Celtic's encounter with

Whitehill Welfare tomorrow afternoon is also due at Easter Road and, a blizzard ex-cepted, should not be at risk.

#### Henry Cooper's lament for boxing, page 9

David Lacey's one-cup wonders, page 11

## Sports Guardian

AGASSI'S CONQUEROR TO MEET BECKER IN AUSTRALIAN SHOWDOWN

### Chang dashes into final

THE FORCE was with Michael Chang, right, as he overcame a limp challenge by the defending champion Andre Agassi in the Anstruction Open their Australian Open semi-final yesterday.

Chang won the all-American encounter 6-1, 6-4, 7-6 and meets Boris Becker in tomorrow's final after the German also enjoyed a straight-sets success over the unseeded Australian

Mark Woodfords. As Monica Seles, the overwhelming favourite, practised for her final with Anke Huber, Agassi ap-peared to be going through the motions for much of his match with the fifth seeded Chang, who goes into his third Grand Slam final.

Becker was in vintage form, overpowering Wood-forde by 6-4, 6-2, 6-0. His last Grand Slam victory was here five years ago.

Devid Irvine, page 8



### When crossed lines are left to a third eye



David Lacey

MAGINE the scene at Wembley on Sunday June 30, the day of the 1996 Euro-pean Championship final. England and Germany are level at 2-2 and the match is in its 100th minute. Suddenly Anderton crosses from the right and Sheringham's shot hits the underside of the cross bar. Shearer, instead of following up, is so convinced that the shot has bounced down over the line that he turns away in celebration. The Germans protest and

urge the Swiss referee to con-sult the nearest linesman, who appears to give nodding But the Germans are still not satisfied and the referee decides to consult his Third. Eye, an official watching the television replays behind bul-

He decides that, even when seen from all manner of cam-

ing Hurst's second goal against West Germany in the 1966 World Cup final: "It was all a matter of speed of eye." In football it still is, but for how long? This week Rugby League announced plans to introduce an official in a moni-tor booth for all televised

The Football Association has reacted coyly to the sugge

the referee of West Ham's match against Manchester United, had missed a twofooted tackle by Dicks on Cole seconds before he sent off Butt for a lunge at Dicks, high-lighted the increasing difficulties officials face.

Television has become the eyes in the back of the refer-ee's head and the possibility of making this official is surely worthy of debate. For only by exploring the logic of such a proposition can football demonstrate its impracticability. Unlike the rugby codes, soc

per is not a stop-start game. Its attraction lies in its natural low and crowds become impatient at interruptions. Rugby League reckons that a deci-sion taken off a TV screen can be reached in 30 to 45 seconds. In a football match this would he an age.

be limited. For even now most of the decisions refer-ees take are matters of opinion which TV may challenge - and often does in such mat-ters as offsides and fouls com-mitted around the edge of the penalty area — but not neces-sarily disprove.

Third Eye still might not have been able to show whether or not Hurst's shot crossed the line. The goal Maradona punched past Shilton in the 1986 World Cup quarter-finals would have been disallowed, but at the risk of God's wrath.

at stake and referees instructed to caution and dismiss where once they merely awarded free-kicks, hutnan

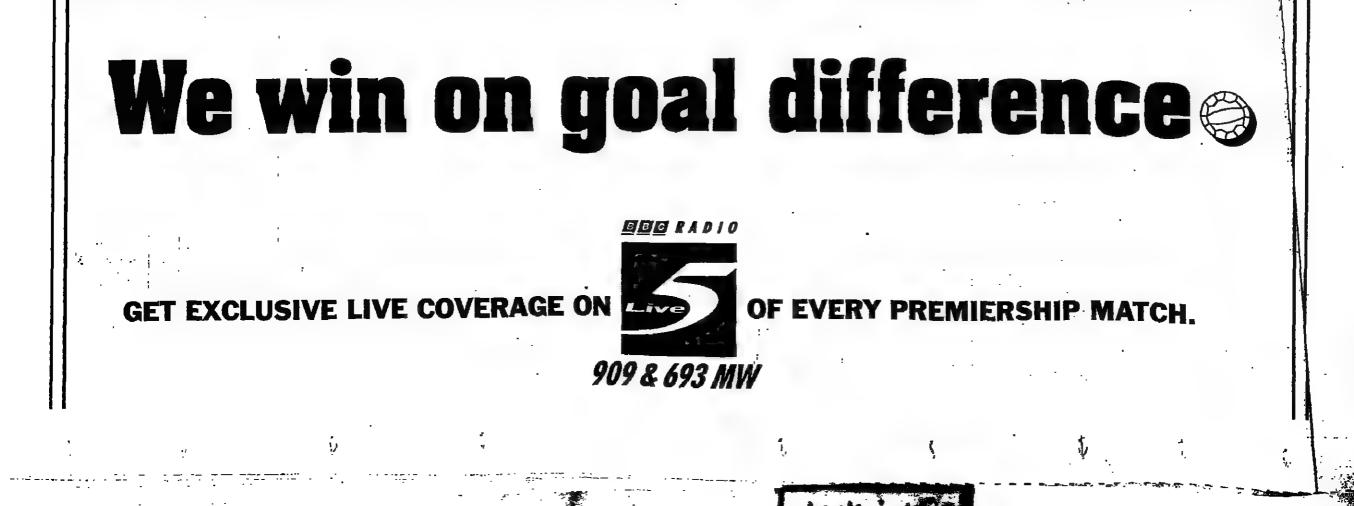


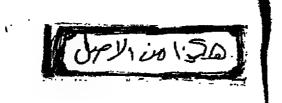
## **Euro ban lifted but**

F SUCH a measure were to be introduced its use would

Even with more cameras a

N





CONTEXT

rdian en crossed s are left a third eye

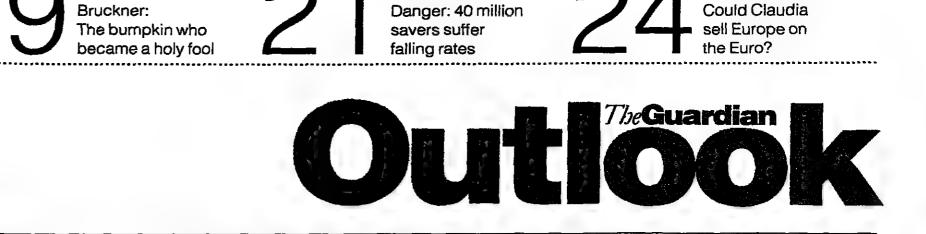
page 11

anuary 27 lus

13

1996

Saturday January 27



MONEY



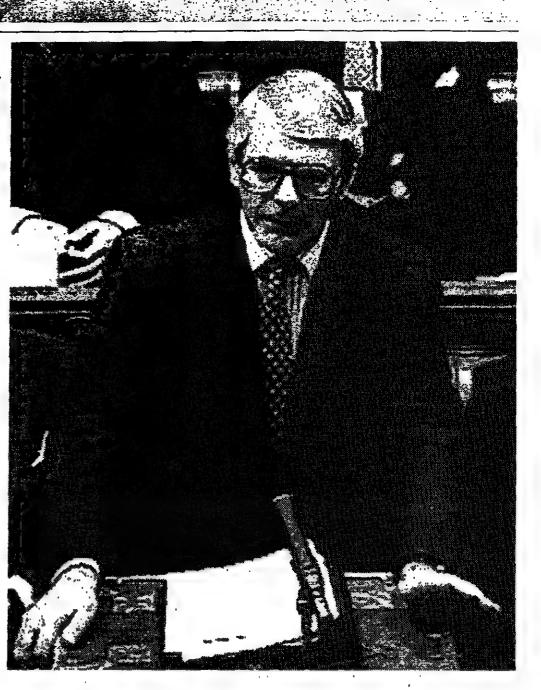
INTERVIEW

duchess --- novelist

York's other

Kate Atkinson

**They blew** hot, they blew cold, they see-sawed up, then down. Tony **Blair and John Major** lashed out at one another, education the battleground. **But who came** out on top? MICHAEL WHITE scores the bout after a very tough week at the despatch box



FINANCE

### ad-to-head in the Hou

in 1997 - Santon Santo 1997 - Santon Santon and the second . 

1.645

142

- 1 m  $q_{\rm eff} = (2 - 2) e^{-2} q_{\rm eff}$ 

ayan bershiri kitan 

ng weather outs intolla n weekend programme

Sur- lines with roots per a state and the state and the second



IP MATCH.

HE Tories are already proclaiming the nast week as a

bedraggled fortunes. They may even be right. But what was indisputably clear by yesterday is that this thing is getting personal. At bottom, Tony Blair

despises John Major for trimming with every passing wind which seeks to blow his cabinet off course. John Major thinks Tony Blair is a middleclass, public school humbug whom a street-smart Brixton boy can beat. Each thinks the other's

weakness, personal and political, may prove crucial to an increasingly presidential elec-tion campaign in which they will be tested relentlessly by their opponents and a frantic, deregulated mass media deter-iond to credit the grain doc. mined to resist the spin doctors' agendas.

Hence Blair's refusal to drop Harriet Harman in the face of uproar on the Labour benches over her choice of dis-tant St Olave's for young Joe, and the Labour leader's fearless insistence on resuming

the offensive over education at question time on Thursday. "If you can't address the eagues, adamant that New Labour's message of educaafter the Harman affair and prime ministerial jibes are

Yes, it had been his "toughest week" so far, he told the Daily Mirror yesterday. More significant was what Blair said next. He had seen Major's promising to stick by a position "through thick and thin — and then they don't.

I think that does more

damage to credibility than anything." "The difference between

turning point — yet another one — in the Government's

tical Opportunist.

1945, he got young John his first ticket to the Commons' public gallery, helping to

main issue of the day, you might as well give up," he ex-plained to doubting coltional opportunity and diversity will over whelm the Government's tacky record long

reformed? SIMON HOGGART doubts it Prime Minister's Question Time these days resembles a televised builtight. The aficionados in the ring applaud each elegant pass and deadly thrust, while the viewers find it

us," he told Major on Tuesday,

"is that I will not buckle under pressure." Labour MPs got the same message at the Harman showdown at the weekly meeting of the Parliamentary Labour Party (PLP). There is a Thatcheresque self-certainty in all this: Blair as Conviction Politician. "He has balls of steel," as loyalists put it. Significant too was Major's response to Labour's troubles, his descent into personal attack, a string of those knoe-in-groin soundbites he pur-

ports to despise. They had Tory MPs genuinely delighted at his dispatch box performance, not once but twice. Evident here is a touch of wily Harold Wilson: Major as Tac-Perhaps the late Colonel

Marcus Lipton is to blame. As Labour MP for Brixton since make him a teenage politics junkie. But he also embodied what Major came to see as condescending, socialist attitudes — almost feudal, he

Hollow applause for

Major the matador

**Can Prime Minister's Questions be** 

distorbing and even disgusting.

once said — towards ordinary ( in hindsight, when the votes people, the Harman attitude as have been counted on April 1 be now sees it. or May 1, 1997? have been counted on April 10, or May 1, 1997?

Thin-skinned as ever, a 16-year-old school-leaver him-self, Major hates being patronlsed, but likes to be like Blair's family roots (and his wife's) are as insecure as those of the Major-Balls. But the sys-tem was kinder to their upward mobility. The Labour leader emerged a more self-confident winner, albeit thanks to his father's dra-matic illness and his own Christianity — well aware how easy it is to be a loser. It is the classic, middle class reforming mould which will be evident on Monday night when he marks the 10th anniversary of the Archbishop of Canterbury's explosive Faith In The Cities report with a speech which will again feature education.

So the personal contours of the battle are clearer than a week ago and Major looks to be back in business, at least by recent baleful standards - as Blair always knew he would be, 24 per cent poll leads not-withstanding. But how important will this week look when the dust has settled, let alone

Those of us watching John Major demolish Tony Blair twice this

week, live from the press gallery, felt Major had never been more

Like many ancient, cobwebbed

effective. I doubt if viewers at

home thought the same.

For Blair it has not simply been a tough week, but a bad week, which started when the Harman story broke last Saturday. It is not an Old Labour vs New Labour row, nor a leftright or North-South row. Though there are elements of all three, the lines are muddled, as they often are when mucky parental choices are involved. Tottenham's Bernie Grant is hardly Blairite. Vot-

ers are divided too. In laying his own authority on the line by supporting Har-man's choice — "doing the best for her child" — rather than engineering her resignation. Blair ensured that Wednesday's Parliamentary Labour Party meeting would rally. It has invested so much in him as the vehicle of its election victory that it had rather less choice than Har-riet and Jack. Unity is all. Harman has her friends and admirers at Westminster, plus some who rallied unenthusiastically to her side out of loy-alty. Below the surface, however, anger remains widespread, not all of it sour.

Υ.

egalitarian, blokish anger either. "It's the good mother stuff I hate," one Labour MP complained. "She wents it both ways, to put her child first and her career first." Such resentment will have its say in November's shadow cabinet elections, if they are

not cancelled. It has two further ill effects. First, it costs the Labour leader personal goodwill, which he does not have in abundance. "When he hits trouble in government, a lot of people won't be there for him," says one leftwinger.

NFACT the "Blair crushes rebels" spin on his speech to the PLP came from an Evening Standard headline writer. not the party spin doctors, who were offering reporters a more emollient "mood has turned" gloss after realising how much ground the leadership had to recover in the PLP. But one senior MP confided, "Tve never heard a leader's speech worse received. People didn't want this macho stuff. They wanted something more intellectual, not 'Once more unto the breach, dear friends."

British traditions, Prime Minister's Question Time is a recent invention. Gladstone and Churchill never faced it. Macmillan was the first, though it was a courteous affair in those days with MPs often genuinely seeking information. It was Harold Wilson who saw it could be used as an election tool. His assaults on Sir Alec Douglas-Home were never broadcast, but they cheered the troops behind him mightily and helped rebuild Labour morale. Margaret Thatcher called the session her "hotline" to the

British people and cancelled lunch on Tuesdays and Thursdays to prepare every possible answer. There were always two separate

the private sector. As Tory MP audiences. Rach side wants their leader to succeed on their terms: how the other lot responds is of more marginal importance. So last Thursday Blair pleased troops with a more-or-less coherent statement of the case against the Government on education. Tories had a different agenda; they wanted Major to cash in ruthlessly on Harriet Blair won. But there is now a third audience, at home. To them, jokes

Second, the row enabled the | George Walden never tires of Tories to reopen the case against New Labour as the shiny packaging on an unreconstructed party, eager to stifle voter-aspiration with union power and bureaucracy. It gave them the hit

they seek on "stakeholding" too. Conservative Central Office is busy this weekend on a new "Hypocrisy Watch". But the idea that Blair intends to keep hammering away at education thrills them. "Yes please," they chortle complacently.

Thus, the absurdly counter-productive attacks made on Harman in Wednesday's NHS debate helped rescue her. Tory whips lost control of their troops. That sort of silliness amounts to a crucial plus for Labour. If the cabinet really thinks (as its election strategy ession did midweek) that a alise as the ceasefire holds, it could yet win him a timely combination of rising dispos-able incomes and St Olave's will rescue them this time, it pre-election Nobel Peace is dangerously self-deluding. nomination. Blair has been supportive, but it will be Major's triumph. If educational opt-outs are to be an issue then we will near more about the cabinet's Yet his brisk rewriting of the kids, most of whom (Major's Mitchell report this week in favour of an elected forum included) were opted-out into caused anger beyond the Em-

erald Isle, underlining the saying, no wonder the state sector in Britain feels neglected and its test results patchy. Several of the week's other developments must give the

slipping amid Franco-German recrimination, looks like a Tories more cause for pause than Labour. The Blairista vindication not for Majorite activism, but agnosticism. So it is, and the continuing sniptone of Paddy Ashdown's call for two party/two term co-operation on Monday night ing against Ken Clarke must make party managers grateful operation on Monday night opens up the nightmare vision of Lib-Lab government for years. It also belps shore up Blair against his own left-wing, though Ken Livingstone insists radicals in *both* partias will unite to harry him. for a respite. But it also costs the Prime

Minister one of the best cards in his election hand, just as the Soviet collause cost the Tories their tried-and-tested defence ace in 1992. As the bol-Ireland too is a mixed blessdest of the surviving oneing. Notwithstanding John nation Tories, Clarke will Hume's indignant charges of remain a target anyway. Yes foot-dragging and obstructive tactics to buy Unionist votes at Westminster, Major looks terday's Sun reported that the chancellor was bad-mouthing Major for saddling him with statesmanlike on the peace trail. If all-party talks materithe £28 billion public spending splurge before the last

risks of failure.

By contrast the news from

Europe, that the timetable for

a single currency by 1999 is

election. The day before the FT was saying that Clarke had been isolated at the cabinet's election strategy session and be having "like a man who is doing his last job as be damned well pleases." Both stories were hotly denied, but someone is plainly out to ensure Ken is irredeemably dam-aged goods when the oft-pre-dicted leadership contest

cannot say "the Prime Minister finally materialises. By comparison, John Pres-cott's evident irritation over wiped the floor with Mr Blair' even if he did, and on TV a point must be hammered home or else it Harriet and St Olave's is small hasn't been made at all. And TV news is both brief and egalitarian, beer. Prescott is no Tony Blair, no bourgeois asceticism for him. But nor is he George so each stroke of Major's had to be answered. No wonder honours were at least shared on the six o'clock news. and some of us felt Brown, an erratic timebomb waiting to go off in public after a couple of halves. He may even be more disciplined than There are periodic attempts to reform Prime Minister's questions. Major has tried half-heartedly, and Blair has suggested a single 30 minute, in-Clarke, his fellow jazz buff. If anything, that is the com-fort Blair loyalists take from a hair-raising week. The line depth session. These plans won't work; the pressures of the modern permanent election campaign will held, as it must if the wily Brixton boy is to be beaten. A case of Major-Balls versus Steel Balls from here to pollsee to that. Meanwhile we should sit back and enjoy the fight.

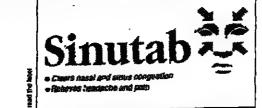
ing day.

Harman, and that he did. such as Major's "the leader of the Opposition and I have something in common — we don't invite John Prescott to our

meetings", may seem cheap debating points, however much MPs howl with joy. TV reporters

**Painful blocked sinuses?** Let double action Sinutab lend a hand.

Pressure from blocked sinuses can cause severe pain and headaches. Specially formulated Sinutab with its double action acts quickly to relieve the pain and ease the congestion. What's more, Sinutab Nightime will also aid restful sleep.



CONTRACTOR AND .

. A.



### **14 THE LEADER PAGE**

### EMU: our flexible friend

HE reality behind the will-theywon't-they, pre-nuptial dances among aspirant members of Europe's monetary union club is that as long as the present economic slowdown doesn't turn into a full-blown recession the project will probably go ahead. Every other day seems to bring a change of emphasis. Earlier this week reports that influential people like Valéry Giscard d'Estaing, former French president, were having doubts about meeting the Maastricht criteria on time were greeted joyfully by Tory Euro-sceptics. They saw it as the beginning of the end of the strict timetable laying down that countries must form a credible currency union by 1999, before establishing a single currency by 2002. Today the prospects change yet again, with Ian Traynor's report that Germany remains strongly committed to launching the single European currency on schedule in three years' time, but will not agree to watering down the strict terms for entry, even if that means only a hard core of EU members joining initially.

This is difficult to square with yes-

ernment that the slowdown in economic growth will push the country's budget deficit up to 3.5 per cent this year compared with the 3 per cent deficit laid down at Maastricht. If this carries on, Germany, which is very keen to join, won't qualify on her own strict criteria, while the UK which isn't keen to join will. Of course, it all depends what you mean by strict application of the Maastricht criteria. Euro-spin doctors are quick to point out that it isn't nearly as black-and-white as its critics suggest. Article 104c allows the Commission to decide whether a deficit in excess of 3 per cent is "exceptional and temporary" or whether a deficit "exceeds government investment expenditure", implying that deficits caused by investment spending might be dealt with more leniently than those caused by consumption outlays. So if Germany or France had a budget deficit above the 3 per cent ceiling but found their economies were suddenly expanding as Europe moved out of its cyclical downswing they would qualify. But if the current slowdown in activity turns into a full-blown recession then all bets would be off and the timetable would have to be extended or even abandoned. It is easy to paint a disaster scenario by extrapolating the woes of a few European compa-nies in difficulties like Fokker and Olivetti compounded by masochistic fiscal retrenchment by governments risking social disturbances in order to board the Maastricht bus. But where otherwise are the siren signs of recession? Companies are very profitable by historic standards and are not suffering from the really

terday's admission by the German gov-

heavy stockbuilding which presages a slump. Inflation is cowed if not actually dead, with no imminent sign of resurgence. Europe has been hit by a worldwide slowdown aggravated by fiscal retrenchment. But, just as the US is recovering from a similar slowdown, there is no reason in principle why the same shouldn't happen to the EU. France, now sporting a healthy trade surplus, has just recorded her second year of positive growth (around 2.5 per cent) and seems set on keeping as close as possible to the Maastricht timetable despite last year's street riots which seem to have faded a bit from governmental memory. Germany has lowered interest rates several times and has agreed what may turn out to be a trendsetting "confidence pact" with unions and employers under which lower taxes on employment are to be traded for increased jobs (though not necessarily in manufacturing industry). Bonn is urging EU governments, employers and trade unions to do something similar in order to create millions of new jobs over the next few years. Europe may have fallen quite a bit behind the US in terms of exploiting the information revolution and it may be loaded with expensive social overheads but there is still life left in the old dog yet. If Germany wants to be surer of economic revival, there is a simple solution. It should drop interest rates still further in concert with other leading European countries. There could be no better advertisement for eventual union than displaying a bit more togetherness during the critical years leading up to it.

### The Importance of being Emie

▲ S LOTTERY mania reaches another crescendo this weekend, let us pause to take stock of what - gambling apart

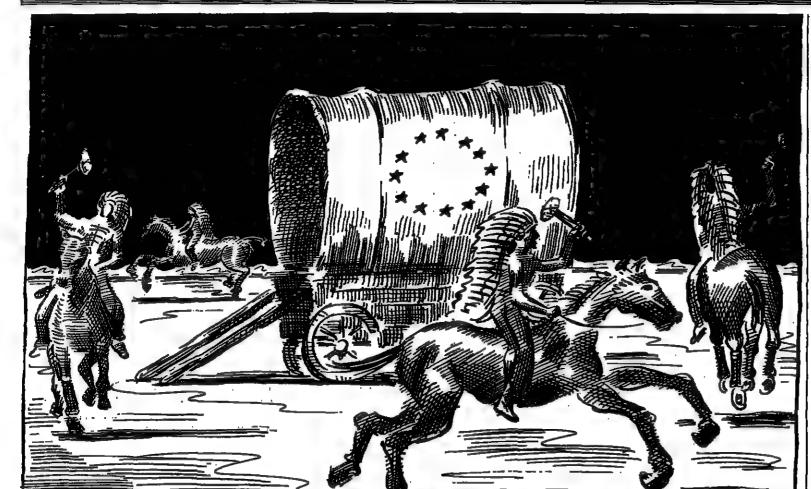
- has undoubtedly been something of a business success story. It has pulled in £1.8 billion in each of the last two years, made millionaires of dozens of anonymous people, bestowed small fortunes on others and shelled out over £3 billion in prize money.

We are talking about premium bonds. Introduced by Harold Macmillan in 1956, they have offered punters the chance of participating in a lottery without losing their stake money. In theory this ought to have been a stakeholders paradise, but it was not to be. In the 1980s and 1990s they bumbled along selling a few hundred million a year without creating any national excitement. It appeared that the hack pyschological view of gambling --- that deep down punters prefer to lose rather than win - had been proved. Without the prospect of losing all its money, this nation of gamblers was just not interested in these bonds which distributed what would otherwise have been interest payments as prizes but which allowed you to keep your stake. What kind of kick is that supposed to give? Then along came the prospect of the lottery which could have blown premium bonds out of the water. National Savings, which runs them, responded by raising their largest monthly prize to £1

The Guardian Saturday January 27 first million. Suddenly sales shot up from around £250 million a year during the second half of the 1980s to £1.8 billion in both 1994 and 1995.

National Savings has just announced changes to make bonds more competitive. There will be fewer prizes each month (350,000 instead of 390,000) but more bigger ones between £500 and £100,000. This innocent change has thrown serious investors into a tizzy. According to the authoritative Lex column in the Financial Times, this juggling of the prizes means that professionals investing the maximum of £20,000 can no longer be assured of getting a more orless statistically guaranteed return of 4.75 per cent from the large number of small prizes available. Such a rate comfortably beats the return of 3.75 per cent obtainable from a building society. Although premium bonds may have lost their appeal compared with bonds or shares, Lex admits that they are at least "a less effective way of pouring money down the drain" than the lottery.

There is a lesson somewhere. The Government taxes lottery income even though it is itself a surrogate tax since its proceeds are spent on things normally financed from taxation. The Treasury says that it is merely recouping tax revenue lost from other sources affected by the lottery's success (like the pools). But since, as a result of the lottery, the Government is raking in £1.8 billion a year from premium bonds, this argument no longer holds. There is a strong case for Kenneth Clarke to exempt lottery income from tax to release more money for good causes. But don't bet on it.



from the Italian sorpasso to the British adventure in privatisation. Unemployment and social enclusion weakens every polity. And we can now see more clearly the weak-nesses of both France and Germany. Chirac's and Juppé's troubles suggest that the long period in which France, with its traditional audacity, was able to act forcefully in spite of limited resources, may be over. As for Germany, the difficulties of the German econo-my show other Europeans who tend to a rather lazy dependence on German success — that there are limits to German wealth and German com-petence. The Germans have the vices of their virtues. Their failure in high technology industries, exemplified by Daimler-Benz's abandonment of Folker and its retreat from serious serospace work, filu-minates both German aversion to risk and the need for Europe-wide industries. Criticise the Franco-German relationship as we may and the states of the outer European circle have had. plenty of good cause to do so-there is no denying that this fellow who deserves better treatment from his leader. If relationship is vital to Europe. Nothing else could take its place should it begin proof of this proposition were required, Soley delivered it on to fray, France and Germany yesterday both reaffirmed. their commitment to the Wednesday at the Parliamentary Labour Party Maastricht dates. That com-

**Clive talks** tough to Tony college near Edinburgh. There was no holding him after that. He won academic Rattling the bars

> developer". Mr Blair (who went to a notoriously ruffianly school too) will be grateful for that. Clearly, he should now ask David Blunkett to step down so as to make way for a new education spokesman in the person of the visionary

🗆 THERE has always been a pleasing zaniness about the Daily Telegraph, especially on its letters page. Indeed, a man I know claims that when he is put in charge of the Committee of Public Safety after the revolution he will immediately send for a list of everyone who has ever written a letter to the Telegraph and have them shot. Though he admits there'd be a few injustices, he reckons that at a stroke he'd get every potential counterrevolutionary in the land. But in the days before its

honours from not one but two universities, and describes himself as "a classic late

nember for Hammersmith.

 $C_{\rm eff} = 1 + g$ 

- A. J. L.

 $2 < \sqrt{2}$ 

 $\nabla \in \mathcal{L}$ 

11

200

 $\sim 10$ 

11.5

1.5.5

28

 $\mathcal{D}_{1,2,2,3}$ 

×.,

10.0

N 4



## There's safety in numbers

Searching for a perfect union is a problem America faced in the late 18th century, one that has parallels for Europe and the single currency, argues MARTIN WOOLLACOTT. Inustration by PETER TILL

Constitutional Convention in 1787 that it had been difficult at times to know whether the sun was rising or setting on the American union. The same could be said of Europe today, as it tries to decide, as America was then deciding. whether and how to go beyond 'a league of friendship" to "a more perfect union". The parallels between

America in the late 18th century and Europe in the late 20th are distant but in some ways intensely relevant. The most important is that the American union was consoli-dated in an atmosphere of impending danger, by men with

ENJAMIN Franklin | a sharp sense that their conti-observed during the | nent was vulnerable to the forst kind of developments if It did not organise itself prop-erly to meet internal and external threats. That this is true of Europe is a lesson only just being re-learnt, so accus-tomed is the luckier half of the old continent to the idea that its safety and prosperity can never be seriously harmed. Europeans learn of the lat-est obstacles to monetary union with a certain weariness but, perhaps, inside, with the beginnings of a slow panic. It is obvious that somebody has got something wrong. That something could be the "timetable" --- dreaded word -for one money, or the means

that have been chosen to pre-

politicians do and what

they were frank, most Europe ans would admit that they do not know what one money would mean, for their own wealth and security as individuals, for that of their countries, or for that of Europe as a whole. Equally, they do not know what will happen if all, or some, states ( the union retain their separate currencies. Money, after all, is a mystery, but it is a mystery on which life itself depends. House, pension, savings, job. business: money touches everybody and everything, long before the general ities of national and economic sovereignty are broached in high-minded discussion. If our leaders are mismanaging this matter, then we are ed in trouble. Interestingly, money matters bore hard on the American states in the period between independence and convention. There was a recession, unreli-able paper money floating about, and vast problems of

pare for a single money, or the single money project itself. If would be crippled unless there was a fuller union. But the similarities do not end there. The American states came together because they sensed both danger and opportunity. There was danger from the continued machinations of Britain and France on their flanks, and from the Indians. There was an opportunity of expansion to the west that could only be effectively exploited by a union of states. Without union, the American states would survive, but they would not uniformly prosper, and they would not be masters of their own fates.

George Washington wrote in 1780, at a time when America was loosely confederated, "We are attempting an impossibility and very soon shall become (if it is not already the case) a many-beaded Monster, a heterogenous Mass that never will or can, steer to the same point. The contest among the different states now, is not which shall do most for the common cause debt, which even led to vio-lence and rebellion. Ameribut which shall do least." There is certainly a case for cans like Hamilton were quite saying that the dangers Euro-

peans face today are of a similar order to those faced by Americans then. There is a power to the East, in the shape of Russia, whose future dispo-sition toward Western Europe is more and more a question, and which insists on bargain ing with us state by state, rarely accepting the European Union as an entity with which It has to deal. There is a frightning zone of instability to the south and south-east that demands concerted measures. On the side of opportunity, there is the new Eastern Europe, which, like the west-ern American lands in Washington's day, ought to be gath-ered in. While it remains true that a return to the extreme confrontation of the past with Russia is not likely, there could nevertheless be an unhappy, and morale undermin-ing standoff, particularly over

Nato expansion. Then, there are our weakes as individual states. The political and economic strength of all European societies is not what it was. Wher-ever we look, the success stories of the eighties are ending in a degree of disarray, the same point".

nations. But no ons, however sceptical, should wish on Europe the dismal scenario of France and Germany failing in their common purpose. A single money may not be the best solution for Europe. But if there is to be a retreat, it must be by way of a coherent alternative. An unadorned collapse does not bear thinking about President Clinton spoke this week, in his State of the Union address, of an "Age of Possibility". He wanted, by

mitment is dubious, an index

of the fear of failurs that now

mips the leadership of both

this phrase, to signal that good things are possible. But the truth is that in both Europe and America bad things are as possible as good ones. Europe might reflect on those difficult, fraught days in Philadelphia in 1787 not because the American and European cases are the same but to rediscover that sense of danger which motivated Americans. Their union was, in large part, a defensive action meant to secure the future of states, which, not much earlier, John Adams had de-scribed as displaying such "a diversity of religions, education, manners, interests ... as it would seem almost impossible to unite in one plan of conduct." But it was possible. An American style union is not the answer for Europe, but we need something more than we have now, if something less than would be implied by the American model. The ques-tion is whether Europe can, as Washington put it, "steer to

applicant was born in

can take up to three

France, I should warn you that enquiries in this case

ha called on Me Harman to resign because of her decision to send her boy to a highly selective grammar school, But in doing so, he seems unwittingly to have bit upon a radical new education policy for Labour which would simultaneously upstage Gillian Shephard and save the taxpayer lots of money. Gordon Brown must have been delighted. Soley's argument was that as a lad he had been to precisely the kind of rough tough inner-city school which Ms Harman was seeking to escape by sending her son to St Olave's. Violence and bullying had been the norm, he is reported to have said, and the experience had prepared him for real life to an extent which more privileged schools couldn't have matched. If Soley is right about this,

lan Aitken

HAVE always regarded Clive Soley, Labour MP for

Hammersmith, as a thoroughly radical sort of

meeting on the Harman affair

In the course of his speech

the duty of an incoming Labour government is plain. They must instantly ensure that all state schools, and not just those in the inner cities, put builying and violence on the curriculum. The children of the leafy suburbs -- the offspring of those middle should no longer be denied this essential training for the

real world. Soley himelf provides convincing evidence of this. Having left his ruffianly school and been turned down by pretty well every university in the land, he eventually got into Newbattle Abbey, an adult education

present editor took charge, the paper was usually funny by mistake, and very rarely on purpose. Under Charles Moore, however, it is *aying* to be funny. The results are distinctly odd. Thus yesterday's

Peterborough diary claimed to see a striking resemblance between Simon Heffer — until lately the Telegraph's Majorhating deputy editor — and the 13-year-old Essex girl who ran away to marry a Turkish waiter. It even suggested that the runaway might actually be young Heffer. But this wasn't quite up to

the standard of the previous day's paper, which carried a bizarre leader asserting that the editor of the Catholic Herald employed the word "puss" to address members of her staff. Besides implying that the ladies' skirts were too short, the writer also proposed some alternative usages. some alternative usages. Among them were "mous-mous", "rabbit", "munchkin" and -- no kidding -- "I am an incredibly lustful person". If this is a sample of Mr Moore's sense of humour, let's hurry back to all those Colonels and Rear-Admirals RN (Rtd). They were much funnier, as well as more comprehensible.

 THE death of Gerry Fitt's wife Susan breaks up a wonderful partnership. Lord Fitt is rightly praised for his courage in the face of death threats from both sets of Ulster killers, But Lady Fitt was just as brave.

Smallweed



ONSERVATIVE Central Office has un-veiled a new campaign on the back of Labour's embarrassment this week which is aimed at pointing out differences between what Opposition

they say. This is such a terrific idea that Smallweed has decided to copy it and launch its own version: "That's what we call hypocrisv!" For example, what about the five Conservative MPs who were on their feet, bait ing Ms Harman during last week's health debate in the Commons: Hartley Booth. Robert Hughes, Patrick Nicholls, David Tredinnick and Graham Riddick. Of course, this indignant quintet — members of the hang 'em, flog 'em, back-tobasics brigade to a man --have had their own brush with inconsistency over the years: lovesick "poems"; adultery; drink driving;

the lad? And why would a supposedly enlightened lib-eral couple send both their offspring to single sex schools, one of which operates a strict policy of reli-gious segregation? This is the 1990s, after all. Curious. But the biggest mystery about the affair is that if the schools in Southwark are so bad why has the former head of the council's education committee, ex-Labour councillor John McTernan, just been given a job by Harman as her special policy adviser? cash for questions and cash WORD reached the soon-to-be priva-tised Gatwick Ex-

for questions, if I remember rightly. All together now: THAT'S WHAT WE CALL MY-POCRISY! Further suggespress (the nation's most over-priced rail journey at tions welcome. A bottle of £8.90 for a 30-minute trip) champagne for the best.

-----

HERE are many questhat the Sussex airport is tions raised by Harriet about to welcome more Harman's decision to flights from Africa. This set send her son to St Olave's grammar school. Wasn't eager executives thinking about how to tap this new the Oratory good enough for market and make our Africam friends feel at home. The resulting abomination. or should that be marketing master-stroke, is expected on platform 14 at Victoria station soon: a train painted to look like a rebra.

HERE appears to be no end to Michael Forsyth's desperation to wrap himself and the anorexic Scottish Conservative Party in the St Andrews Cross. The Scottish secre tary was spotted this week laying a wreath at the statue of Robert Burns on

1

London's Embankment for the benefit of countless press photographers. This, in case you didn't know, is a bit like rolling your easter egg down Edinburgh's Royal Mile on Christmas

thing to eagle-eyed custodi-ans: a foreigner. "Since the morning. Presumably, Mr Forsyth knows that January 25 was Burns's birthday. The anniversary of his death is July 21 — which usually falls during parliament's summer recess.

name is Jean-Louis

Gilbault.

months," wrote the deputy Sergeant-at-Arms. Ms Quin has replied, seeking to assure them that young LL THIS stuff about free movement of labour under the Gilbault is not a bombsingle European market is very well. But it doesn't cut thrower, but the nephew of Daniel Percheran, an old much ice with officialdom at Strasbourg MEP colleague, the Palazzo of Westminster now a Senator of France. as they seek to protect MPs MALLWEED wholefrom assorted bomb-throw-S heartedly supports a new effort to rid footers who have not yet signed the six Mitchell Principles. Joyce Quin, Labour MP ball in Glasgow of sectarifor Gateshead East, recently

anism but fears it may be applied for a Commons pass heading for the rocks. to allow a young volunteer The "Bhoys Against. to gain work experience in Bigotry" campaign was her office for a couple of launched earlier this months. Normally clearance would take about three weeks. But the volunteer's ute's silence for the 66 That can only mean one Rangers fans who died in

month by Celtic's chief executive Fergus McCann after a handful of his team's supporters ignored a min-

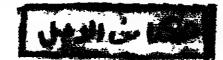
the Ibrox disaster 25 years ago. (Bad taste is not the preserve of Celtic fans; for years the Ibrox legions apeared to believe the be way of spurring their team on was to sing "Would you like a chicken supper, Bobby Sands?" to the tune of She'll be Coming Round the Moun-

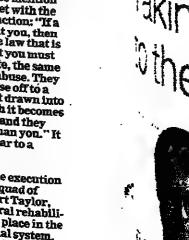
Bigotry is a problem for society and regrettably foot-ball is all too often a vehicle for people to promote their extreme views. We want rivalry, not hatred," McCann says and the Celtic fans are right behind him. Some have taken to wearing T-shirts bearing the slogan "Bhoys Against Bigotry ----Take a Hun to Mass".

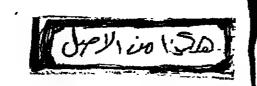
#### STHE battle of New-A bury enters a new month, defeatism has enveloped those charged with protecting the proposed by-pass. Security guards at the site have been

given a sad, not to mention illiterate, booklet with the following instruction: "If a protester spits at you, then in the eyes of the law that is not assault what you must not do is retaliate, the same goes for verbal abuse. They have verbal abuse off to a fine art don't get drawn into a slanging match it becomes very repetitive, and they are better at it than yon." It would bring a tear to a wooden eye.

ESPITE the execution by firing squad of John Albert Taylor, the spirit of liberal rehabilitation still has a place in the American judicial system. A defendant in a New York court, immediately after being control to 100 being sentenced to life, asked the judge for an indication of how long it would be before he was released. "Put it this way." the judge replied, "Your parole offi-cer hasn't been born yet."







Hey, waiter,

of the Cafe des Phares on the Place de la Bastille are covered in red eather like the seats in the Café de Flore in Saint-Ger-main-des-Prés where Jean-Paul Sartre invented existensm to ease the hardships of the German occupation. On a winter weekday evening, the Phares' red leather is about the only clue that this dull-looking refuge opposite the Bastille Opera House has become the philosophers' salon, taking up a distin-guished line running through Le Procope, the Café de la Paix, the Deux Magots, the Flore and a host of subparlours. On Sunday the Bastille

HE benches at the back

meeting place, the name of which could be poetically translated as To The Light-houses, becomes the headquarters of Marc Sautet's Cab-inet de Philosophie where intellectuals gather for revival meetings. Any member of the public can raise a topic for discussion, but those short of thought can take pri-However, a periodic bout of vate lessons on how to think. The most frequently raised subject runs around the ques-

doubt over intellectualism has been resolved during a double occasion when Mr Sautet, a tion of whether philosophy is Sorbonne professor, whose best known book is Un Cafe Pour Socrate, took his follow dead or has even committed suicide, not an entirely academic discussion since Gilles ers for a packed debate at the Odeon Theatre under the pat-Deleuze, author of Qu'est Que C'est La Philosophie?, worried ronage of the Magazine Litter so much about the matter that aire. The revue — in a sell-out he recently threw himself out of a fifth floor window. sue — had already decided this was the most dynamic era

In the rich tradition of Jean-Paul Sartre (left) and **Bernard-Henri Lévy** (right), PAUL WEBSTER contemplates a Paris café's decision to offer philosophy to its regular drinkers and thinkers PHOTOGRAPH (RIGHT), HERVE BRUHA)

for abstract thinking since the New Philosophers (Deleuze, Bernard-Henri Lévy, André

losphers, which sold bundreds of thousands of books? Glucksman etc) started disman tling Marxism in the seventies. According to Bernard Lefort, a literary editor who worked with Francois de Ber-A superficial count of philo sophical schools since the nard on his hyper-contempo-rary reflection on Le Gouver-Greeks amounts to at least 100 nement De La Pauvrete, today's philosophers believe Isms, but with Pharism, as it might be called, are we talking about relevant new ideas, or the market for professional some astute self-publicising thinkers is unprecedently marketing inspired by the proballish



moral sciences, but Sautet and others like him — Alain Finkielkraut for instance preach that philosophy has more relevance to everyday life and art than at any time in history," Lefort added. "Book sales of philosophical subjects seem to prove the theory. This is a view that would not be disputed at Le Café des Phares, overlooking the heart

committees ranging from ethics to mortgage rates, while no elf-respecting politician rethinking contemporary society at a loss for a leftwing would miss the chance of shaking the hand of a thinker of the same ideological Marxist, Louis Althusser, murdered his wife and had to persuasion.

HER LIVES 15

On the other hand, the manager at Le Café des Phares, Pascal Ranger, has yet to be convinced that philosophical debates can enlighten his life, even if much of Sartre's l'Etre Et Le Néant was inspired by the comings and goings of the Flore's garcons. Despite a pre-destined name, making him sound like a member of an intellectual law and order posse, Pascal Ranger takes his day off on Sundays when the Pharistes shout their orders for another round of ideas.

Gluttons for punishment: Olestra could put American consumption of fatty snacks, already gargantuan, on to a new and even grosser plane PHOTOGRAPH: DENIS THORP

It's the American dream come true, a tasty fat you can eat for ever and yet never put on weight, the sort of wonder product dieters the world over have fantasised about, says JONATHAN FREELAND. But Olestra has one embarrassing drawback, a slight question of leakage . . .



## until

**VOU SEED** 

NAL leakage and fecal urgency are not words that go well ing: "Olestra may cause abdominal cramping and oose stools. Olestra inhibita the absorption of some vitamins and other nutrients. The warning is the culmination of one of the greatest sagas in the history of US lood. Secret laboratories, em battled officials, and scientists with a mission have grappled for more than 25 vears to satisfy an American public that wants to have its cake and eat it - to consume what it likes and to stay Hollywood slim. For Olestra has struck at the heart of two American obsessions, the twin cravings for low weight and unfettered pleasure. So much is at stake that, even though only a handful have tasted it. Olestra is fast becoming a household name If it works, the health of a nation where one in three people are obese could be rad-ically improved. P&G could capture the entire \$15 billiona-vear US market in salty snacks. Procter and Gamble has already invested over \$200 million in research, and hopes to claw back half of that within a year. Here's how it works: Oles drawn fire from nutritionists who say Olestra is a "crazy tra is not a fat substitute. It is fat, and behaves like it except in the human body. Through clever chemistry, Olestra passes through the gastrointestinal tract without ever being digested. As far as the human body is concerned, the fat simply hasn't been there. Olestra is, wrote one commentator, "the stealth missile of fat molecules". The genius of the invention become the first food item in is that, unlike counterfeit fats,

the US to carry a health warn-ing: "Olestra may cause abdominal cramping and what makes Olestra a breakthrough: it can be used as a cooking oil in frying, serving up the month-watering prospect of fat-free chips and crisps. Under the licence granted this week, Procter and Gamble will be limited to selling snacks cooked in Oles tra. Eventually they hope to market the miracle product as an oil, under its commercial name Olean (slogan: "No fat, no compromises") so that people can cook with it them-selves. If that happens, the di-etary habits of America and beyond might truly be traumormed. For the moment, only one man has rustled up a full Ölean dinner. Master chai John Folse of the chi-chi Lafitia's Landing restaurant

### another round of big ideas OK?

of political revolution; an ideal place to watch recent mass street protests while figure of stature since the be interned because of his paranoid ideological distress "There is a crisis in the motion of the New Phi-

Philosophers have never been shy of living up to a media image, with Sartre on his barrel backing Renault strikers or Bernard-Henry Lévy strutting around Sara-jevo with his shirt unbuttoned to the navel, persuading Bosnians to die for freedom. Television has been an incredible boon for professional gurus, copvincing governments to mobilise philosophers for

> pusiness in the food supply of the US. "This is the first food additive with negative nutri tional value." fumes Michael Jacobson, director for the lic Interest, a group which previously targeted popcorn and pasta in creamy sauces.

crawfish. Mardi Gras chocolate cake was the dessert. "Louisiana dishes are so dependent on oil," Folse says now, in an accent as thick as how, in an actent as thick as bis gumbo, "and we do so much sautéeing and frying, that I was pretty sceptical. But I tasted no difference whatso-ever. It's gonna be a natural. Who would not, if they had the opportunity, create won-derful salad dressings, sautee fish or a nice medallion of yeal with a fat-free oil? Naturelly, they're gonna jump on

outside Baton Rouge, Louisi-ana, was asked to prepare a

typically rich, Cajun dinner for Procter and Gamble execu-

tives — using only Olean. He stinted on nothing, lay-

ing on the local specialities,

Louisiana seafood gumbo, pan-sautéed fillet of speckled

trout and fried soft-shell

يوالده ويراجع المناج

No such haste characterised Olestra's entry into the public realm. On the contrary, scientists have laboured on this overnight sensation since 1959. In the best penicillin tradition, blochemists at Procter & Gamble's Miami Valley research cam-pus discovered it by accident They were actually looking for a nutritional supplement for premature infants.

What they saw was that once six or eight fatty acids were attached to a sugar molecule, enzymes could not do their usual job of cutting them spart. The molecules simply passed through the in-testines without being ab-sorbed. Olestra fitted the bill parfectly, Better still, Olestra had the same texture as real fat, the same "mouth feel". The scientists began to experiment. putting on their aprons and cooking with Olestra. "We tried out all kinds of foods, and this material was just a perfect substitute for fat." says Fred Mattson, a member of the original research team. But a problem soon surfaced, in painful fashion. In its prototype form, Olestra was so liquidy thin, it passed right through the body and came out the other end — the dreaded anal leakage. One witness at the FDA urged the Feds to ban it by conjuring up the image of a college athlete discovering his shorts had been stained — and suffering acute humiliation in the locker-room. P&G insist they have corrected that trouble by making Olestra more viscous. And, they say, Olestra hardly invented anal leakage --- some people suffer the problem

Center for Science in the Pub-'It actually flushes nutrients out of the body." This is the most serious attack on Olestra. It relates to the chemical's knack for pick-ing up "passengers" on its way through the digestive tract. Vitamins A. D. E and K all hitch a ride with Olestra and pass through the body as if they were never there. Now the manufacturers have

added those vitamins to Oles tra in advance — making it the molecular equivalent of a full car that can't pick up any extra passengers. Still, other risks remain Olestra washes out carot-enoids, the nutrients found in

green vegetables that are suspected — though not proven - to help safeguard against prostate and lung can-cer, heart disease and muscular degeneration, the ailment which often robs the elderly of their sight. P&G has not been

Soon crisps will be on sale that taste like the real thing, but with half the calories and a fraction of the gulft

-general de la companya de la company Also - Narra I الأحاج المتدهن Sector 1 All All All All All المافيف الفريح والرجل

1.11.1

Gran what danuary 271

state state state with the line state during the state state building the

A second second

The inggin

Such a rate on Such a rate on

succes i the second second

and the second s

A STREET

un there are

L.SILCE. The Ins

I the Berley

- Star in the support

in a constant of the

to Tony

t story

1.12 1 - 1 - 2023

1.000.000

171.1.20D

27,224

1.1.182

1000-22

1997 - 1997 - 1975 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 -

1 Mar. 

an di an lite Alter ange

شنة منقار

1.1.2

11.752

1017 June 1970

1.000-0015

12.21.25

Seconding is

tige pade

The second s

re talks

gh

POLITINE MONT

the the age a finde is a strong

Langen Lin t change

110 B (122) Lez coh

 $1.25^{N_{\rm eff}} \approx 10^{-10}$ 200 - Anna 200 ه الجالية فريقا and the second A LAND OF T

4 Light (1939) 2 - 142 - 172 - 172 2 - 142 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 - 172 an estan en el

an an an an an  $\mathcal{A}_{i}^{(p)} \stackrel{\mathcal{O}}{\rightarrow} \mathcal{A}_{i}^{(p)} \stackrel{\mathcal{O}}{\rightarrow} \mathcal{A}_{i}^{(p)} \stackrel{\mathcal{O}}{\rightarrow} \mathcal{A}_{i}^{(p)}$  $g_{n,n}^{*} \in \mathbb{R}^{n \times N} \mathbb{R}^{n}$ 18 A 194 en state i 1.00

ng tanàn kaominina minina kaominina minina mandritra dia kaominina mandritra dia kaominina mandritra dia kaomini Ny faritr'ora dia kaominina mandritra dia kaominina dia kaominina dia kaominina dia kaominina dia kaominina dia k AND THE STATE SHE REAL FOR 1.415 and the second 

galanti in all'internetti Salari internetti Regulari internetti Regulari internetti Regulari internetti Regulari internetti Regulari internetti and the second 

عام ما المحسر المحسر 1 - A - -----. . .--, ---- ×---15 10 2 3.1 1. 2. 9. 1 - 2 11.20 BARBON TO INC. A REAL PROPERTY AND Man Hart Star Arra de Ve

-6 h 3 3 5 5 5 4 - 10 May Bart States State States and setting

المريدين ويوجرونا A PROPERTY & Statement 10 - A - 32-3 the personal a sec

THE R. R 900 ---. and he to the -----AN IN THE \$ 36. Me #1.3 . ¥° \$ States AND C A MAN ورد المر المعالم ا \*

2000 - CA -

with food. Loose stools and abdominal cramping can't be much good for business either. They are not sensations one would want to advertise on the label of a new product. Especially when the item in question could change the way we eat for ever. Yet this is the price Procter and Gamble will pay for find-ing the distar's Holy Grall:

fat-free fat. This week, after two and a half decades of struggle, the US Food and Drug Adminis-tration gave P&G a green light to market Olesira, the wonder substance which cooks and tastes like fat — but which passes through the body as if it were fat-free. Within months, the company will be selling Americans crisps and biscuits that taste like the real thing, but with half the calories and a fraction of the guilt. Moves to bring the revolution to Britain are expected soon. The decision has brought

delight to those who see Oles-tra as a solution to the eternal conundrum: foods which are bad for you taste the best. But the FDA's move has also

substance" that could cause cancer, heart disease and even blindness in the elderly. That's in the long term. For now, there are those embarrassing side effects including the evocatively-named fecal nrgency (defined as the need to go right now). Under pres-sure, the Feds have demanded that Olestra cooked snacks

hen they consume too much fat of any kind. Even so, there were enough other flaws in Olestra to have kept the issue stalled between the Food and Drug Administration and Procter and Gamble for the better part of a quarter of a century. The struggle finally came to an end on Thursday, when the FDA's head, Dr David Kessier - already a sworn enemy of the entire tobacco industry by seeking to regulate cigaret seeking to regulate rigarettes as drugs — gave the qualified go-ahead to Olestra. In one move he rejected the claims that Olestra had no

vate sector in due course, but

been made in transforming standards in the public sector.

This is more easily said than

done and requires a lot of new

Blunkett has already started.

man affair bere, one of which

thinking to build on what

only when a real start has

asked to compensate for the carotenoids because no one is yet certain of their purported benefits. "That's a very seri-ous problem," warns Jacobson. Even the defenders of Oles tra are hesitant. Bruce Chassy, a food scientist who sat on the federal panel that recommended Olestra's approval, fears that const ers, reassured that an Olestra-cooked snack is fat-free, will simply eat more of them or "compensate by eating other foods" - the Diet-Coke "My own personal preference would be for people to switch to healthier snacks, like fruit

and vegetables." he says. That's probably a vain hope, for Americans seen reluctant to give up the fatty foods which evolution has conditioned us to find delicious (it's fat which kept our ancestors warm and fuelled). American men will spend \$24.95 on the Slenderising Man Shape Undergarment which nips, tucks and sucks the flesh in all the right places. They'll buy the Butt Booster or the Man Band, to hold in a beer gut; they'll work out at the gym; they'll suffer liposuction. But eating habits seem as stubborn as a belly: they will not shift. This after all, is the country where voters demand low taxes and more spending. Americans want to have it both ways, and Olestra — the Ronald Reagan of nutrition — seems about to give it to them.

### Taking the class war to the classroom

charged with breaching party

The right word is surely

To put it mildly, this is a paradox. New Labour is the

when the non-payers are ex-

surrender.

Martin Kettle 

HAT would have happened if Harriet Harman had decided instead to a two-nation education syssend Joe to nearby Dulwich College? Granted, it might not have been exactly popular in the Labour ranks. But at least cluded from the best schools in the land? How can the privately educated hold a stake she couldn't have been

in the nation whose public system they so conspicuously

policy, as she was over her choice of a state grammar spurn? chool. For Labour has made Old Labour had an answer to these questions. That answer was abolition of priits peace with private education and the Dulwich College

vate education. The problem, however, was that Old Labour of this world. Did I say peace? however, was that one Labour huffed and puffed about the private sector but could not actually bring itself to do any-thing when it had the chance. party of one nation, of inclusivity, of stakeholding. These are the constantly reiterated terms by which it defines it-I don't remember the Labour governments in which that great egalitarian Roy Hatters-ley served in the 1960s and self, and for which it should be applauded. But how can you 1970s getting anywhere near the task. On the other hand J have a one-nation society with do remember that a number of tem? How can it be inclusive . the most distinguished members of the Wilson and Callaghan cabinets continued to send their children to private schools.

Abolition is still what most Labour people would like today. Dislike, not to say natred, of the private schools remains deep in the gut of most British socialists. whether dogmatist or pragm tist. It is, to borrow another New Labour word, a defining question, and rightly so. I have little doubt that if you conducted a poll in the party about the future of private incation than would be an overwhelming majority for strong measures

It is important to remember why this is so. It is not educational envy alone which drives this feeling. It is the conviction that the private education system is the su-preme corridor of national nower. It is the proven knowl edge that it is the exclusive entry ticket to privilege, wealth and authority in our society. It is the fact that it is the prime engine for reproducing the British class system. When Conservatives criticise the left for using education for the purposes of social engineering, never for-

tem is far and away the most efficient and established tool of ruthless social engineering any educationalist has ever devised. So there we have it. On the

one hand a demonstrably div isive education system of immense power, on the other a deep sense of outrage at the maintenance of such a syste An important wrong that eds righting, and a powerful will to achieve it. And what do we get from Old Labour and New Labour alike? Nothing. No strong measures, and precious few weak ones either. Here is the paradox again. Education will be the passion of my government, says Tony Blair, and all the evidence co firms that this is genuinely felt and believed. Why else did Blair stand by Harman so firmly and then lead on educa tion once again at Thursday's disastrous question time, if not because he sees it as Labour's great theme? Education is central to New Labour

economic strategy, as every

speech by Gordon Brown bears witness. No one doubts get that the private school sys- that David Blunkett at educa-

tion will be at the front of the queue for any Labour spend-ing plans. And yet on this piv-otal issue there is almost no effective policy whatsoever. As presently constructed and financed, the private education system ridicules Labour's aspiration to create an inclusive, opportunity-based society. It must be obvious to them that the passion for education and the passion for social cohesion are not on a convergent course, Put it another way. Unless Labour can redistribute the power of pri-

European Convention on Human Rights, to which the United Kingdom is a signa-Labour needs to recognise some of the lessons of the Harto private education. The constraints of law, politics and common sense compel a more is that, especially in some

constructive course, and one parts of the country, there are tens of thousands of parents of all classes who, whether which depends on understand ing the true goal: not to shut Labour likes it or not, will al-ways put meritocratic aspiraschools, but systematically to weaken the monopolies of private sector privilege, prin-cipally by promoting the pubtion above commitment to community in their choice of lic sector in competition with

Labour has to find new ways of bringing equality of opportunity and meritocracy This is going to require a mixture of blandishment, caolery and threat, as well as ogether, while avoiding a money and a lot of time, for no return to the crude post-11 bishift in the education system is easily or quickly accomnary academic divide of the old system. If it does not, the plished, as our present discon-tents show. It will take at least divide between the meritocra-tically-based private sector (plus a few state schools like St Olave's) on the one hand, and the 10 years that Paddy Ashdown was talking about this week, and probably more. It will also take will and inthe egalitarianism of the public sector majority on the genuity. By all means weaken the fiscal privileges of the priother, will continue to widen and not narrow.

There is no credible longterm alternative way of weak ening the unacceptable social power of the private sector. If it continues to ignore this challenge, Labour may end up not with the one nation it eeks but with two, and its education crusade will crumble at the walls of the New Jerusalem. all passion spent.

vate education, Blair's wide project will simply not suceed. It cannot be ignored. There has to be a policy. UT what policy? Abo-lition is not a possibil-lity – legally, if not po-litically. The tory and which Labour intends to incorporate into domestic law, protects the right

#### The Guardian Saturday January 2710 **16 LETTERS TO THE EDITO** The Prince - WHO KNOWS-NONED OUT THINK LAURA Millennium Basin LABOUR SHOULD JUST ~ & WHAT HAPPENS IF 60 FOR DIVERSE WOULD BENEFIT ENORMOUSLY FROM THEY BRING BACK THE II-PLUS? BY THEN .. HUH! T - AT THIS RATE. SNGLE-SEX COMPREHENSIVE and the party EDUCATION -MIDDLECLASS EDUCATION ... OUR KIDS CHOICE AREATS ON A WILL BE BETWEEN THE FAMILY CHICKEN RIN TO HARRIET HARMAN GRAMMAR, MOOR 3H1 GET THEIR DW NOTABILA OILLIAN SHEPTURD KIPS INTO ROMAN SECONDARY\_ SCHOOLS! HOW CONVENIENT

S the Prince of Wales really | groupings to please and serious when he asks for yet | patronise. serious when he asks for yet more places of worship to be constructed around the country (Make it a matter of the spirit, January 25)? Didn't he mention this to his mother. who would (as head of the Church of England) know that one of the biggest problems facing the C of E is what to do with the hundreds of redundant and under-used buildings it already has on its hands? By the end of the century there will be even more, and they can't all be turned into community centres or arts complexes.

If Hindus and Muslims need buildings, let them adapt some of these sometimes quite magnificent white elephants. Terry Mallins. Secretary, National Secular Society. 47 Theobalds Road London WC1X 8SP.

ORE than any other commentator. Prince Charles has captured the underlying significance of the millennium and the opportunities it offers for a re-appraisal of who we are at the end of 2,000 years of history. The turning of the millennium is not a moment for orgiastic, over-indulgent, one-off "celebrations" but a chance for an investment in space places and people that will lift our spirit and address deep hopes and fears. There is a lot of good news so far in the decisions made by the Millennium Commission in this regard - the national cycle network, the forests, the village halls, the Tate, the coast-line schemes, as well as the Earth Centre, which aims to provide an inspirational focus for profound reflection. Jonathan Smales. The Earth Centre. Kilner's Bridge, Doncaster Road South Yorkshire DN124DY.

HE COMMENTS of the Prince of Wales cannot be taken serioulsy. Spiritual needs are a private and personal matter for which there already are ample outlets in this country. What is needed is a programme of par-ticipation with all the citizens of the United Kingdom as one nation - not creating cultural, ethnic or religious

If I may draw His Royal Highness's attention to a programme of national celebrations 110 years ago, presided

over by the then Prince of Wales, later King Edward VII. It was the Colonial and India Exhibition of 1886 in South Kensington, London, illustrating the vast wealth of in-dustrial, commercial, artistic and educational achievements of the people of the then British Empire. At the suggestion of the Prince of Wales, the ex-hibition was kept on permanently as the Imperial Institute, which later became the Commonwealth Institute. Let us create an institute that will be kept on as a tangi-ble part of the millennium celebrations — but this time to record and illustrate the vast contributions made by the peoples of the Commonwealth to the British way of life in

Britian. Kusoom Vadgama. Finchley Road, London NW11 6XL

AM less disturbed by a "giant, but essentially meaningless, party" than by the symbolism of 19th contury institutions - opera houses, museums etc -- limp-ing into the 21st century on lottery-funded crutches Richard Weston. 57 Lamborne Road. Leicester LE2 8HQ. RINCE Charles is right

to call for more imagina-tive projects to celebrate the millennium. How about opening all the royal collec-tions to public view? He is a trustee, and organising the greatest art exhibition in his-

tory would be an excellent (and spiritually enriching) hash and Hunt rore must surely have been this week's University Chal-

N the true spirit of renewal might I humbly suggest to Prince Charles that we get nium - one that would allow those who are bealthily scepti cal about both gods and mon-archs to sing along? Rob Holland. 7 Wistaria Close



### Harriet, history, University challenge

THE MOST chilling sidelight ECAUSE of the Govern-Bunnet's actions, we have moved from a debate on on the great educational futhe development of a more lenge, when no one from Sel-wyn College, Cambridge, had heard of Steve Bell, and no one equitable and efficient system of funding learners in further and higher education to straightforward crisis man cheerful, and apparently nor-mal, Middlesex lot had heard of agement (Universities propos levy on students, January 25). Restrictions on entry to higher education should not be

has already frozen access to higher education until the end of the century, at a time when mass participation has become the norm in advanced societies. Nor can a boycott of quality assurance arrangements serve any useful pur-pose; public accountability for quality is all the more impor-

ant when it is under threat.

portantly, I indicated clearly = that neither I, nor, in my view, any substantial group of vice-chancellors, would be happy to support top-up fees because, as I said: "This would be very socially divisive, given the absence ... of any nationally-agreed scholarship scheme

and repayment arrangement. This is quite different from an Australian-type incomecontingent, loan repayment scheme, which I and most of my colleagues support, but which as yet no political party has committed itself to introducing.

What vice-chancellors need to decide on February 2 is how to respond now to the savage cuts imposed on the university

too delighted to have a solution without their suffering the backlash. They will confi-dently inflict more cuts on higher education, knowing that the CVCP may just increase the levy to compensat

Juli Jones. Chair, Higher Education, National Association of Teachers in Further and Higher Education 37 Britannia Dt. London WC1X SJP.

sibiation?

N common with at least some vice-chancellors, I belong to a generation of gradues who had adequate grants particularly if their parents were not well off. Is it not the responsibility of a generation that benefited from a relatively

If you go down to the woods today, beware of a big surprise OHN VIDAL'S description of Reliance Security's oper-ations (in the forest, in the

dark, G2, January 25) corresponds to my own experience. In June 1994, I was saized by two of its guards while crossing the A36 construction site to the east of Bath. Though I 82 Percy Street, Oxford OX4 3AD. made no attempt to resist, they twisted my thumbs up behind. my back then threw me onto a pile of rubble. My foot was impaled on a metal spike, shatter-ing the middle bone. I needed an operation and was told I might never walk properly again. When questioned by police, Reliance claimed that one of the two guards had emi-grated. In truth, their only migration was upwards -- both but often, included sexual stayed on the site and were erous system to ensure belomata n that a later generation is not The company told the police treated with such unfairness, that my injury was self-inespecially when it could be ar-gued that it is we who have flicted - I fell over while walking across the site. It told the rought about the present Guardian that I fell into a ditch full of broken machinery, the Financial Times that I tell off a If, as your leading article (An unhealthy tax on learning security fence while climbing January 25) suggests, a gradu-ate tax would "be cheaper to into the site, and the Western Daily Press that I fell off a secuadminister, less likely to deter raise more revenue and be far rity fence while climbing out of the site. At the time of my more equitable," why not injury there was no security apply it to all past graduates a nce — it was erected on the following day. Several other protesters well? The numbers involved would make the amounts dewere assaulted by Reliance ducted much smaller and such a system would go some way towards redressing the imbal staff. One man was returning home when he was ambushed ance between the generations. Bill Duffin. by two guards. They knocked him to the ground and jumped. London El1 3RB. 14 Orchard Croft, Cottingham, North Humberside HU164HG.

-2 ID BE

SEROUSLY WORRED

IF TOM DIDN'THAVE

CHON

DERLING

ACLESS TO REALLY

GOOD SPORTS

YOU'VE URSET

HER NOW -

up and down on him, breaking every bone in one of his ankles. It is distressing to see that, for all its protestations, this presti-gious company's procedures appear to be as lax as ever. Isn't it time that the security industry was properly regulated? George Monbiot.

6606

NA LUNION

NOR SCHOOL

HARDENED

BEGRINT

EXCUSE

HE JULLA -

NO KIDS 7

EX-PUBLIC

BUTJUSTAS

MUCH A VICTIM, MIKE - A CHILD

TORN FROM ALLIT

KNOWS & LOVES -

HOOL?

1,212

. . . .

122.4

1.111.24

that found and

came

eir hee

**districts** 

an

Pertony

A Providence and a second ×\*:

Line in the

Test and

1.14

841 14

÷.,

20.00

Citizen a citaria

URA GIBBONES

WAINFAINED.

IKE John Vidal, we were at L.Newbury on Monday last. We endorse everything he says as to behaviour and attitude on the part of the security guards, but to us, after two years spent on the No M11 campaign, it was all too familiar. Behaviour by guards on that campaign, witnessed not once

N MY speech to the Institute | its current level. The way to achieve rising wages without of Personnel and Developinflation is through greate

Rising wages are not a wage rise

use of his talents. **Richard Heller**. **Oval Publishing**, 30 Crewdson Road London SW9 0LJ. ourselves a new national anthem for the new millen-

uctivity and performance.

WILL the CBI now support the principle of a fair national minimum wage?

J Adair Turner.

Director-General, CBL

103 New Oxford Street,

Bob Scarth. Hinckley, Leics LE10 2EQ.

London WC1A 1DU.



and of any fair national loan

an option. The Government

ment, I said rising real wages are a key part of what we hope our economy will achieve in the long term, but that rising incomes must not lead to a pay-price spiral. Despite what you say (We must pay workers more, says CBI chief, January 25), that risk remains.

The CBI accepts that the wage share of national income cannot keep falling indefi-nitely, but this is not the same as saying that that share should necessarily rise from

Safety • Glaze • Refurbish • Protect • Mend RIGID PANES





my Two or Topland POLYCAR The high-tech sheet that a easy in work with



EPDM FLAT ROOF COVER n-snopged shis epecial symihotic rukiter 16 as (cugit an Tiged, pasted and approved for over 30 years in major ing or heatseating, no uplitting of

Name



Postcode .....

U.K. PLASTIC SHEET CENTRE

The



Corrugated Roofing Cladding & Planking Security Shutters **B PVC & Polyester** Polythenes

s Send HOW IN 24 PAGE COLOUR 20 CITULOGUE COVERNE ALL TYPES OF



of 1812. Catharine Rew. Bridge Street.

ton Hill, Harriet Harman pay flexibility, with employed haunts him horribly". It works wonders in getting them share ownership, variable and profit-related pay linked to prothrough the grammer school Interview. George Low. 17 Park Road Hampton Hill, Middleser.

to tell his students that in

hardly happen. These days

phonic drill: "In Hammer-

teachers prefer the following

smith, Hampstead and Hamp-

FIT is OK to introduce children as young as five to alcohol. in order to teach them to use it responsibly, at what age will it be acceptable to introduce them to cannabis? John Flemming. 41 Spencer Avenue. Scunthorpe,

South Humbs DN1578A.

SELLAR and Yeatman in 1066 And All That wrote of Gladstone that "he devoted the rest of his life to trying to solve the Irish Question, but every time he got close to the answer the Irish changed the question." The case with John Major seems slightly different; he has also devoted the rest of his political life to trying to solve the Irish Question but every time anybody gets close to the answer he thinks up a new question. Roger Crosskey.

London W106AE. T IS not the fault of MEPs that they have to shuttle back and forth between Brussels and Stasbourg (Moveable feast bas drawbacks for some. January 23). The MEPs have voted on several occasions to meet at one location only, but the

Council of Ministers has refused to let them. It demonstrates perfectly why the min-isters should be more accountable to the democraticallyelected parliamentarians. Stephen Woodard Director, European Movement. Tufton Street.

London SW1P 3QB. PLUSTIC SHEET DAVID McKIE (A jug or two overflow for Orator Hunt, January 24) is right to think that Henry Hunt's image on the Peterloo jug is "less prepossessing than one might have expected" — because the chances are that it is not him. Thousands of commemorative jugs were produced after the

Peterloo Massacre and enterprising manufacturers merely printed suitable radical verses on out of date stock, some made for export to America. The Portillo quiff on the Devizes jug is likely to belong to Commodore Bainbridge, an

America naval hero of the war Curator, The Pump House, People's History Museum, Manchester M3 3ER

But, whilst we in the Labour Party recognise the problems universities now face, we do not believe that top-up fees for entry to higher education are an equitable or sustainable solution to the crisis. They would introduce ability to pay as criterion for access to universities and deter many poential students. Significantly, they would break apart the po-tential for a powerful coalition to unite against the Government's cuts: students academic staff and institutions hemselves. This coalition is being put together. Its unity should not e broken when vice chancel

lors meet in early February. Il has the potential to stop fatal damage being done to the higher education sector. The current argument is not abou how we address the issue of funding learners, on which Labour is devleoping propos als. It is simply about tackling massive government cuts. Bryan Davies MP. Shadow Further and Higher Education Minister, House of Common London SWLA 0AA

WAS puzzled to read the views attributed to me in your article. Universities propose levy on students. Firstly, my speech to the University Court made it clear that reducing student numbers was not an option, and should be considered no further. More im-

#### News of the world

OHN RYLE'S emotive de-scription of what the BBC World Service means to its listeners (Friday Review, January 26), reminds me of a morn-ing in Shanghai 15 years ago. China had only recently opened itself to tourists and 1 was in a bus which had stopped in the centre of the city. Within seconds, we were surrounded by between two and 300 Chinese, staring seriously and silently at the "Western devils". Suddenly, someone pointed to me and said: "She works for the BBC". Immediately, every serious Chinese face was split by a smile and everyone was clapping. The clapping went on and on and on, probably for several minutes. Whenever a cut is announced in the World Service budget, I remember those Chinese. Monica Wilson. 6 Garway Road London W24NF.

N THE early hours of Thursday, the BBC World Service broadcast an interview based

- 51

am in 1996/7, and how to react if a fair and equitable national student-funding scheme of the type just de-scribed is not made available in the near future. Vice-chan cellors would be rightly criticised strongly if they allowed the quality of university teaching and research to be ir-retrievably damaged --- and how to procure the neces funds to prevent this was the central issue addressed in a constructive fashion by both lay and academic members of the Court on Wednesday. (Prof) Martin Harris.

Vice-Chancellor. University of Manchester. Manchester M139PL

WE ARE very concerned about the top-up levy to be proposed to vice-chancellors, to make up the new deficit in next year's higher education funding.

DEREK ROBERTS, the Provost of University College The recent survey by the London, doesn't only lead the Committee of Vice-Chancel pack in his keenness for top-up charges and fees for students. ors and Principals (CVCP) highlights the severe problems of student hardship at present, He also has the highest recorded salary for any British and the increasing problems niversity hea and high non-completion rates for mature students. Any such at £117,499 salary and £21,323 pension contribution a year, additional levy would exacer-bate this problem and increase his package could fund 138 stu dents' worth of the £1,000 topthese non-completion rates, as up fee being proposed at his well as putting further prescollege. I do not think I am sure on students to work duralone in wondering which ing term-time to the detriment of their studies. would be the better excenditure.

If the CVCP does agree to charge students the shortfall, the Government will be only

a leakage of radioactive ld-

nuclear tests at Muroroa

Atoll, and not for the first

time. Despite its global impli

been made in any radio or TV

on Channel 4 news). Is there,

maybe, a hint of pressure

being applied from "some-

where" to suppress what

Howard S Hoptrough.

Christopher Hitchins

Letters to the Editor may be

laxed on 0171 837 4530 or sen

London EC1R 3ER, and by e-

Nease include a full postal

address and daytime telepho

clarity and conclaion.

by post to 119 Farringdon Road

mail to letters@guardian.co.uk

11 Belgravia Street.

Penzance, TR18 2B.J.

cern to us all?

should be of the gravest con-

bulletin, as far as we know

(For whom the Mary Bell tolls, January 24) makes grim and brave reading. No doubt the Queen is, in many ways, grateful to learn of this extension of her powers over minors but nower implies cations, no mention of this has

Two and a half years ago, my husband abandoned me and (the one exception being a five our children without making second item without comment adequate provision for the children's up-keep. I am thrilled to learn from this legal precedent that, according to these distinguished judges, my children are the property of the Queen. I hadn't realised that I'd been slogging away all hours to maintain royal property. It's been pretty hard going and, as I presume that Her Majesty is interested in the maintenance of her property, J now look forward to some recognition of my loyal services, and to a cheque (a modest £10,000 pa would do very nicely, ma'am) from Buckingbarn Palace forthwith

Dr Wendy Wheeler. number. We may edit letters for London N7 7BJ.

nandling of women draggin by one arm across rough site to cause maximum pain and injury, attempts to pull men from trees by their eenitals swinging people by arms and legs and throwing them out onto the payament on their beads and, on one occasion. lashing a man's hand to the bone with a Stanley knife. Other tricks have included stealing from protesters' camp sites and smashing musical instruments. Sometimes polica will intervene; all too often they stand with folded arms, gazing the wrong way. Moira O'Sullivan, John Garton. 115 Woodlands Avenue.

#### Why lawyers are above the law

EITH Richards's attack on advocates' immunity in court work (Letters, January 24) betrays a misunderstand ng. The compelling reason for its retention is the protection of the integrity of the justice system. Were immunity to be removed, clients who had lost a ase, in particular where it carried a criminal conviction, would have a significant incentive, and nothing to lose, by suing their advocate in the civil courts. This could result in an effective re-trial of a criminal case in the civil courts and undermine the appeal system Mr Richards also ignores the

| fact that the advocate's profes sion — unlike that of any other profession - is one where, by the nature of our adversarial system of justice, 50 per cent of those represented in court will lose their case. To pretend that the role of an advocate, whilst before a court, is no different from that of any other professional acting on behalf of their client, is to fly in the face of

**A Country Diary** 

MACHYNLLETH: The phone | that the research will go on, rings. It is an old friend of mine to say that, while driv. ing across the south of Engand a few days ago, he spotted a red kite flying quite low over a motorway. He is not alone in this sort of observation. More and more people are seeing kites in the south England these days, as the result of successful re-introduction experiments, and it is wonderful to think of them setting re-established in English shires, which lost them ages ago. For long past, the kits in Britain has been exclusively a shy and fugitive inhabitant of remote Welsh uplands, yet, if we look back a few centuries, we find that it was formerly very well adapted to living closely with humanity, even prospering in the streets of London. So perhaps the day may come when kites will once again be nesting in the trees in Hyde Park In recent years, kites have been studied intensively in Wales, and it is to be hoped

ŧ.

for there is always something fresh to be discovered. Which reminds me of a new experience of kite behaviour that I had only last week. Kites are normally silent creatures, calling chiefly in moments of excitement, as in courtship or quarrelling, or when dis-turbed at their nests or when attacked by crows. But last Thursday I was astonished to hear a kite calling repeatedly as it circled in calm solitude above the oakwood we see from our kitchen window. It was visible in the sky for nearly 10 minutes, giving its shrill cry, which was like a more musical version of the wailing of a buzzard. I shall long remember that graceful, long-winged bird screnely gyrating higher and higher until it was very small against the clouds, its voice by then almost inaudible. I have been wondering ever since what was behind that strange display.

WILLIAM CONDRY



responsibilities.

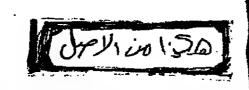
London N4 1EL Child's pay on a news item, which stated that the French had admitted RANCIS WHEEN'S article dine in unspecified quantities in and around the site of their

ad. Weighing in

Solomon Hughes. 8 Lothair Road South,







rer dien Silurday January 27 199

NOW

Kate Atkinson is only the second woman in 10 years to win the Whitbread prize, with a novel that has got right up men's noses

# Big sister of the anti-family



GOTA

1,25

1.1.15

يتو. قات ال

1

1.1.132

S. 1977.

تر میں بہ میں

14 1 N. J.

القريب بيد

م معنی کرد کرد میں

1.1

14

. . . .

11

1

12

. . . .

2017

. - . . .

× 1

. .

 $x \log (-z) +$ A STATE AND A

12.71

-.. -

•\_\_... ≻7\*

· \_ . .

1 - A · A'

1. • 1

•

- - -

·· ·

. e 1

1992 - 199

- -

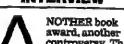
.......

• • \*: • · • • · · · ·

. ÷

try Diary

.. .



get underway, with a full 24 hours alapsing between the announcement on Tuesday night of the Whitbread prize and the first shots being fired but by the end of the week it was going great guns. The rumpus is over Kate Atkinson's novel, Behind The Scenes At The Museum. which took the £21,000 cheque It is the story of three genera-tions of a Yorkshire family, a lovely, big-boned book — funny, beautifully written and easy to read. It doesn't travel backwards in time, nor is it written in an obscure dialect which was Shock Number One. Shock Number Two is that it beat the two favourites, Salman Rushdie's The Moor's Last Sigh, and Roy Jenkins's biography of Gladstone. And then --- Shock Number Three near us, "prove yourself." Meeting Atkinson is like look-- there is the character of the author herself. Twice divorced, a single mother of two,

Daily Telegraph, Julian Critchley - one of the judges who had backed Roy Jenkins - said he thought Atkinson won because the women men bers of the panel voted for sisterhood. As a result, he said. "We wuz robbed." Atkinson is not anxious, surprisingly, to get back to her flat in Edinburgh, to bank her cheque and go shopping. She lives with her two daughters. Her eldest has just finished

controversy. This one took time to

plunk planist playing theme tunes from Bond movies. Atkinson herself is surreal, compared to the woman you expect from her book. Finding a taut-featured, youthful 44-year-old who talks about bad hair days is, frankly, not what 'd hoped for. She is wearing an expensive-looking suit, a black velvet waistcoat, and has painted nails and sleek, bobbed hair which she constantly shoves behind her ears. She loesn't even have a Yorkshire accent. She talks at a furious pace, with a lot of giggling, which is probably due to nervousness at being thrust into the news suddenly. When she is not being manic, she is chippy and cussed. "I am not anti-men. Let's be clear, here, I am looking for a man. 'Come on, boys," she says, half-turning towards the businessmen

is why he decides to tempt her back with an exotic outing to a faraway place — the Chinese restaurant in Goodramgate.) university. The other is at school — "I bope." We meet for tea in the bar of the Langham This is Atkinson's first novel, though she has won awards before for her short Hilton hotel, against the sur-real backdrop of a plunketystories. She only began writ-ing full-time five years ago, after a succession of odd jobs as a legal secretary, a cham-bermaid and a home help. The title for her novel - originally written as a short story came to her after a dream about walking through the Festival of Britain room at the Castle Museum in York, and it coming to life. "I woke up and thought that is what this book is about — behind the scenes at the museum." Her book reads like an autobiographical novel but, she says, while the emotions are real, the plot is invented and the main female characters are a composite of the tough out unemancipated women

with whom she grew up. But some details are true. Like her heroine, Atkinson spent much of ber childhood minding her parents' medical supplies shop in York. Like Ruby, she would trundle

The heroine and narrator is

named, for she is too clever by

half and no jewel in the eye of

her mother, Bunty, a woman disappointed by her marriage

to George, who has a floozy. She will also eventually find a

over in Mr Roper next door.

wife to another man and that

(Perhaps George is vaguely aware that he is losing his

Ruby Lennox - ironically



'Meeting Atkinson is like looking forward to Yorkshire pudding and getting something spiky, like sushi, instead'

By then, she had married

Photograph by GRAHAM TURNER

very frustrated." She became a supporter of the Greenham Common women, turning up for the day to protest with them and — on one occasion in 1982 — was arrested with them. Eventually, she left her marriage in the late 1980s, moved to Scotland and decided at the age of 40 to "stop messing about doing parttime jobs and writing for mag azines and take myself seriously as a writer. So I got an accountant. If you behave as if you have money, it will come, I know this."

As surely as she knows her mind about the institution of family: "The idea that the family is the saviour of society, which it is as far as the rightwing is concerned, I find laughable because a lot of independent households are

very successful." She says she has taught har daughters "not to fall for the old romance myth". A bit sad that, isn't it? "No. I just think they are more sensible than I was at their age. They don't think some man is going to come along and everything will automatically be wonderful."

She also says she doesn't think girls need fathers, "I don't see great value in two parents though I know of some perfectly happy two-parent families." So why call the nuclear family a pernicious Institution?

'I just don't believe the family has the kind of future envisaged for it. Things have changed a lot. I don't think the family is particularly healthy. I think we are much better off in communities. The family is a very small unit."

Though her own is even smaller...'Yeah, but we are an anti-family. We're not into habits like three meals on the table. I think it's a waste of my time . . . Look, she says suddenly, I may have said some things but I really don't have strong views on the family."

You have to beg to differ. Her book is an entertaining read with very funny scenes --- like the wedding reception where all the men, including the groom, have disappeared to watch the Cup Final --- but it is also a deadly portrait of the horrors and unbalance in family relationships. Underneath the comedy, it is a dark and powerful novel.

So why the dissent? Probably for the simple reason that only the second to take the Whitbread in the last 10 years -- and one who, in less than a week, has gained a reputation as a lippy one. Some gentle-men clearly prefer their women writers to be like Anita Brookner, not like Atkinson, who has said she always knew she would win recognition one day, and who was reported in some papers this week to have bet 50p she would win the Whitbread. "I didn't," she says, as she gets up to leave. 'I put it on Roy Jenkins."

who was once arrested at Greenham Common, she has trenchant views on the family, which she calls a pernicious and tyrannical institution. To certain (male) critics, this makes Atkinson an even more peculiar literary star than Keri Hulme, the pipe smoking woman from New Zealand who once took the Booker Prize. Atkinson's critics have been extremely ungallant. Andrew Neil, writing in the Daily Mail under the h adline All Chattering — But No Class, claimed that her triumph was a victory for political correctness. Giving the prize to "Kate the-family-istyranny Atkinson," he said, . . was simply further confirmation of why the chattering classes deserve to be held in such contempt." In the

ing forward to Yorkshire pudding and getting somethin, spiky, like sushi, instead. But her novel is all you could wish for, with its wry acutely-observed account of a family's births, deaths, marriages, funerals and, most of all, its mother-daughter relationships. Although It covers a near-century, up until the 1970s, the heart of the book is centred on the fifties of Atkinson's own upbringing: a world of fruit drops, quality ladies' fashions, Ewbank car-pet sweepers, boxes of Poppets at the cinema, the Brains Trust on the wireless, the first TVs. Atkinson perfectly captures the era when girls who stayed out "doing it" with boys were scolded by their mothers for "coming in with the milk" and when marriages were made in haste.

round the empty shop in an electric wheelchair, pretending to be a Dalek, using a dummy leg, modelling an Elas tanet stocking, as a gun. Ruby is deeply emhartassed by what the shop sells: "There's a high snigger-factor to everything we carry. The glass counter is full of jock straps and incontinence pads: there's a shelf full of pros thetic preasts like small conical sandbags . . . then there are the colostomy bags and this month's special offer is on rubber sheeting ... They might have given some thought to the effect this has on my social life." "I remember thinking my

parents' shop wasn't very stylboiked themselves out of their ish," says Atkinson. "Even be-fore I started writing, I always class with a vengeance. They put me in private school. Education was very important thought I would use it to my

to them, as a way of climbing advantage one day because it was such a disadvantage. It out.' wasn't like being the daughter Her father, who has just died, was "a great reader and a fan of classical music. I of a solicitor or doctor." Was she a snob as a child? emember him telling me Perfectly. I think I was brought up to be. As someone once said, there is working class, middle class, upper class and there are shopkeepers. They really gun for it, shopkeepers. My father's family had worked down the mines and my mother's had worked on the railways and when my parents came together, they were extremely upwardly mobile. It irritates me that the book is called Working class. My parents

NCREDIBLE-

about the first time he had been to a classical concert in Doncaster, how he clapped be tween all the movements because he thought it was so wonderful and couldn't under stand why all these mean buggers around him were sitting there so silently.'

Atkinson was an only child, bookish, lonely and unhappy, which, she says, does not mean that she had an unhappy child hood. "There was no more dys function in my family than in any other I have encountered, I think I was born depressed. I had a strong streak of blackness. The major emotion of my daughter, and lasted two years. "I was too young to marry at 21." She married childhood was fear . . . of the blackness. As an only child you are very introverted and it again, in her early 30s, to a Scottish teacher, and that was not a normal environment, living behind a shop. I lasted five years. was isolated. I think I stayed "I don't really like being depressed until I was 36."

married. I am not anti-marriage but having children is and divorced twice. Her first compromise enough, without husband was a fellow student getting married on top. It's just tedious being responsible at Dundee University, where she took a degree in English Literature and did post-gradufor another person. To me, that is absurd. Was she good in her self-appointed role as homemaker? "Yes, I embraced ate research on the American postmodern short story. The marriage produced her first it but at the same time, I falt

### Discover the tortilla in its natural habitat. Win a trip to Mexico.

Over the last few years, tortillas have become a familiar sight in shops and 🖉 restaurants across Britain, but wouldn't you prefer to eat them in their country of origin. Mexico? We've joined Phileas Fogg, makers of authentic tortilla chips and other snacks inspired from around the world, to offer Guardian readers the chance to win a fabulous holiday for two in Mexico. Flying British Airways to Mexico City, the winners will enjoy a seven-day tour of Colonial Mexico, including visits to Zocale Cathedral in Morelia, Museum Of Mummies in Guananjuato, and the Pyramids at Teothuacan ....

To mark Phileas Fogg's sponsorship of Richard Branson's round-the-world balloon journey there concerns up will win the lopof a lifetime a little closer to home, as they head for the skies in a balloon. Another 100 runners-up will each receive a case of: Nacho Cheese or Thankfully Cool Phileas. Fogg Tortillas

To enter the competition, you must collect three tokens. The first token is printed below, and you will find three more on Monday, Tuesday and Wednesday next week in the Guardian. Collect three of the four tokens, and make sure you read next Wednesday's Guardian for full details.

#### TheGuardian

Terms and Conditions: 1



OKEN

logical dig, the circumstan tial evidence for the holiday camp is strong. It's not hard to visualise the misery of first party newly arrived from Castra Devana (Chester) on the overnight galley-in 10BC, or as we Irish scholars like to say, 1650PS (Pre-spud). Full to the gills with duty-free Pontine wine, they would have faced the full Irish breakfast of

crubeens (boiled trotters), grunt soup and drisheen (sheep's blood in pig's bladder). Just as today. Irish food was awful, and there was loads of it. With the extra virgin

the sun-dried tomatoes gone soggy, and not a decent deli this side of Londinium, is it any wonder they didn't stay the fortnight. That and the interminable epic poetry evenings, endless harping and forced set dancing. The last and most compelling theory is that the Romans never did come and that the fort was home to an up-till-now obscure tribe known as the West Brits, or Irishmen who put on Roman airs. Why even today, hard by a nearby headland, resides Conor Cruise O'Brien, who fancies himself as a bit of an imperial pro-consul. These West Brit chaps tend to believe that Ireland s no different to Derbyshire, and that history should be homogenised with its rough and awkward edges taken away. So far. academics are leaning this way, with one dismissing the Roman Conquest as an outbreak of Dub-Jin Disease — pub blather. Have you ever heard about the time Charlemagne and Ghengis Khan sang a duet of the Come Back Paddy Reilly to Ballyjamesduff in Joxer

ROMAN REMAINS. ARCHEDLOGICAL DIG

looked longingly west from the coast of Britain and mused that it might be con-quered with a single legion a mistake many were to make. We can only surmise that the fearsome Irish, who the Romans confus ingly called Scots, either cut them to pieces or the legionnaires were seduced by the stout and stayed on to nia.) In any case, Rome was so humiliated it excised the whole episode from history. Roman tourists, on the other hand, were as com-mon as flying banshees at the time and their votive offerings have been found in nearby Newgrange's prehis-toric interpretative centre and tearooms. You have to

they got no further. remember that, to them, Ireland was the Edge of the

They came, they saw, they turned on their heels and ran OR all of us convinced

A Roman fort found on Gaelic soil has

FIACHRA GIBBONS digs for answers

cast doubt on a cherished myth.

it was the Catholic Church which corrupted Ireland, it comes as hammer blow to discover those other Romans may also have penetrated Mother Erin and even built themselves a nice fort with views of Dublin Bay. History has been turned on its head this week with archaeologists hailing the site, 15 miles north of Dub-lin, as evidence of a Roman presence. Jewellery and or-naments have been dug up, but what has now been buried is something even more precious to the Irish: the cherished myth that we never bowed beneath the Roman imperial yoke. Sure, Roman artefacts had been found before, but they were imports, we maintained. And yet, there was a sneaking suspicion of a Roman blot on the unblemished Celtic landscape. Anyone familiar with the

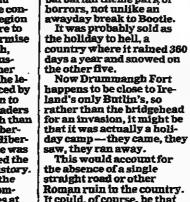
writings and rantings of the great prophet, Pastor Paisley, will have divined the influence of the Roman Jezebel's filthy habits long

before signs of this settlement were unearthed at Drumanagh Fort. Still, confirmation that the Land of Erin was sullied by civilisation, central heating, flushing lavatories and all manner of Christian vices 2,000 years before it finally succumbed to the in-dignity of daily bathing is a bitter blow to truly Gaelic Gaels. It had been their boast that the 'ould sod was never crushed neath the imperial sandal. It is written in the good Gaelic books that before we

after woe befell our septic isle, lusty youths played hurley with the heads of their enemies and maider frolicked at the crossroads safe in the knowledge that there was no word for vir-<u>einity in the pure and beau</u> tiful Gaelic that poured like honeyed mountain water from their lips.

It was into this earthly paradise that a "lost legion" may have blundered, for there is no surviving record of Rome having despatched an army to Ireland. True, Tacitus wrote that Agricola

become like many invaders after them "more Irish than the Irish". (Thus to hiber-nate — to slumber in Hiber-



World Experience, a vast

barbarian theme park of

rather than the bridgehead for an invasion, it might be day camp - they came, they Roman ruin in the country. It could, of course, be that the wheels were nicked off their chariots as soon as they landed in Dublin — as is customary in many parts of the city to this day - and

In advance of an archaeo-

# of how to enter.

Daly's pub...

olive oil running low and

### **18 ARTS**

Rap? Just a bit of talking to music, isn't it? Not at all, as GARY YOUNGE found out when he went to rap school

## Mind the rap

rendy people are homing in on a grammar school in south London to get to grips with the three R's ---rap, rhyme and rhythm. The school — Ghetto Grammar. Its mission — to raise the level of hip hop culture in Britain with the help of evening classes in rap and DJing, to be followed this term with classes in breakdancing and graffiti art.

The workshops are funded by the London Arts Board and run by professional rappers, including reigning UK DMC mixing champion DJ Kofi, MC Ty, MC Lord Redeemer and MC Kachenet the Blood MC Kosher of the Blood-hounds Crew, each of whom hoasts a series of tracks and high-profile performances at hip hop jams (concerts).

Once a week, with the help of other established UK and American rappers, they guide pupils on the finer techniques of rap: how to project their voice, maintain eye contact with their audience and use their bodies creatively while rapping. Ghetto Grammar's syllabus comprises five sepa-rate disciplines. The art form (how to rap and DJ), the cul-ture (the history of rap music), the science (writing lyrics), the business (management con-tracts and royalties) and lec-tures from outside speakers.

Among other things, the art form teaches students freestyle (improvisation), bragging, rhyming, humour, alliteration and acronyms. The 30 students on the night

I attended were all at different levels, varying in age from about 15 to 26 and — with the exception of two -- all black.

Some had only rapped with their friends, at school or at home. Others had made it on to the handful of London-based

CORES of young and | black radio stations which occasionally allows listeners to phone in and rap away, and a few have even performed at jams. A couple were shy and embarrassing to watch, but most — even those who would and fluent enough to make anyone who can't rap (like me) feel very square and desperate

to learn. Both Lord Redeemer and Ty say their goal is twofold. First, to encourage Britain's home-grown rap scene to be taken seriously in itself instead of being dismissed as a pale imitation of its American elder cousin. Second, to prevent it from being completely over-shadowed in Britain's club scene by ragga and jungle.

"British hip hop has been floundering creatively and fi-nancially since the late eighties, when all the major labels bent over backwards to sign a rapper. They saw the US labels enjoying the success with hip hop and quite rightly wanted the same. But these very labels failed to take time out to nurture and develop the music which led to its inevitable downfall," says a spokes-woman for Ghetto Grammar. British rappers complain that they receive a more enthusiastic reception on the Continent (particularly Ger many, France and the Nether lands) than they do at home, summing up their no-win situ-

ation in this country with just a few words: "Sound Ameri-can, get dissed; sound English get dismissed." "As an art form, rap in this country is seriously under-rated and as a culture, hip hop is incredibly divided. So we

need to raise standards and

provide some unity if we, as

rap artists, are going to sur-



Rap of honour . . . . classes at Ghetto Grammer, helping to raise the profile of Britain's home-grown rap scene Photo: savey wease

they shout encourage

Middleser University, "Tused intergrated into a rappers" to freestyle a bit if I heard a own work. vive," says Lord Redeemer, who confidently predicts he will be rapping until he is 65. Sixteen-year-old Linda Nartrack that was really good and sometimes rapped on Choice FM when they have their phone in sessions," he says. "Ghetto Grammar is a tey — rap name Microdot heard about the school on the radio. "It's great to come here and just to see how other brilliant way of just keeping people do things and pick up up with new styles and tips. I used to rap together with my friend at school. I nymes. The lessons are fun. At the

don't actually want to be a rap-per. I just enjoy doing it and would like to get better." Richard Golah, 22, studies beginning, the students sit in a circle and one of the instructors explains what they are going to work on that evening and how it can be refined and

use their bodies more imagi-After a few examples they

natively while they rap, Outside the classroom, in newspaper columns and socithen call the students into the centre to perform either on ology departments, debates their own or in pairs, while rage about the misogyny and violence with which rap has become tainted. But in the ement and criticisms from the side. "Look at the sudience, not the floor." "Speak up." "Keep go-ing," when someone runs out classroom of Ghetto Gran-mar, there seems to be no moral crisis, just 20 young people growing in confidence who, in the words of Seamus of rhyme and drise up. Occasionally they will creep up be-hind the students while they Heaney, "rhyme to see [them-selves]/to set the darkness are performing and grab hold of their arms, forcing them to echoing"

The Guardian Saturday Januar What's Paul Merton playing at pretending to be Tony Hancock?

### Paul palls in comparison

#### Television

Nancy Banks-Smith

RIME pays much better than it did in 1959. In Tony Hancock's version of Twelve Angry Men, a juror's pay is thirty bob a day. "More than I get on the outside," says a delighted Sid James. That natural use of the word outside suggests Sid's underpants are stamped Stolen From The Scrubs

In Paul Merton's updated version, what with your emol-uments, your increments and your four-star unleaded, a juror can make 60 quid a day. (Sixty quid, child, is 40 times 30 bob. For God's sake, what do you do in school?)

Paul Merton In Simpson And Galton's Twelve Angry Men (Carlton) — s title which suggests the siar, the script-writers and several agents fighting in a sack — is the first of eight comedies from the six-ties. Five of them originally

starred Hancock. This was the golden age of television comedy. If I'd known then that it was the happiest time of my life, I would have enjoyed it more. The Hancock version of Twelve Angry Men is available on video. It is black and white and filmed live with

more fluffs than you'd find under a bed. The courtroom is suggested by a few benches. Merton may well say, in his slightly rewritten version, that the courtroom reminds him of Rumpole. It is Rumpole. It's Rumpole's beau-tiful set.

And yet all you notice in the Hancock version is Hancock. That marvellously malleable face, so full of himself it makes his eyes buige. In the introduction to a col-

ection of Hancock's Half Hour scripts, Peter Black once wrote "Hancock's physical presence was so right for the words that it is impossible to magine the scripts ever being revived with some sub-Hancockian comedian playing the part.'

Oh, well, um . . . Physically Paul Merton is juite acceptably Hancockish,

having the sort of featureless face which can look anything but old. Hancock was 35 and Merton about 38 when they made Twelve Anery Men. And that is a surprise as Merton looks much the younger. All that orange juice as a child, I

nd**o** 

imagine. Ian Hislop once called Merton a dangerous alien from the planet Stroppy. He is given to soaringly surreal flights of fancy and dive bombing belligerence. As an actor, he is solid wood, however you slice him. The Mabel Temelly Award for Grace and Charm of Movement will, alas, never be his. The Victoria Cross, possibly. It took nerve to risk comparison with Hancock. But there is no comparison.

Hancock was an exploding star. There is nothing left like him. You could argue that the

scripts deserve a modern, polished production. When Hancock starred, the only produc-tion credits were incidental music, designer, producer. Voila tout.

Merton's production credits merion's production or climal are: recording studio, original music, casting, production manager, graphic designer, production buyer, make-up supervisor, costume designer camera, sound, lighting, vision control, videotape editor, production secretary, stage manager, production assis-tant, senior floor manager, de signer, produced by arrange-ment with, producer, and

I'll tell you this. It's not 20

times funnier. I have discovered that nobody south of the border understands a word Rab C Nesbitt (BBC2) says. I set a contest with three questions What does Rab mean by "Less Ming than minging". What is "Got on the dip" and what is in Rab's pie? Scots were ex-cluded, of course.

Not one Englishman replied. Several Scots did, some lightly daubed with English blood in a primitive attempt at disguise. one with pittiful deviousness posting his entry from Prague. Bestards!

What the Rab's pie contains, according to last night's show. is the mangled remains of those done in by the Govan Godfather. A more talling ar-gument for devolution I never

### Women making waves

Radio

London it is slightly easier to receive messages from outer space than it is to eceive VIoa As a result, Viva is the

staged version I saw a few years ago, the lack of vi-suals highlighting the intricate weave of the writ-ing, which is both lyrical and shockingly raw.

worked infinitely better on Claire was so afraid of radio than in an earnest

telling her boyfriend she was prognant she simply popped a copy of How To Prepare For Boing A Dad through his letter-box. Michelle recognised that the takes back seat to ber boyfriend's passion for cars. "I don't mind," she that all the voung men in said wistfully. "He comes back for his tea." Probably not when the Child Support Agency get on to him. The pregnant women in Baby Street (Radio 4) fare little better with their menfolk. Geraldine's Robert is starting an affair, Shona's ian is putting male bonding before his wife, and Yvette's Larry is in the crubbs. I'm rather puzzled by Jenny Eclair's and Julie Balloo's series, which is rather stronger on varicose veins of the labia and the

dangers of high blood pres-

sure, than it is on jokes. I'd never have thought of Eclair as the new Miriam

Stoppard The problem with the men in Baby Street is that they baven't had the benefit of a feminist upbringing. Not

Reviews THEATRE

fire at the turn of the century. Wallace's mix of reality and dream is superbly welded in Ron Daniels's production. Her larger point is that the fisme of radicalism represented by Cod must never die. Admitedly, the mixture of genres doesn't always work --- the al-legorical figure of the Sausage Man, who seems to represent capital appears to have stepped out of a 1920s German Expressionist drama. But the play has passion, poetry and a wild strangen Wallace also writes highly effective individual scenes. In one scene, a boy worker who lusts after a black colleague is allowed to kiss her only when he sheds his macho pride and dons a woman's dres Running through the play is the Whitmanesque idea that sexual and economic libera-tion are inseparable. In Ashley Martin-Davies's design, the meat-packing plant is both grimly actual and a metaphor-ical hell. And, among the cast, Olwen Fouere is rivetingly androgynous as the metamorphosing Cod, with strong support from Sophie Stanton as a besotted colleague and Lisa Gaye Dixon as a militant black packer. Most cheering of all is Wallace's adventurous at-tempt to redefine political drama in terms of a feminist Surrealism

This strange

argues MAS

-

· • •

κ.

#### Lyn Gardner

IVA, you may recall, is the Lynne Franks-backed station that launched last year bringing non-stop aromather-apy, assertiveness training and Chris de Burgh to the airwaves. A combination clearly designed to appeal to the average, thirtyso-mething metropolitan woman such as HRH The Princess of Wales. Regrettably for many of us who are just longing to have our consciousness lowered, in some parts of

latest of the new commer-ial radio stations to run into difficulties. With the station's listenership hovering around 120,000, a programme of cuts has been implemented to keep the station buoyant until the transmitter problem has been sorted. These include the axing of Franks own afternoon show. But do we really need a radio station for women? Radio scome to me to be on of the few areas of the media where women's voices are heard. Unlike the theatre or

George stubs out

his cigarette and makes a

kind of snorting noise in his throat and settles

back into his chair to watch Bunty making his

cup of tea (well, this is 1959). He clears his

throat and spits into his handkerchief just as

with a glazed expression on her face. This is

the expression she wears when she picks up

George's socks, handkerchiefs and underpants

(wearing rubber gloves) and drops them into

a bucket of Dettol to soak before they are

washing in the English Electric.

from Behind the Scenes at the Museum

Published by Black Swan @ £6.99

by Kate Atkinson

allowed to join the rest of our barely-sullied

Bunty puts the cup and saucer in front of him

ignantly than this we For the first 10 minutes in for colored girls who have considered suicide when the rainbow is enuf. which arrived around 20 years overdue in Radio 3's Sunday play slot. Ntozake Shange's chorsonoem. which captures the vulnerability and celebrates the resilience of black American womanhood, was originally conceived as an all-singing, all-dancing performance piece, becoming a cult at the Berkley Bar where it was first staged in 1974, be ries of three young women

politics and philosophy at

fore moving to Broadway. Under Heather Goodliving in a housing project for single pregnant women in Bristol. man's direction, the piece

Congratulations

to Kate Atkinson,

winner of the

**Celebrating the best** 

contemporary

English literature

1995 Whitbread

Book of the Year

or so I thought the sheer density of the writing, combined with the patchwork soundtrack of black Amer can music ranging from jazz to pop and gospel, might make for an overlush mix. It didn't. This was radio drama in fullblown, vivid colour. The pain of "not being wanted when I want to be wanted", as it's put in "for colored girls", was also ap-parent in First Person Plu-ral (Radio 4), the taped dia-

TOM SUTCLIFFE

premiere of Love

Golden

on an inspired

Life put on by

**Opera North** 

Weill

terviewed in Sons And Mothers (Radio 4) appreciated being raised by mums who referred them to Kate Millett every time they asked for a war toy. Bringing up a "challonge", as the American feminist Robin Morgan referred to her own son, certainly presents dilem-mas for some feminists.

But exactly what they are was never clearly articu-lated in Nick Baker's feature, which failed to get be yond that all-embracing question: who does the

washing up in your house hold?

Slaughter City The Pit

NAOMI Wallace's Slaugh-miere in The Pit, is a compelling play that unites two ts in the American traelements in the American tra dition — the radical and the mystic. If it reminds me of anyone it is the Walt Whitman who wrote of "the audacity of freedom" and the need for America to free itself from the anti-democratic European

The play is a passionate pro-test against exploitation. Set in a meat-packing plant, it shows workers hosing down pigs' heads, pulling loins, weeping offal. Here people work longer for less, have nelare at the mercy of bosses. The autocratic employer, Mr Baquin, alternates between cruel humiliation and token paternalism involving out-of-hours fitness classes and environmental projects. But her play, unlike Odets's Waiting for Lefty, is no simple exhortation to strike. She takes on board race, gender and the inter-action of past and present. At the centre of her play is the sexually ambiguous figure of Cod, who urges the workers to action and who turns out to be the daughter of a textile worker who jumped to her death in an industrial

Michael Billington

This review appeared in litions of yesterday's

a dead ringer for Morrissey's, and accompanies it with theatrical hand gestures. The impression is of an anguished soul who can't resist a little camp japery, and the fans eat it

Gene possess a similar dry hu-mour to the Smiths. They come on stage to the punning strains of the Oliver ballad Jean, and Rossiler deals with the fans' lustful offers with an arch "Sorry, I live the life of a monk." (Funny how camp types always claim to be celibate.)

heard once before you can sob along like a pro: "It's my time to go/ This one's for the dead" and "London, can you wait for all Lotron, can you wait for all the things I have to say?" What distinguishes Gene from other anthemic bands like Simple Minds is their lack

> theatres than stadiums -- and can you imagine Jim Kerr dedicating a song to his mum?

### POP Gene Shepherd's Bush Empire

one of Britpop's alsorans, Gene have an ardept and magnanimou following. They're certainly ardent enough to snap up tickets from touts who had infiltrated the tube station platforms, and magnanimous enough to give support act Duffy a good reception.

doing Britpop since the midcomeback in 1995. But his airy songs of London high-life, so refreshing at an acoustic gig last summer, worked less well with a clangy band in the depths of winter.

parameters as Duffy, but the difference is that their singer is Martin Rossiter. He's an excessively thin character who would be foppish if his black suit weren't so untidy.

- not least because it was the direct forebear of Sondheim's classic "concept" musicals, Follies and Company. Opera North took a big risk presenting this European premiere as a follow-up to their successful Show Boat. Few of Weill's numbers are known, and the show disappeared when Weill died in 1950, 18 months after it finished its successful run.

A strike by the musictheatre trade union Ascap had prevented any original cast

Perspectives.

The Prince of Wales' imaginative vision for the millennium read the facts in the magazine that broadens the architectural debate

NEW and ENLARGED 100-PAGE ague ou cale now at pensag To receive a copy dire send a cheque/PO for To receive a copy direct, send a cheque/PO for £3 (payable to Perspectives) to: T RG2508, Weldgham, RG40 186 26 tour Credit Card Dates 22 HOTLINE 01734 8 9 10 11

Known 1948 Broadway recording, and Lerner quarried the text for other shows. No opera company here could afford the lavish scale of the musical is unmissabl original, whose budget was equivalent to Lloyd Webber's

Phantom Of The Opera. But, even without Broadway-gual-ity hoofers and a pair of top stars, this thinking man's guide to the American dream marriage --- and nightmare --is provocative, entertaining and touching. It's a series of cameos about a standard couple plus two kids, set tautly at various stages of history from 1790 to 1948, interspersed with eye and ear-catching vaudevilles (such as Progress, Economics,

Divorce ballet) presided over by a magician-narrator. In this central "Everyman" role the marvellously adaptable Geof-frey Dolton turns in his best performance ever, especially memorable in a yellow wig trying to have it away on a cruise ship with the ever neglected Susan Cooper, whose husband Sam is always too busy to have a real relationship (Lerner's

punchy text veers on the painfully autobiographical). Love Life is a sophisticated blend of hopes and dreams, wrapped up in charmingly naive forms - and Opera North recognised that its stag-ing demanded a special vision.

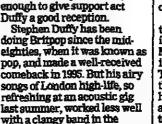
Caroline Gawn's production, with superb lighting and sets by Charles Edwards and hand ome costumes by Nicky Gillibrand, is one of the most ambi tious things Opera North has done. Edwards uses the painted drop-cloths and simple scenery of traditional vaudeville theatre but combines them with present-day quirks like the inset bedroom high up in an image of steam-engine pistons. The Divorce ballet ha a memorably steamy backcloth of skyscrapers, and serried rows of chorus men and women tapping their way to the lawyers. Little hands or a fridge or a giant image of

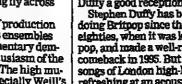
mother on a swing fly across the stage The mixture of production numbers, chorus ensembles and telling commentary demonstrate the enthusiasm of the whole company. The high musical quality, especially Weill's precisely articulated orches trations, is underpinned by Wyn Davies's conducting. Of

the central pair. Margaret Preece's feisty Susan is per-haps a little stronger than Alan Oke's charming but always in-adequate Sam. However, his

big number, This is Life, is just as striking as her Mr Right ---where the sardonic humour of the work's magical illusions really catch on.

OR A band considered



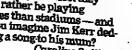


Gene operate within the same deeply melodic, trad-pop

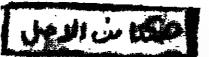
Rossiter projects to the gal-leries in a dolorous tenor that's

But they are also very much their own people. The songs, illuminated by guitarist Steve Mason's brisk, crunchy play-ing, lean toward the anthemic. That's Gene's ace in the hole the choruses only need to be

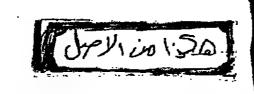
of pomposity. You feel they would rather be playing



Caroline Sullivan



Love Life . . . unmissable mix of hopes and dreams CLVE aver



ertor

en to

110 2.2 34).

1. A. A.

Cloudy.

5-5 Charge

1. just 1. jug

Mate-

1.000 a in the state 1. J. T. J.

The second second second

• •

· · ·

. .

16 F. F. F.

10.000 

1.15

- 10 Mar 10

.

14.1 15

مبر . 1 بر ا

this was the appeared at warns francisco of gesterday's

R:

11:07<sup>-2\*</sup>

--· **,** 

.. .

بې د نې کې مېر کې د مړې د کې مېر کې د د م

ق موسی سر المین مینی بر مینی بر مینی بر مینی بر مینی بر

1- 17. V 12.4 Section (Sec. Witer Han-- andee Cental 124 Jay - Codins and angual - Country - Country - Country - Country - Country Contraction of the -57 84495 3762-- 11 A.M. 1.001\_-12236 ₽a50 1.00

CONTEXT 'London is run behind closed doors by the sort of bureaucrats who used to run Eastern Europe'

#### KEN LIVINGSTONE, last leader of the GLC, argues the best way to mark the millennium is with a devolved government for London as well as the regions

RINCE CHARLES' attack on the crisis of aspiration that afflicts those in charge of the Millennium Project, and the need to attract people back into the hearts of our cities. made me think that one dramatic way to celebrate the millennium would be the rebirth of democracy in London government. Tony Blair's firm promise to the last Labour Party conference to restore an elected authority for London means it s possible to work out the time scale in which this is likely to happen. With Blair in No 10 no later than May 1997, a Restoration of Democracy

The Guardian Soturday Junuary 27 1000

(London) Bill could be included in Labour's second Queen's Speech. Many of us echoed by almost all Londonwould like it with the Scottish ers. A city is a living thing. Its history carried the hones and fears of the generations that and Welsh devolution measures in Labour's first one, but with more work still needing have gone before and shaped to be done on devolution for its culture. I never think of myself as British or English. When asked where I'm from ! the English regions, this is un-likely to happen. Even in the event of a hung Parliament, invariably reply, "I'm a Lon-doner." People know and this timetable could be adhered to. There would be sup-port from the Liberal Demounderstand what that phrase means in exactly the same crats, nationalists and, given way as they do when someone Lord Howe's confession that says they are a Liverpudabolition was a mistake, perian or from the Home haps some enlightened Tories. Counties A new London government

We should celebrate the great regional differences that

Prince Charles' views about | by the elite who dominate the the rebirth of our cities will be | national media and increasingly seem to be part of a new international stateless class of the mega-rich. Being leader of the GLC was

the highpoint of my life because in those five years I felt completely committed to the concept of London. People knew who to blame or to praise and where the buck stopped even though our powers were very limited, Having an elected authority

gave all the political debates about the quality of life m London a focus. Since the abolution of the GLC. Londoners have not only seen the quality

of life in their city deteriorate

taken over by a London-wide authority. What the new body should do is take on board the but a little bit of the soul has been lost in all of us because the city seems leaderless, It is almost as though our lives are being run behind closed doors things currently being badly and secretly managed by cenby the sort of dull grey bureau tral government and its uncrats who used to run most of elected guangos.

The most obvious functions are transport, including BR's services Job creation and eastern Europe, F A new authority is to succeed it must avoid the training are also vital if we are mistakes of the past. Unlike the GLC, it should not be to tackle the endemic high un-employment that is now a feainvolved in the day-to-day administration of schools and housing. These are direct per sonal services that are best administered by the boroughs and nothing that the boroughs are currently individually

ture of London life. The longtalked about need for police accountability would be best

dealt with if the new authority was responsible for the Metropolitan Police. The proliferation of boards

dealing with the fire brigade.

the South Bank arts complex. ment about the extent of its waste disposal and recycling powers. Central government will resist, as it always has and the provision of grants to voluntary organisations, have never captured the public done, the devolution of any of its functions to a new regional authority. In particular it will fear that the pattern set in London will be one that all the English regions will wish to imagination and their functions should revert to people who have been democratically and directly elected. There is also a strong case for one regional health authority to Copy. It would represent a major defend the interests of Lon-doners, and this too should be a responsibility of the new body. It goes without saying that such a body must have its own revenue-raising power.

While almost everyone

and irreversible devolution of power from Whitehall to the regions and would change the nature of government and politics in Britain for all time. ushering in a more pluralist and decentralised culture. I can think of nothing that would better signal a new Brit-

ain for a new millennium

agrees on the need for an elected authority for London, could come into heing in the first weeks of the year 2000. there will be bitter disagree have all too often been ignored esponsible for should be

12.5 5 G.W.

> With his strange obsessions and his aloofness Anton Bruckner has an aura of the unknowable. Yet in this centenary year, argues MARTIN KETTLE, a little patience will bring a clearer sense of what made the composer great

# The bumpkin who became a holy fool

O PICTURE exists, so far as I know, of Anton Bruckner in the company of another human

being. There is something altogether appropriate about that. For of all composers, Bruckner gives us the impression of being peculiarly alone with his art. There is Bruckner. There is his music. There is God. And that's about all he wants us to know. For many it is enough. And yet Bruckner lived in the real world too. He was not just a rustic mystic. It may come as a shock to those who believe that he was only interested in addressing the Almighty to learn that the composer, who died 100 years ago this year, once possessed a telephone. One wonders whom he used it

to speak to. The key to Bruckner is nev-ertheless in his music, but he is much more than a practitioner of art for art's sake. He wrote what is often regarded as the most important symphonic music since Beethoven, yet music which is right outside all tradition, having no precedent and no followers. In his lifetime he was dubbed

Wagnerian, and he certainly idolised Wagner, but be shared none of his world view. He is sometimes regarded as a religious composer, both because he was a devout Catholic and because his music has a pilgrim's patience and faith. Yet

and the second second

Bruckner is much much more than any of these labels can ever convey. His music is among the most rewarding noise ever created by the human mind.

The pictures we possess supply the stereotype of the man. Most of them show him in old age, severe, shy, the face drawn, the eyes hooded and yet

far-seeing, the hair white and close cropped. Even the 1894 picture of the 70-year-old com-poser at his Bösendorfer grand only feeds the stock view. The prominent crucifis. The plain prominent crucinx. The plant baggy black clothes which Vi-enna mocked. Above all, the man alone with his music. This was the year he completed the adagio of the unfinished Ninth symphony. Might that be the score of the never-completed fi

nale on his plano? Of all the great 19th century composers Bruckner still remains the most obscure. His symphonies, especially from Three to Nine, are often heard, but the London Symphony Or-chestra's new Bruckner symphony cycle at the Barbican is, incredibly, the first in this country. To many concertgoers his music is still synonymous with difficulty and per verse length, in the way that

the music of Mahler, with whom Bruckner was at one time misleadingly bracketed, used also to be. Meanwhile the man himself is largely un-known. There is no modern biography in English let alone the | Europe. True, he was Austrian

kind of coffee-table life which now exists for most composers Not that his life was either a private or a public mystery. Anton Bruckner was born near Linz in Upper Austria in 1824, and spent the first half of his life in the Linz region as an organist, teacher and profes-sional musician. In 1868, shortly after the first performance of his First symphony. he moved to Vienna, where he taught at the Conservatoire, composed and enjoyed an international career as an organ-ist. He died, much honoured, in Vienna in October 1896 and was buried under the organ in the church of the great Augustin-ian monastery at St Fiorlan,

The images which have come down to us are of a peas-ant, a country bumpkin, a complete social naif. We need to be careful about accepting the pic-ture at face value. Bruckner was not a peasant but the schoolmaster's son. He had a regional accent and a country appearance and was made fun of by the Viennese on both counts, but that says as much about the Viennese as it does sbout hfm. He was an idiosyncratic mu-

sician though he was anything but untutored in musical theory and composition, sub-jects which he taught for many years with great distinction at one of the most prestigious and conservative academies in

to the core and spent most of his life between Linz and Vi-enna, but at other times he also travelled to London, Paris and

widely in Germany. Yet he was undeniably a man of his own Upper Austrian countryside, with plain tastes and few intellectual interests beyond music and religion, though these are two very large exceptions. When he died his only non-musical and non-reli-gious books were a volume about a Polar expedition and a history of the Mexican adven-ture of the Habsburg Emperor Maximilian.

He has often been depicted as a sort of Holy fool, der reine Tor as Wagner calls Parsifal, and certainly there are many stories which attest to the simple, unworldly and gullible sides of Bruckner's personality, often to do with his relations with women, which were extensive but generally (though not entirely) unsucessful. He never married, though not for want of trying. Alma Mahler recounts a story concerning the mother of his brilliant pupil Hans Rott. Frau Rott called at Bruckner's house in Vienna on a hot summer's day in about 1877 to ask about her son's progress. In response to a loud "Come in!" she entered to see the compose advancing stark naked to shake her by the hand. When Frau Rott ran away screaming Bruckner was perplexed. On hot days it was his custom to

ers, including Hugo Wolf, had been named as ministers in his new government.

The legend of Bruckner the simpleton is indestructible. After Hans Richter conducted the premiere of the revised version of the Eighth symphony in Vienna in 1892 — one of the great public triumphs of the later years — he left the stage door to find Bruckner waiting with a tray of 48 steaming hot doughnuts which he presented in gratitude.

These are good anecdotes, but they are not the whole story. Bruckner's appearance was the object of permanent ridicule, and yet one wonders whother the hilarity isn't some times a red herring. Like many men he became stout in later life, but photographs of the mustachioed 30-year-old show a well-proportioned figure which

invites no scorn. It is said that for much of his life he wore a wide-brimmed black slouch hat | with numerical motifs.

and a suit made of rough, black, homespun material, but many artists dress unconventionally

and part of the reason for his choice was that he liked extremely wide trousers which enabled him the unrestricte use of his legs when he pedalled at the organ.

. . . *11*9 - -

He certainly had obsessions. One was an intense interest in death. He was fascinated by corpses. He made a point of suit. The satirist Karl Kraus once wrote a piece entitled Torture in Austria, in which Bruck-ner is taken to court and asked: looking at Beethoven's "Do you plead guilty to having written symphonies?" He says remains when they were transferred to a grander burial place. He is said to have gone to nothing and goes on writing. The thumbscrews are applied view the charried remains of the victims of a terrible fire in becomes ever angrier. He still 1881 and he was desperate to get a sight of Maximilian's refuses to plead. Finally the judge declares him insane. So corpse when it was returned from Mexico. He left detailed instructions about his own fu-neral and at St Florian he is Furtwängler put his finger on part of Bruckner's uniqueness. interred in one of the more macabre necropolises in the

He was, he said, the first com-poser who was not really concountry. A second obsession was the cerned about the audience. numeromania on which Ken Russell seized in his television Until Bruckner, composers were concerned to involve the biography. Bruckner could not stop counting things. He kept lists of the numbers of prayers audience, either in a shared ritual or in an act of progressive rebellion. In that sense he said each day, the dances he both the conservative Brahms and the radical Wagner were as had had with various girls, the buildings he passed on walks: one. Bruckner was different. when his mental health became "They want me to compose in a different way; I could, but I worse, he counted the leaves on the trees, the stars, the sequing must not," he once said. After on a visiting woman friend's him this approach became dress. His scores are meticumuch more common, but it was lously numbered, and his he who started it. In that sense, Bruckner the great conserva-tive is in fact Bruckner the music is patterned through

The eyes of a revolutionary ... and, left, seated at his Bösendorfer, the man alone with his music and his crucifix

great revolutionary Such things were the stuff of his madness, the outward signs Someone once said that the of the mental collapse which most important quality needed confined him in a sanatorium to understand him is patience. in 1867 and again threatened his very survival in the final This is true, but not if it implie that the listener must be passive, still less if it implies the decade. And yet we again do Bruckner an injustice if we suspension of critical judgsimply say he was mad and ment. The patience is neces that the madness explains the sary because there is always something new to consider music. Is he the only composer (which is one reason why the or creative artist to be obsessed with death? Hardly, And if a best Bruckner conductors preoccupation with numbers and music is evidence of madness then composers from Bach to Alban Berg were mad too. Bruckner's real problem was

unlike anything that came afterwards. Most of his prob-

to his confidence as an artist.

breaking new ground and of-fending the orthodox.

famously called his music

For offend he did. Brahms

"symphonic boa-constrictors".

Bruckner's great persecutor Hanslick abused everything

that he wrote. The other Vien-nese critics regularly followed

and then the rack. The j

symphony and dies.

Bruckner writes the Ninth

The conductor Wilhelm

lems seem to have been related

Furtwangler, Jochum, Schurcht — are speculative, while the worst try always to be definitive). The biggest error you can make with a Bruckner symthat he wrote strange music, unlike anything that anyone had written before and pretty phony is to mishear its em-phatic sounds and believe they are conclusive. They are not. This is not music either to set

the world to rights or bear the sorrows of existence. His music is an elaborate working out of clusters of tonal, numerical and expressive propositions and counter-propositions, some large, some small. Of the many great things about him, the most important for me is that he never fully resolved what he was doing. His symphonic writing aims at a distant resolu tion, but when it arrives it only does so through contingent climaxes.

His finest movements, it is frequently argued, are the adagios from the Fifth sym phony onwards. These all tend towards a climax, and all reach one, but they all then descend into post-climactic irresolution. This is why they are such resilient music. Bruckner is not at his most

convincing when he throws boulders around, says Furt-wängler, presumably with the scherzos of the last three sym-phonies in mind. But nor is he at his most convincing when he appears to bring his music to an end, for the same reason. Some say he wrote the same sym-phony every time, intending it as an insult, but in a way it is profoundly true. For his quest-ing symphonic dialectic is truly without end. The patience his music requires is the patience of life itself.

The LSO Bruckner/Mozart series, including all the Bruck-ner symphonies, is at the Barbi-can until April 11. Box Office 0171 638 8891

compose in the bath, with his ores on a stool beside him.

King of Bulgaria and that 10,000 photographs of him were required at once, Bruckner, who was completely taken in, was even persuaded that a number of his fellow compos-

N 1886 the composer Hans von Bülow played a practi-cal joke on Bruckner. Bülow sent him three telegrans, each more urgent than the last, announcing that Bruckner had been elected.

#### 20 OBITUARIES

#### Efua Sutherland

## Reaching out to young Africa

FUA Sutherland, who has died aged 71, has been de scribed as black Africa's most famous woman writer. She was actively creative long before many of today's younger stars

were born, as a pioneering playwright-director. community activist and patron of the arts; her stories, plays and poems have been much an-thologised and translated since the sixties, winning international critical attention. In the Ghanaian cultural land scape she held a special place having been the dominant presence in theatre there for more than three decade Born in Cape Coast. in what was then the Gold Coast, she came to England to take a BA. at Homerton College in Cambridge and studied linguistics at London University's School of Oriental and African

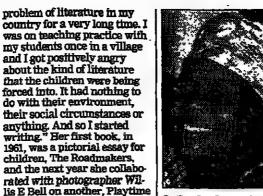
Roman Cieslewicz

Back home in 1951, she worked as a secondary-school eacher and three years later married an American, William Sutherland, with whom she had three children.

In 1958 she founded her Experimental Theatre, which drew on local folklore, performing in both the Akan language and English; she was concerned with the development of a bilingual society in Ghana, so some of her children's writing is also in both Anguages. She established Accra's

Ghana Drama Studio and in In Africa. 1960 built a courtyard theatre using traditional performance areas. Her writing was bound up with her mission to make theatre more pertinent, partic-ularly to young people.

vative and accessible "I started writing seriously dramatic works. Foriwa and in 1951," said Sutherland. "I Edufa -- both focusing on women's roles -- were first can even remember the precise time. It was at Easter. I performed at the Drama had been thinking about the



Sutherland . . . mission to make theatre more pertinen

As an educationalist she led tured at the University of Ghana and elsewhere, and Studio in 1962, and her works was also a popular broad-caster. She is best rememfor children include Vulture! Vulture! and Tahinta (1968), which she called "rhythm" plays". With the aim of involvpered, however, for her innoing villagers in both the production and consumption of drama, she developed ananse eoro, dramatised extensions of

heatre marigny

the storytelling tradition featuring Ananse, the "spider man" trickster figure. In the preface to her 1975

play The Marriage Of Anansewa, Sutherland writes That Ananse is, artistically, medium for society to criticise itself can be seen in the expression, 'Exterminate Ananse, and society will be ruined.' Her accommodation of traditional values and dramatic forms to cultural change has been particularly praised by Ama Ata Aidoo, Ghana's other well-known woman

writer. Sutherland was involved. with establishing of the Ghanaian literary magazine Okveama in the post-indepe dence era. the publishing con pany Afrain, and the Ghana Society Of Writers. She held many key official posts and ex

erted immeasurable influence. Her 1980 paper aimed at bringing life and relevance to

just grabbing from the land the former slave castle in Cape Coast inspired Panafest -a Pan African historical theatre for their present comfort. festival, launched in 1991 and They were looking at the land with a 1994 sequel, headlined with new eyes, feeling it in y Stevie Wonder. their blood, and thoughtfully

"Auntie Efua" was a su-preme facilitator with a talent for organisation, maintaining Pan-African links and lasting bonds of friendship with people around the world, for-midable in her enthusiasm for developing new projects, dedi-cated in her determination to safeguard a legacy of motivation for younger generations. In her most anthologised short story, New Life At Kyer-efaso, the Queen Mother, embodiment of Akan matrilineal power, recognises the need for change and breaks with tradition by letting her daughter marry a stranger, a worker, whose example has a beneficial effect on the people:

writer, born June 27, 1924; died January 22, 1996 "A new pride po ham. They were no long

Marcia Davenport Scoring a hit with Mozart

HE phrase "grande dame" could have been coined for Marcia Davenort, writer and biographer of fozart, who has died aged 92. It was while working in a lowly job on a new magazine, the New Yorker, that a rich Philadelphia friend Russell Davenport encouraged her Idea of the first American biography of the composer and married her so that she could concentrate on it. At Scribner's publishers, Max Perkins "saw that she had skill, and from what we saw of her that she was unconquerable." So a couple of years later, she dalivered the type-script and Perkins predicted, correctly, its great success. Devenport was the daughter of Aima Glock, an Romanian immigrant who was a phe-nomenally successful sourano - she recorded the first million seller --- after being discovered by Toscanini. It was when Marcia heard him copducting Orfeo, in 1909, that she became his lifelong devotes. After a Philadelphia Quaker achool, she went to Welleslay Central Park marked out the extent of their pastoral rearnings.

what they desired for their

stomachs' present hunger and

building a permanent and beautiful place for themselves

'See!' rang the cry of the

Asafo leader. 'See how the best in all the world stands. See how she stands waiting, our

Queen Mother. Waiting to

wash the dust from our brow

in the coolness of her peaceful strewn. Spread the yield of the land before her. Spread the craft of your hands before her.

gently, gently. Lightly, lightly walks our Queen Mother, for she is peace."

Aurgement Bushy

Eiua Theodore Sutherland.

and their children ....

A clomping novel about an opera singer was successful, an was a dull 800-pager, The Val-ley Of Decision, about the Pittsburgh steel mills. In 1940 Davenport, alarmed by European events, was en-raged by the dismemberment of Czechoslovakia, and argued on radio with Alexander Woollcott who, by way of reply, coughed and died. The ampaigning led her to fall in love with Jan Masaryk, the Csechoslovak government-inerile's foreign minister. At the and of the war, she bought an apariment in Prague and reveiled in being shown round the city by Mesaryk: in 1948 he "fell" from a window, proba-

bly in a Stalin-induced 'suicide''. Devenport spent more than a decade in Italy, publishing two more novels before eturning to the United States She revisited Prague in 1965 but far happier was her 1990 return when she was taken by President Havel to a Masaryk exhibition. She went alone to

being the father of Rose-mary, his disabled daughter, which inspired the work of Ian Dawson-Shepherd, who has died aged 80. Appalled by the lack of provision for people with cerebral palsy and their families, he joined with two other parents, Alex Moira

T WAS the experience of

and Eric Hodgson, and social worker Jean Garwood, to form the National Spastics Society - now Scope - in 1952. The society changed atti-

tudes, and improved services for disabled people. And an initial raising of £1 million in just five years made it possible to establish schools, residential units and a network of local support groups. Dawson-Shepherd insisted

that the society should be professionally run. He distinguished between volunteer di-rectors responsible for policy and long-term planning and managers who could be left to work without undue interfarance. His approach could be unorthodox — in 1957 he worked with a pools company on a fundraising arrangement which earned the society £2 million annually. He also beined establish the Stars Organisation Supporting Action for People With Care bral Palsy (SOS), and through calebrity support greatly raised the society's profile. Throughout his life he pro

moted research into cerebral elsy's causes, working closely with professor Paul Polani, of Guy's Hospital's pasdi-stric research unit and in 1960 securing funding from the society to develop the work. In 1990, the Little Foundation was founded to fund a £100 million global research pro-gramme into the causes of neurological disorders including autism, cerebral palsy.

dyalexia and spilepsy. Although he regularly crossed swords with the society's executive council and with others who disagreed with his sometimes maveri

approach, Dawson-Shepherd

provement in services in the

whom he worked. The im-

won the admiration of all with

Image-maker . . . Roman Cieslewicz and, right, his 1982 for Amadeus at the Théâtre Marigny in Paris

### Posters that stick in the mind

HAT made Roman Cieslewicz, the emi-nent graphic de-sculptor Alina Szapoczni-**HAT made Roman** nent graphic de-ner who has died in Paris kow. She died of cancer 10





Dawson-Shepherd: maverick

an **Dawson-Shepherd** 

Vision

passion

with



Born in Lvov, Cleslewicz studied at the Academy of Fine Arts in Kraków and then went to Warsaw to work as a graphic designer and poster maker. He rap-idly acquired a first-class reputation as one of the most original and innova-tive graphic artists in oland. In 1963 he moved Paris to see, as he put it 'how his posters stood up

vears later. From 1964 to 1969 he was artistic director for Elle magazine, combining that role with similar responsiilities on a number of other magazines enticed by the new graphic presenta-tional opportunities that were becoming possible — Mafia magazine (1967-72). **Opus International (1967-**69), and Kitch (1970-1). In 1973 he was made professo of graphic design at the Ecole des Arts Decoratifs and later, from 1975, taught at the Ecole Superiour d'Arts Graphiques.

He was the chief graphic designer of the Georges Pompidou Centre from its opening, and created the memorable catalogues and posters for shows such as

Weekend Birthdays

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Technically, Mohamed Al-

Fayed, 63 today, is Egyptian — and that's what the media

calls him, usually by way of an insult. Check the detail

and it says birthplace: Alex-andria. Now that's different. It's a crossways city, mari-time home to the internation.

als before there were jets, let

sporadically published and controversial house maga-zine Kamikaze. Paris/Paris, Paris/Moscow Cieslewicz was a true inand Paris/Berlin. During dividual in his field. Even the seventies, together with very early in his career he artists like Roland Topor, was plainly in a different category from his col-Samuel Szafran, the play-wright Arrabal, and film-

alone a jetset; so profession-ally mercantile for well over

2,000 years that you didn't need to be a Top Person there

to appreciate the business of luxury trades, and you could

hardly escape being brought up to believe that everyone, especially anyone with ac-

cess to a little power, has a

maker Aljandro Jodorgues who were typical of owski, he formed the artis-tic group Panic, with its the Polish Poster School. His clinical use of black and white, and the simplic-ity with which he formed his images left a strong impression on many filmmakers and painters, as well as on designers and photographers. His legacy

lives on, not only in his

price. A port of Byzantine

plots and conspiracies, where empires of all kinds were

founded on borrowed dinars

connections. And for most of

the first half of this century, a city dominated by the Brit-

ish Establishment at its most

clique-ish. To Alexandria, Al-Fayed actually attributes

only his fluency in English swearing, learnt from naval

and complex unmentioned

amadeus work but in the way he influenced and inspired several generations of artists and designers.

Andrzej Krauce Andrzej Kilmawski

Roman Cleslewicz, artist and graphic designer, born January 13, 1930; died January 21, 1998

ratings come ashore. But it

seems logical that an Alexan-drian should end up, as he is,

owner of Harrods, Turnbull

and Asser, the Paris Ritz: a

donor to the Conservative

Party who yet accuses the Government of corruption;

an anglophile furious at being denied British citizen-

ship; and a derider of the

Establishment just longing for acceptance. VR

look through the window from Frank Clarke to Pittsburgh. which her lover was pushed. In 1967 she published her had a daughter, and moved to Philadelphia. There Clarks autobiography, Too Strong For Fantasy, the witty chroni-cle of somebody at one with left, never to be seen again. After har success with the Mozart biography, and her husband's co-founding of Formuch of the century. tune magazine, the couple were in contact with New York luminaries such as Christopher Hawbred

Marcia Davenport, writer, born George Gershwin, but briefly chose to move to a farm. How-June 9, 1903; died January 16, 1998

ever they soon decided that

Tomorrow's birthdays: Alan Alda, film actor, 60; Mikhail Baryshnikov, hallet dancer,

48; James Callaghan, Labour

MP, 69; Melanie Clore, auc-

mist, director-general, National Association of Pen-

jazz sazophonist and impresa

Another Day ............................... January 27, 1941: All trains as there seemed to be from the fantastically late and crowded Canadian papers. The woman . A long and cold wait at and another man sprang to London's defence, saying You Bath . . . In a corper a London ought to see the Docks. They woman coming back from [evacuation in] Devon, saying wouldn't bomb the West End she couldn't live anywhere ex-cept in London: It's my home, not likely! Come over regular as buses . . . Among You Tak-ing Notes . . . The Wartime see? The Canadian said he's been to London, there wasn't anything like as much damage

past 45 years is evident. Many people have much to be grate-ful for in Dawson-Shepherd's life work. We need to build on his pioneering vision. He is survived by his second wife, Margaret K Johns, and

five of his six daughters. The death of Rosemary in 1986 did not lessen his commitment; he was working almost up to his death.

Anthony Hewson (chairm of Scope)

an Dawson-Shepherd, cam paigner, born September 23, 1915; died January 8, 1998

Diary of Naomi Mitchison. Gol-lancz, 1985. In Memoriam

> is missed every day by Hilary, and his intends. His name and i remembered by the John ives Laboratory in the School of P Middlese University. Jniversity. sherd, 1972-1995. What shall we the empty approx where we used

tioneer and fine art expert, 36; Claes Oldenburg, pop artist, 67; Dr Ann Robinson, econo-Engagements

LAURIE - BONNEY, Mr & Mrs. Laurie are pleased to annou engagement of her only daughte Gare Ruth Laurie to Richard Jan rey, sider son of Mr & Mrs. Mic. rey of Coshem, Hang. sion Funds, 59; Ronnie Scott,

To place your anno 0171 611 9080

Face to Faith

### Not all doom and gloom

#### Elena Lappin

9

.

T IS 1996, four years before the end of the century and the end of — yet another millennium, Apocalyptic prognoses abound, but the most recent revelation that all computers are pre-set to crash in the year 2000 is perhaps the most "frightening" — and real — of them all. Computer companies are frantically working to solve the problem, but I doubt they will adopt what I believe would be the simplest solution - work on Jewish, instead of Christian time. According to the Jewish calendar, which begins with Adam and Eve (Genesis), we are now in the year 5756, nowhere near come in the real time of this the end of any millennium. There are significant differas a period of new social order

ences between the Jewish and the Christian concepts of time, especially with regard to rather than an apocalyptic

an integral part of the Christian view that history is cataclysmic, and will reach a final stage with the victory of the powers of good in one of the many interpretations of the second coming. Time has a be ginning and an end, and that end may be around the corner Most concepts of apocalypse are based on the assumption that the final redemption is quite near, especially in inse cure fin-de-siècle and fin-demillennium times. The Jewish view is that

time does not come to an end,

although history culminates

with the coming of the Mes-

siah. Significantly, he will

world which then continues

the understanding of the apoc-alypse. Crudely simplified, the distinction is as follows: it is which is a part of the traditional messianic prophesy, is also based on the idea of real -earthly - survival. The Christian interpretation of the "end of days" is neo-Platonic, a spiritual resurrec-tion, whereas the Jewish understanding is firmly rooted in the physical reality of this world.

Ezekiel's prophesy is per-haps the most apocalyptic text in the Jewish Bible, and has served as inspiration for much of Christian apocalyptic thought. But even there, after —or in spite of — armageddon

and the war of Gog and Magog. the conclusion is anything but "final": a renewal and a return to the covenant between God and his people, and the beginning of a new era, during which all nations come to worship in Jerusalem.

papers and other mass media tried to gauge the mood of the population by asking how they felt about the immediate future. The answers varied, but there was a clear common denominator, regardless of age, sex or any other factor. gloom. Most people expressed something I would describe as a sense of deep existential helplessness. The idea of things coming to an end, as a way of explaining why nothing works, seemed to appeal to most of those questioned.

That is not the traditional Jewish approach. Rather, when things get really bad, Jews search for signs of renewal which unfortunately also leaves them vulnerable to false messianism. Self-proclaimed Messiahs have appeared often enough throughout Jewish history, often coinciding with times of deep spiritual and political crises,

to make Jews wary. The most recent example of this phenomenon is the dangerous messianism of the far religious right in Israel today.

Given the general state of spir-itual confusion caused by the How does all this relate to 1996? Around the time of this new political complexities of most recent new year, newsthe world we live in, there's real danger in political and religious extremism, which seems to offer easy answers but leads to self-destructive patterns of individual and group behaviour. If we think

Doonesbury

DEAR DUKE: HOW DO

XOU CREATE THOSE AND

DHE SECUL EFFECTS

THAT INDICATE

YOURE STONED?

UHOH

sive victims of those who claim to know its course in advance. There may be a struggle be-tween good and evil going on, but, in my view, it is not an apocalyptic struggle. Each de-

cap, 72.

Today's other birthdays: Gli-lian Beer, professor of English Literature, University of Cambridge, 61; Mairead

Corrigan-Maguire, co-founder, Community of the Peace People, 52; Edith Cres-

son, former French prime

wright, 65; Lord Rix, actor

manager and chairman, Men-

of history in a fatalistic man-

ner, we can easily become pas

WELL, IT'S NOT EASY, KIDS!

OFTEN I HAVE TO POSE LIKE THIS AGAINST A PLAIN

BACKDROP. THEN A BUBBLE

MACHINE IS TURNED ON \_

minister, 62; Mordecai Richler, novelist and play-

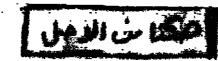
We may do, if we bring it upon ourselves through our self-destructive actions and the choices we make. But there is no pre-destined apocalypse in the air. cade brings with it its own

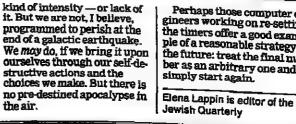
rio, 69.

Perhaps those computer enthe timers offer a good example of a reasonable strategy for the future: treat the final number as an arbitrary one and simply start again.

Jewish Quarterly







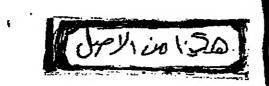


ſ

BETTEI

OUND TH

15 J



Saturday January 27 1996

this Seturday January 271

is a son Shepherd: maverich

Dawson-Shepherd

Vision

passion

1.22

and the second for

competed palsy and

te ioized with

Alex Moirs

the and some

the begauts and

et even And an

a politica (= ) . . . . . .

THE TAGE I POSSIDE

atta 1006 taiden

ाः ः त्रम् जिद्धाः **व** 

Telete

10 10 1027

in streets to pale

. S. A. Little pro

AND RECEIPTS

4.4

S ... 17 Jahr

5 i t 5 2 de

CONTRACTOR OF

2432000

1.100

a de la companya de l Na companya de la comp

14 A. 16

40 years

(೧೯೯೨ರಾಗ) ಎ.ವಿ.ಭಾ<u>ರ್</u>ಷ

مترثير فسأعه

ः स्ट २०४३ च्या

5 A. 12 MA

1. 1. 1. T. T. S.

4171015

1 - 1228

electric pi

 $\sim 10\times 12$ 

تشابخو فيرسن

- 1 A I تشتر والمراجر

1.22

\*\*\*\*\*\*\*

in Memorian

345AY TAUDS

1.11.131

STREET,

5. T. C.

1.1.1

đ., 1

3 . . . .

1.1.1

 $X_{i} \in$ 

أو تو يو

Contrad Services

iterated to for - Spary's Society

18.80

with

lan

## Money Guardian Danger — falling rates Tessa

tempts at the top end

21

### Savers pay price as lenders look to rack up profits

#### Teresa Hunter and Cliff Jones

**RITAIN'S 40 million** savers will see tum-bling returns next week as National Savings and the building soci-

eties cut their interest rates. Yet the societies have been milking their members for years, according to Rob Thomas, a housing analyst at stockbrokers UBS. In a report out this weekend he claims societies have been over-

charging customers for the past three years, making three times as much profit as they needed to. He calculates that they could now afford to cut their mortgage rates, or increase their savings rates by 1 per cent, and still remain profitable and secure. Bradford & Bingley stole a march on its competitors this week when it cut its profit margin from 2 per cent to 1.5

per cent by promising to pay savers 0.25 per cent more across its range of savings from March — and announced a similar cut in its mortgage rate. Large lenders, such as the Halifar, greeted the move with scepticism, but admitted that

profit margins may well have to fall. But Halifax general manager David Gilchrist warned that savers would be unlikely to benefit until the housing market showed some

signs of recovery. Meanwhile, Mr Thomas is convinced that building societies could act to help savers and borrowers now. He said:

"Building societies are making excessive profits and have been doing so for the past three years. They could add 0.5 per cent. take a further 0.5 per cent off | Pensioners' Bonds following | to give a new rate of 6.25 per | nied by reductions in those | 6.25 per cent charged by Brad- | year. The rate for its two-year | Margaret Hughe

mortgage rates immediately." But until the mortgage market takes off, and lenders need to raise substantial raits of mortgage funds quickly, savers are likely to continue to get a raw deal. Many lenders, such as the Halifax itself, the Woolwich and Alliance & Leicester can relax in the knowledge that the prospect of a big share windfall will keep their customers captive until the soci-eties become banks.

this week cut its savings rates 

shares, can earn 6.1 per cent gross on a £5,000 investment, while existing savers get 3.9 per cent. The Abbey National, the first building society to be-come a bank, will cut its savings rates next week, reducing

to 0.5 per cent the gross inter-est paid to small savers. The Bradford & Bingley cut its margins in an attempt to persuade customers that there was no need to sell their

rates, the B&B hopes to remind savers that banks have generally paid them a poorer return. This lack of competition

and falling interest rates have provoked drastic cuts of up to 1.1 per cent in National Sav-ings returns. The rate for the new series of Children's Bonds has been reduced from 7.85 per cent tax-free to 6.75 per cent. The Third Series Pensioners Bond rate has been cut to 6.25 per cent gross from 7.5

A BETTER RETURN

IS JUST

ROUND THE CORNER.

The Alliance & Leicester ers, who will not qualify for

building societies in order to profit. By boosting savings

A special concession ap-plies to all Income Bond hold-



the Chancellor's decision to reduce the qualifying age from 65 to 60. Provided their applications were received between November 29 and January 25, they will be allowed to buy the last issue of the bonds. The rate paid on the 43rd Issue Savings Certificates has fallen to 6.65 per cent and a further 0.15 per cent has been

cent. Tax-free, index-linked Savings Certificates — which formerly paid interest at 3 per cent above the Retail Price Index — now pay only 2.5 per cent above the current rate of inflation.

Premium Bond holders will also be disappointed to see the odds lengthening on a win. In-creases in the number of bigy,

| SATTE TOO IN TION' DEAGLE HOM   |
|---------------------------------|
| ave a one in 17,500 chance of a |
| in rather than 15,000 to one.   |
| Building societies have         |
| een more aggressive in com-     |
| eting for new mortgage busi-    |
| ess, encouraged by the low      |
| ates being offered by tele-     |
| hone lenders. Direct Line       |
| esterday cut its mortgage       |
| ate to 6.49 per cent - al-      |
| ough this is still above the    |
|                                 |

|                       | Account              | or term   | 2      | *     |
|-----------------------|----------------------|-----------|--------|-------|
| Instant Acces         | s Accounts           |           |        |       |
| Teachers BS           | <b>Bullion Share</b> | Instant   | 500    | 5.55  |
| Bristol & West BS     | Direct Savings       | Postal    | 5,000  | 5.75  |
| Bristol & West BS     | Direct Savings       | Postal    | 25,000 | 6.00  |
| Skipton BS            | High Street          | Instant   | 30,000 | 6.50  |
| Postal Notice         | Accounts & I         | Bonds     |        |       |
| Cheltenham & Gios     | Direct 30            | 30 day    | 1,000  | 6.50  |
| Cheltenham & Glos     | Direct 30            | 30 day    | 10,000 | 6.75  |
| Cheltenham & Glos     | Direct 30            | 30 day    | 25,000 | 7.10  |
| Northern Rock BS      | Postal 120           | 120 day   | 25,000 | 7.20  |
| Branch Based          | Notice Acco          | unts and  | d Bon  | ds    |
| Allied Trust Bank     | 1 Month Notice       | 1 month   | 2,001  | 5.90  |
| Manchester BS         | 45 Day               | 45 day    | 5,000  | 0.25  |
| Alliance & Leics BS   | Prime 90 Deposit     | 90 day    | 10,000 | 6.60  |
| Alliance & Lelcs BS   | Prime 90 Deposit     | 90 day    | 25,000 | 7.10  |
| Fixed Rate Bo         | nds                  |           |        |       |
| West Bromwich BS      | Guaranteed Growth    | 31.1.97   | 5,000  | 6.80  |
| Frizzel) Bank         | Fixed Rate           | 2 yr bond | 2,500  | 8.75  |
| Bradford & Bing BS    | Fixed Rate Bond      | 1.4.99    | 2,500  | 6.90  |
| Leeds & Holbeck BS    | 3 Way Bond           | 4 yr bond | 5,000  | 6.80  |
| National Savin        | igs Accounts         | & Bond    | s (Gra | ess)  |
| (*9.2.96) 5.00%       | nvestment Accounts   | 1 month   | 20     | 5.25  |
| 5.50%                 |                      |           | 500    | 5.75  |
| 5.75%                 |                      |           | 25,000 | 6,00  |
| 9.3.96) 6.25%         | Income Bonds         | 3 month   | 2,000  | 6.50  |
| 6,50%                 |                      |           | 25,000 | 6,75  |
| Capit                 | al Bonds Series J    | 5 year    | 100    | 6.65F |
| F                     | irst Option Bonds    | 12 month  | 1,000  | 6.25F |
|                       |                      |           | 20,000 | 6.50F |
| Pensioners Guaranteed |                      | 5 уөаг    | 500    | 7.00F |
| National Savin        | gs Certificat        | es (Tax   | free)  | _     |

Where to hatch a nest egg

100 2.50F 25 6,75F Childrens Bond Issue H 5 year F = Fixed Rate (all other rates variable) All rates are shown gross

9th Index Linked

43rd Issue

ford & Bingley's direct operation. The Halifax has a new 4.49 per cent mortgage fixed for two years, a 6.09 three-year fix and a 7.59 per cent five-year fix available to existing customers. New customers pay slightly more. The Alliance and Leicester has a new range of fixed-rate mortgages start-

with a three-year fixed-rate mortgage at 6.7 per cent. Northern Rock is charging 3.99 per cent fixed for two years. Birmingham Midshires s offering a mortgage discount of 1.6 per cent off its current variable rate of 7.59 per cent until January 1, 2000.

fixed-rate deal is 4.99 per cent insurance worth up to £50,000 THE AA is offering its members loans to buy cars at APR 12.9 on advances of more than £3,000, with borrowings less this amount being charged at APR 14.7. Prospective car buyers will need a down payment of at st 15 per cent of of the car.

Cashpoints \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ■THE Alliance & Leicester Building Society has set up a new Tessa account paying 6.1 per cent on a minimum de-

posit of £500. Savings of at least £3,000 will earn 6.2 per cent while the maximum investment of £9,000 returns 7.25 per cent.

WORKERS who borrow money from their firms at nominal interest rates are liable to tax on the perk. The amount which attracts tax is based on the differ-ence between the interest paid by the employee and the interest which would have been paid at the "official rate" set by the Reve-nue. From February 6, the taxman will reduce this rate to 7.25 per cent from the current rate of 7.75 per cent. The Revenue has also reduced the rate of interest charged on late payment of tax from 7 per cent to 6.25 percent

LLOYDS Bank bas launched a new credit card bearing the Mastercard brand. The yearly fee is waived for the first year. The interest rates are linked to the size of the debt on the card. starting at APR 21.2 on borrowings of up to £1,000 and falling to APR 16 on outstand-ing balances of at least £2,000. The card offers 56 days' interest-free credit if the debt is paid off in full each time. Also, there is free travel accident

100 5.35F

5 year

5 year



90% figure is based on the 69% of customers who responded to the Customer Satisfaction Questionnaire during 1995.

#### If you haven't heard about ProVision yet – you soon will

We ask every one of our customers to tell us what they think of ProVision, Clerical Medical's new financial planning service, designed to help professional career-focused people identify and achieve their personal financial goals.

Their answers speak for themselves, 69% take the time to respond to us, and 99% of these are impressed with how professional and efficient our service is. 90% \* are so enthusiastic that they would be happy to recommend us to their friends.

What is it, then, that makes ProVision so popular with our customers?

is it the fact that the Financial Planners who deliver the service are not dependent upon commission to earn their living...so there is no pressure on them to put pressure on you?

Could it be that people particularly appreciate our policy to select all new ProVision Financial Planners carefully from professional career backgrounds, such as accountancy, teaching and healthcare - similar back-

grounds, in fact, to those of ProVision customers?

Are people impressed by the fact that we provide our new recruits with one of the most rigorous training programmes in the financial planning industry?

Or is it because ProVision is designed to be a lifelong financial service for you, rather than a short-term sales opportunity for us?

We think it comes down to a combination of all these features - ProVision is a financial planning service of a kind you would design for yourself. Only Clerical Medical products will be recommended where appropriate to your needs.

#### Your Free Information Pack

To find out for yourself what makes ProVision so different, simply call us free of charge on 0800 80 60 60, and ask for a copy of our new information Pack, containing full details of the service and how it works. Alternatively, complete the coupon below and return it to the FREEPOST address shown.

| Call Fre                               | ee on                      | 0800                         | 80             | 60               | 60           | Statistics .        |
|----------------------------------------|----------------------------|------------------------------|----------------|------------------|--------------|---------------------|
| open Sam <sup>o</sup> pm Monday to The | usday, Bam-Spm Fri         | day and 9ans-5pm Satu        | urday and Su   | nday. Quot       | æ ref: 11147 |                     |
| بجمع عنزة ورا                          |                            | يعندون والتورين              |                |                  |              | r i                 |
| ES, please send me a live information  | non Pack on tinancial plan | anng with Provision, along v | wah my complim | remary Provisi   | on pen. Post |                     |
| oday, without a stamp, to. Clencal Med | cal investment Group, Fin  | asoal Planning Centre, FREE  | POST, Narrow P | lain, Bristol 85 | 2 0AB.       |                     |
| te MrMrsMissMc/Other                   | Name                       |                              |                |                  |              | ALL ST. A. S. S.    |
| stires                                 |                            |                              |                |                  | -            | Station -           |
|                                        |                            |                              |                |                  |              |                     |
|                                        |                            |                              |                |                  |              |                     |
|                                        |                            |                              |                |                  | PR           | <b>Wist</b>         |
| sicode                                 | D                          | Date of binh                 |                |                  |              | unnuts for the Proj |
| ienhome (home)                         | -                          | vork.)                       |                |                  |              | -                   |
| reprint y to rev                       |                            | <u></u>                      |                |                  |              | <u>cal Med</u>      |
| dependent Financial Adviser (if any)   |                            |                              |                | 11147            |              | STMENTORO           |

your nearest post box. And you can make penalty free withdrawals by giving us only 120 days notice. Or, if you prefer, you can gain access immediately with

Whether you're looking for

monthly income or annual

is hard to beat.

interest, our Postal 120 Account

Access is as convenient as

or berween 10am and 3pm at YOU WVEST INTHLY MIER NNUAL INTERE the weekend (you can leave a NET. GROES NET" dross message at other times). 225,000+ 7,20 5.40 6.97 5.28 £10,000+ 6.80 5.10 8.60 4.95 4.38 6.00 4.50 5.84 \$2,500

**BATES GUARANTEED UNTIL 1.4.96** 

only 120 days loss of interest on the amount you withdraw.

9am to 5pm Monday to Friday,

Northern Rock Building Society. Principal Office: Northern Rock House, Gosforth, Newcastle upon Tyne NE3 4PL.

there's external # 10 billions. Rates are correct or B+ 1.06 best more vary Details are described in our Postal Accounts Terms and Condinants and Charges leaders inderet will be public na'i ia baas, rate una atte rat, presentis 25%, si bah muji hi nulamud bi nun-tan Recente Regulatanno Automis balance tekso Costas all exercisimetera at the p payers, on subject to the required reportation, provide have an our inderstanding of presiding basic strings rate. Interest is not paid on balance is before CM, unless the he ere lik readents. Full written territs and conditions will be sere with some and a second of the second of the provision of the provision of the second of the seco him under 22 term of apr. The Assertat o by per

We'll send you full details and your application form.

Call us free any time from

**NORTHERN ROCK** 

0500 50 5000 Postal 120 Account

t

1.

### FINANCE AND ECONOMICS

IF YOU went down to the shops yesterday you might have been surprised — teddy bears were picketing, not picnicking, at a leading London toy store to publicise the plight of their makers in Asian factories, writes

Sarah Ryle. Supported by the World Development Movement, the teddies and giant soft toys were outside Hamley's, Regent Street. WDM head of campaigns

Harriet Lamb said that et least 250 Asian toy workers have been killed and hundreds more injured in industrial accidents and factory fires since 1993. She said some employees were paid 42p an hour for a 10-hour day and worked a six or seven-day week. The WDM has joined

forces with the TUC and the Catholic Institute for Inter-national Relations to nego-tiate a safety code with the industry to ensure toy companies check out their suppliers. They want western companies to observe independently-monitored health and safety policies.

Ms Lamb welcomed steps by supermarket and DIY group Sainsbury to devise written guidelines for its ers in conjunction with the Fair Trade Founda tion. Sainsbury spokesman Tim Johns said: "We want to put into writing what we believe is already being done. We would not buy from anybody not recognising health and safety stan-



'Cheating' Colorvision becomes first public company to have licence revoked by OFT • Shares fall 40pc

## **Stores chain discredited**

#### Tony May

OLORVISION, the television and video stores chain, is to lose its consumer credit licences after what the Office of Fair Trading described as a series of dishonest practices including supplying second-hand goods instead of new

Although the OFT has revoked 216 licences in the past three years, this is the first time a public company has been involved.

The OFT said it was carry-ing out the threat it made in October, after customer complaints, and forbidding the group to deal in any form of

#### consumer credit or credit

Alan Tinger, managing di-rector of the Liverpool-based group, which operates more than 80 stores and has about 4 per cent of the UK market, protection legislation and to have engaged in business said the news had come as "a terrible shock" because Colorvision thought it had per-suaded the OFT that company practices had changed. Colorotherwise unfair or vision would "vigorously con-test" the charges and he improper"

warned that the move would have "a material effect" on the company's business. The group's shares -- more than half of them owned by the

telling customers they directors — fell nearly 40 per cent on the news. Colorvision could not cancel agreeme makes about 45 per cent of its when it was their right to do sales under credit arrange-ments. The fall leaves the altering details on agree-

group's stock market value at £5.5 million, against £51 mil-lion seven years ago. The OFT's adjudicating offi-cer said he believed Color-vision had "committed of-fences under consumer Colorvision Stock market value, Em.

practices appearing to him to be deceitful or oppressive or 30 giving misleading price in-10 1 dications and dishonestly sup plying second-hand or ex-dis-

82 ments after consumers had signed them - without their consent

 using advertisements which were deliberately misleading about the goods available:

· not offering refunds when consumers had a right to them:

 failing to carry out services agreed in repair contracts with reasonable care or skill, or within a reasonable time,

or at all. The OFT said the company had 10 convictions for trading affences such as false and miseading advertisements while its subsidiaries had 10 convicions for similar offences.

The Colorvision group is ap-pealing to Ian Lang, the Trade and Industry Secretary, against the revocation and its

licences will remain in force pending the outcome.

Colorvision said the adjudi-cating officer had accepted that the company had "improved its business practices and gone to great lengths "to ensure that it kept its advertis ing within the law"

It agreed that it had been convicted 20 times in 11 years but "utterly refuted" that the adjudicating officer's finding were valid or were good reasons for revoking its

It said it was "just as fit" as its competitors to hold li-cences and had been "singled

at" Colorvision also published results for the six months to eptember 30, which showed that pre-tax losses were cut from £590,000 to £482,000, but it could not pay a dividend.

licences

# Alex Brummer

Saturday Notebook

Judgment time

HE decision by the Serious Fraud Office to proceed with further charges against Kevin Maxwell and others is extraordinary. Certainly, the SFO and the Certainly, the SPU and the prosecution lawyers cannot be overjoyed with the way they have been mauled in Parlia-ment and by the media in the past week, having failed to se-cure convictions against the Maxwell brothers and asso-date Large Trachtanbarg By ciate Larry Trachtenberg. By all accounts, however, if there was a problem with the first trial — as some claim — it was not with the SFO (which has made mistakes in the past) but with the jury. It was sequestered for a longer period than any jury in UK judicial history, and came back with a verdict few had predicted. This is due, in part, to the fact that in Britain the privacy of jury deliberations is inviolable. Yet, given the outcome of the Maxwell trial and other complex fraud cases, including Brent Walker and Blue Arrow, it would be reasonable if there were some mecha-nism by which the Lord Chan cellor's office were able to analyse jury decisions. Then it could be determined more sensibly, as the Attorney-General. Sir Nicholas Lyell, has suggested, whether jury trials are appropriate in complex fraud cases, whether they should be replaced by a judge and an expert panel, or if ex-perts should be on hand to

advise the jury. As far as complex fraud trials go, the allegations against the late Robert Maxwell and his associates have always appeared more accessible to the public than some other cases, such as Guinness (where there was a successful initial prosecution) because everyone understands that pension funds — above all else — should be sacrosanct. That is perhaps why the SFO feels so determined to press on now the protest put forward by Kevin Maxwell, that there has been a political stitch-up, eems less well chosen. What is certainly true is that, however strong the evi-

price. Moreover, it now appears likely that the unbroken record of 21 years of increasing profit - since it was floated as a public company in 1974 - will now be shattered. In a retailing sector which in-cludes (albeit in different parts of the market) such stalwarts as Marks & Spencer and Great Universal Stores, which seem able to buck retailing and economic trends, these things matter.

The Guardian Saturday January 27 1996

and to

However, before anyone panics they should consider the reasons why Sainsbury is expecting a less impressive performance this year. In its effort to restore market share, in the face of the strong com-petition from Tesco and others, it has taken a 0.7 per cent chunk out of profit margins. The management's pres ent strategy is to focus its challange on aggressive price-cutting, up to 50 per cent. on some 200 of its thousands of lines. This already, according to Sainsbury, is producing benefits in the shape of im-

proved sales. Price-cutting, particularly in a market where the real dis-counters such as Netto, Kwik Save and Aldi can do better across a broader range of lines, is a useful way back. But the Sainsbury management will need to do more if it is not to fall further behind its main competitor: the loyalty card has worked for Tesco but is not necessarily the answer. There remain questions as to whether the reshaped Sains-bury management has the required marketing skills to come up with something as sharp, or whether Sainsbury needs to go one step further. The comforting thought for

David Sainsbury is that it would be all but impossible for a marauder to do a Granada at the supermarket chain, given that the family still holds some 30 per cent of the shares, giving it effective control.

#### Mutual profits

HERE has been much excitement over the past few days over the deci-sion by the Bradford & Bingley to bail out of the conversion sweepstakes, batten down the hatches and reward customers -- both savers and borrowers — with improved terms valued at up to 250 mil-lion a year. This is a modest step in the right direction. which generally has won plaudits.

### Second Maxwell trial could De Savary to the rescue

### make taxpayers' bill £50m

#### Clare Dyer egal Corres

-HE second Maxwell trial, set in motion yesterday, could prove to be nearly as long and costly as the first, bringing the total bill for the taxpayer to £50 million.

The trial of Kevin Maxwell Larry Trachtenberg and Al-bert Fuller on the "Berlitz" charges will not start before October, the earliest date the Serious Fraud Office said it could be ready.

The prosecution indicated yesterday that the second trial could be shorter than the first, with co-operation from the defence in agreeing some of the evidence. But one lawyer who was in court said defence counsel seemed in no mood to co-operate.

Defence lawyers are likely to argue at what could be a lengthy pre-trial hearing that it would be oppressive to press the further charges, given that two of the defendants have already undergone one long trial, and the four men have had the charges hanging over them for four years.

Adverse publicity, the main ground for the unsuccessful application before the first trial alleging abuse of process is likely to be invoked again.

The case is now stron given the length of the first trial, the time leading up to it and the barrage of post-trial publicity, some of it implying that the verdicts were wrong. Lord Justice Phillips indi-

DARTS of the construction

industry are being kept

afloat by a steady flow of sew-

erage and water contracts, ac-

engineers. It also showed that

order books could soon be at

Government cutbacks on

public infrastructure projects

their emptiest for 15 years.

were blamed for the deepen-

ing slump in workload and

jobs which is set to continue

until the second half of 1997,

after the next general election,

cording to a survey of civil

Sarah Ryle

claimed.

cated when he refused to stop the first prosecution that the decision was finely balanced, given the extent of media

coverage. On the other hand, the prosecution will be able to point to the verdicts in the first trial as evidence that juries can disregard what they see and hear in the media.

Anthony Scrivener QC, who acted for Asil Nadir before the Polly Peck tycoon fied to Cyorus, said it was difficult to succeed in having a case thrown out on grounds of oppression. "There is a convention that

you only try someone twice. but some people have been tried three times. He suggested the defendants would probably produce medical reports to show the toll the

strain was taking on their health. Early in the proceedings. the case was split into three trials, to reduce the burden on the jury and make the case asier for them to understand Maxwell III. the trial of Michael Stoney alone on charges of false accounting, is still planned to follow Maxwell IL His solicitor, Anthony Burton, said: "We could still be here at the millennium." The second trial will be as-signed to a new High Court judge, to be chosen shortly, according to the Lord Chancel lor's Department. The unprecedented exercise in jury vetting which pre-ceded Maxwell I is likely to be repeated for the second trial.



These included:

play goods instead of new

HE SFO now has 65 cases on its books. Aside from the Maxwell prosecution, there are three main uncompleted cases:

four trials triggered by the collapse of the banking group. The SFO have achieved convictions in all four, involving frauds total-ling £1.5 billion. A fifth

trial involving an alleged \$1 hillion (\$645 million) fraud is due to start in June 1996 when Abbas Gokal, who headed one of BCCI's main customers, faces trial Polly Peck International: A £500 million fraud is alleged. The company's founder, Asil Nadir,

**Toresa Hunter** remains in northern Cyprus. The SFO is ready to prosecute him when he returns or is returned to Authority following the colthe UK. lapse of a scheme which was I Brent Walker: George supposed to guarantee the pensions of former health

Walker was acquitted in 1994 of charges involving an alleged £164 million fraud. But Donald Anderson, a former finance direc-tor of a Brent Walker subsidiary, fled the country and did not stand trial. He has since been arrested and was granted bail last November after being charged in a magistrates' court of

several counts including two of theft.

Despite an estimated £1 billion turnover from water

and sewerage contracts, the FCEC said that 10,000 jobs

would still be lost because of

been run by a skeleton staff on Geoffrey Gibbs ETER de Savary, the

Pseafaring entrepreneur who once owned Land's End and Falmouth shipyard, has emerged as the possible saviour of one of Cornwall's oldest industrial companies. In a move that would provide a much needed boost to the economy of the Penzance region, Mr de Savary and a umber of associates are ne gotiating to acquire the 160-

year-old ship-repairing firm Hohman's from the receivers. The family-owned firm one of the town's biggest em-ployers — collapsed shortly before Christmas and has

NISON, the health work-

ers union, is suing the

West Midlands Health

workers. Unison's solicitors, Ham-

mond Suddards, yesterday served the health authority

with a writ for negligence,

breach of contract and mis-

pensions.

representation on behalf of 66

nembers who have lost their

The action follows the pri-

vatisation of the health auth-

ority's management services

a care and maintenance basis, since work in progress at the beginning of the receivership ras completed Duncan Swift, joint administrative receiver from the accountants Grant Thornton, confirmed that contract nego

tiations were underway but said no further statement would be made until the talks had been completed. "We hope that these ne

ations are successful and that Mr de Savary and his team resterday. will bring new orders and fresh employment prospects to the area," he said.

The firm's closure last month and the accompanying redundancies came as a nasty

Unison sues for pensions

division in 1989, when staff were transferred to outside

intractor QA Business Ser

Most employees transferred their NHS pension benefits to

the company's scheme, after

the health authority assured

them that the benefits accrued

so far would be transferred in

within 18 months the company

full - and would be safe. But

was insolvent - and so was

Employees have been un-able to establish what hap-

pened to their pensions, but

fear they may have lost up to

20 years' contributions in the

Unison solicitor Richard

Arthur said: "The bealth au-

attractive NHS scheme.

Loss-making Unisys to shed 7,900 jobs

the pension scheme.

ase is put in any future trials blow to Penzance, which has it is hard to believe that the long depended on the prosper case will not in some way be ity of its harbour. Unemployaffected by the media blitz of ment in the region is running the past week. There have at 11.6 per cent and news of been serialised books in the Guardian by Russell Davies, the proposed rescue has been the Daily Mail by Tom Bower warmly welcomed.

and in the Sunday Times by Roy Greenslade. There has "If Mr de Savary is able to preserve the shipyard, and preserve and enhance the also been at least one televiworkforce, we would be abso lutely delighted," Keith Gidsion documentary, although another was pulled; in other dens, director of planning and words, unprecedented media economic development for Penwith District Council, said POSILIE. In any normal case this

legree of pre-trial publicity Holman's, which was being would be grounds for serious challenge. If the defence is suc-cessful in making this case, run by the sixth generation of the Holman family at the time the SFO could be embarrassed again, despite the confidence of the collapse, operates a 75-metre dry dock for overhaul work on coastal shipping. lift it may have received from

HE City should resist the temptation to become too panicky about the Sainsbury profit warning. Plainly, in the unforgiving world of UK public companies, Sains-bury finds itself under considerable pressure, as reflected in the 3 per cent drop in its share

finally focused attention on building society profits. The societies have claimed through much of the 1990s given expanding lending

The B&B's gambit has

Thomas of brokers UBS, sug-gest, however, that over the past three years the top 14 building societies racked up three times the profits they actually needed to replenish their reserves. Together the societies produced some \$3.2 billion of profits, when in fact they only needed £1 billion to maintain their

If the societies had chosen to distribute the excess profit in the market then they could have lowered the cost of borrowing by at least 1 per cent and offered savers half a point more, rates which would have put their bank and central lending competitors at a disadvantage. It might also have meant that the great rush to convert mutuals into banks need never have taken place.

#### Liverpool docks | News in brief strikers reject **US protests at** peace proposal

Martyn Halsail

CACKED Liverpool dock-Oers yesterday rejected peace proposals from the Mersey Docks and Harbour Company, which remained optimistic that a deal is in sight. The four-month strike and its proposed settlement could cost MDHC around £12 million After a three-hour meeting, 500 dockers voted unanimously to reject a formula hammered out this week between their union, the TGWU, and the MDHC that proposed payments of up to £25,000 for 329 former dockers, and offered alternative reinstatement for 40 men. The offer, subject to a postal hallot to which the

### meeting agreed, covers only former MDHC employees.

#### TOURIST. RATES - BANK SELLS

Italy 2.380 Maita 0.54 Netherlands 2.4500 France 7.46 Austria 15.15 Belgium 44.60 Canada 2.0150 Germany 2.1850 Greece 368.00 
 Oresect soul
 respirations z.4500

 Hong Mong 11.45
 New Zealand 2.23

 India 51.54
 Norway 9.60

 Ireland 0.95
 Portugal 227.00

 Iarsel 4.74
 Saudi Arabia 5.57
 Cyprus 0.7025 Denmark 8.45 Turkey 89,558 USA 1.4700 Finland 8.84

The net loss for the quarter, after taking account of the restructuring charge and osses on discontinued businesses, totalled \$576.8 million

> man and chief executive, said: "Our plan is for a return to profitability in 1996, despite potential disruptions from restructuring actions, particularly in the first quarter." A group spokesman said the

iob losses and restructuring were expected to cut costs by \$500 million this year and \$600 million in 1997. Unisys, the result of the 1986

merger of Burroughs and Sperry, has been trying to build up its services business to reduce dependence on sales year.

other hardware. About 2,000 jobs are expected to go in Europe during 1996 and 1997, but the 1,800strong UK workforce is exthat only 100 UK jobs were

thority continues to deny liability for the assurances

which were given to the em-

lovees who transferred to

QA. It is high time the health

authority accepted its respon sibility for the assurances

given to the transferred em-

ployees." Hammond Suddards part-

ner Keith Brandt added: "The financial security of many of

these employees in their

future retirement has been

shattered as a consequence of

the failure of QA. We are com

mitted to ensuring that the West Midlands Regional

Health Authority squarely

faces up to the obligations it owes to these former and loyal

its best performance in five years, with a 17 per cent rise in orders and 15 per cent increase in revenue. The services operation in the UK grew by 50 per cent, helped by sev-eral large contracts, including one from the Ministry of

The parent company's net loss for 1995 amounted to

of mainframe computers and

serving employees."

pected to escape relatively un-scathed. A spokesman said

Sainsbury Jam

its Belling success this week.

that they needed ever bigger profits to feed their reserves, levels and the high risks in the world of negative equity and a slow housing market. New figures from Rob

1.1257

- ----

1. 24

·...

Story - Promit

S. S. A.

11-1-

34 12 Be

the states

· · · · · · · ·

- ar .

the t

13 一田道 学校書

.....

-6-

\*\*\*\* 3

1015 - 103

1

hormone ban The US yesterday filed a complaint with the Geneva-based World Trade Organisation challenging the European Union's ban on hormonetreated meat and accusing

Europe of ignoring widespread scientific evidence that ome hormones are safe. The EU says Europeans don't want to eat hormonetreated meat, and consumption would fall if the ban were lifted. The UK is the only EU country backing the American stance.

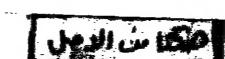
Stakis eyes menu

Hotels group Stakis is eyeingup some of the mid-range hotels acquired by Granada after it won control of Forte earlier this week and might be prepared to do a deal at the right price, according to group corporate affairs direc-tor Alex Pagett.

Singapore 2.10 South Africa 5.34 Spain 184.00 Sweden 10.38 Switzerland 1.74 and 1.74

-

Supplied in Natiles: Back it n hippes and hrank



likely to go. The UK business in 1995 had

Defence.

James Unruh, Unisys chair-

Australia 1,98

\$624.6 million, compared with \$100.5 million in the previous

\$717 million (£467 million) in redundancy payments and apacity cuts. Unisys, the fifth-largest US computer group, announced last year that unquantified job

divisions Figures published yesterday showed the extent of the

osses and a large restructur-

ing provision would result from its decision to split the group into three separate

job losses, with the fourthquarter operating loss widen-

cutbacks in Government road projects in England. It reported that these cutbacks have also cost civil engineers erday when Unisys anthousands of pounds in waster The federation said there was little hope of relief from the Private Finance Initiative,

the Government's scheme to fund public works with private money. Mr Hackett said: "No one

expected the tap to be turned off on public spending before it was turned on to private funding. It was always in-

tions to tender - used to predict the industry's future health - hit the lowest point

leakages following the drought and the outrage from consumers "If that is the case, then praise be for the leakages. The flak undoubtedly helped. Firms like the steady nature of work from water and sewerage companies." But fewer federation members reported an increase in orders than experienced a slump. The number of invita-

Spending cuts aggravate construction slump

reporting more orders than

ago, which was mainly thanks

ewerage firms. Mr Hackett said: "We think

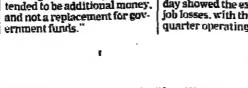
to contracts from water and

did so a year or six months

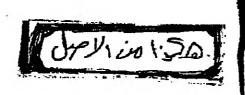
the Federation of Civil Engineering Contractors' survey The federation's directorgeneral. John Hackett. said there was a slight increase in the balance of companies

the extra work from the water companies is a result of the tender expenses.

#### ernment funds. in any January since 1981.







### **EUROPEAN BUSINESS 23 Anglo-Saxon attitudes** send Olivetti tumbling

#### Mark Wilner European Busin s Editor

HE Dutch government versterday threw a 363 million guilder (£150 million) lifeline to ailing aircraft manufacturer Fokker,

terms". It has been granted against unclaimed assets, which means the government will be sure to get its money back if Eachtra bits which this week was forced to seek court protection from its creditors. The cash will give the back if Fokker fails. The crisis at Fokker was Amsterdam-based company a

breathing space in which it can continue the search for a rescuer and continue work or aircraft under construction. The government said yesterday that it would lend Fok-ker 255 million guilders and pay the company a further 110 million guilders as an advance against an order for four Fokker aircraft. "I am glad that we were able

precipitated by the decision of the group's largest sharehold-ers, the German company Daimler-Benz, to stop providing financial support to Fokker. The move folowed the breakdown of talks between Daimler-Benz and the Dutch government, which is Fok-ker's second largest share-

clusion," Dutch economics

The loan will be made

teringsbank, on what Mr

through the Nationale Inves-

Wijers described as "market

yesterday.

holder, over a rescue package That brought Fokker, to do that, but as such this is which employs almost 8,000

people, to the brink of collapse and left Holland facing the prospect of its biggest indusno guarantee of a positive conminister Hans Wijers said at a press conference in The Hague trial shutdown. On Tuesday night, however, the company

Relief as Dutch government throws planemaker £150 million lifeline

State buys Fokker time

won court protection from its creditors for a large slice of its business, effectively giving the group a four-week stay of recution. Fokker's problems could spill over to supplier firms. Daimler-Benz has already

warned that up to 1,000 jobs could be at risk from a Fokker collapse, while Belfast-based Short Brothers — which makes wings for Fokker jets has issued formal warnings of possible redundancies cover-

Fokker is reported to be looking for an industrial part-ner to rescue it. The Canadian company Bombardier, which owns Shorts, has been linked with Fokker — though it has consistently denied any tie-

up. Companies from China. Taiwan and South Korea, which are keen to acquire aerospace technology, could also be interested.

Mr Wijers declined to com ment on possible partners to ball out Fokker. He will remain involved in the search for a solution. "I have a very heavy commitment and will. as a minister, give meaning to that," he said.

At a press conference after the government announcement one of the three administrators now running the Dutch company said he had not ruled out saving the whole of Fokker. "We are not discourag

from thinking about a solution for the totality," Rutger Schimmelpenninck said. Last night Fokker shares closed 10 per cent higher at 3.2 guilders, with about 1.8 million shares changing

hands, almost seven times the daily average over the past six months.

a a second s

Friso Meeter, one of the insolvency lawyers who negoti-ated the survival of the Dutch truck maker, DAF, in 1993 said yesterday that debt was not the main problem for the continuation of the business. Mr Meeter said the DAF for nula could also be applied to Fokker, with the money raised from the sale of the assets used to repay at least some of the money owed to creditors. "The assets would be sold to a new company and all the debts would remain with the old company," he said

 Dutch group Philips Elec-tronics yesterday declined to comment on speculation that management at its struggling Grundig subsidiary will take an axe to jobs at a board meeting on February 5

Personal computers have dragged the aroup deep into the red. JOHN GLOVER in Milan and MARK MILNER report

HESE days, following the recent £1 billion cash of the company, where there is a real need to get rid of its call, Olivetti likes to pride itself on being a public loss-making personal com-puter division," said one company with a strong inter-national and institutional dealer in Milan. shareholder presence. Just to underline the point, the group announced yesterday that the once-controlling shareholder company: "Now that our ownership structure looks syndicate, which included the likes of the company's chairman. Carlo de Benedetti, and Mediobanca, was being

wound up. The snag for Olivetti is that the new-look shareholder lineup shows an inclination to respond to unexpected bad news with traditional Anglo-

Saxon disapproval. So when, this week, Olivetti announced it was increasing its provisions for 1995 by aning straight after a hefty other 150 billion lire (£62 mil-ply the market with detailed financial information regardfor the year to the tune of 500 billion lire — the message was not well received. Olivetti shares tumbled. They began the week at around 1,050 lire, but ended threatening the 900 lire level.

"There is an underlying worry about the overall state **Omnitel starts pumping out** money." said Alberto Rolla of Caboto SIM, a Milan stockbroker.

Omnitel, in which Olivetti is the major shareholder, is Italy's second mobile phone network. It went into opera tion last December and now claims more than 60,000 subscribers. Mr Rolla expects it to start making money in 1998. Olivetti Telemedia, its

Olivetti's decision to let the cat out of the bag so far ahead fixed-link telecoms operation of its normal April reporting is another promising business date itself caused some raised for the future. It has cut deals eyebrows. According to the with several first-rate foreign telecoms companies and will challenge Telecom Italia, the more like that of (an Anglostate monopoly, when the Saxon-style) public company, we have the duty to be fully voice market is liberalised. Olivetti's problem is getting from here to there. Its pertransparent. We expect other sonal computer business, the culprit behind the endless Italian companies will follow our example." Consob, the Italian stock losses, is firmly ensconced in market watchdog, has a slightly different version of the last-chance saloon. It has borne the brunt of the restruc turing, with staff numbers halved to 2,000. Senior manag events. Asked if it was entirely happy about the news of an unexpectedly heavy loss comers say they will give it until

the end of this year to recover rights issue, a spokesman said Olivetti had been told "to sup-Rumours of a sale continue to circulate, however. Insiders say that through-out the company, even the

ing last year's performance as staff who have kept their jobs are badly demoralised. So, too, are shareholders. This year will be the watershed. "If I get it wrong, Ill have to pay the price," said l'Ingegnere, as Mr

well as an explanation for the incongruence Things may, in fact, be less bleak than they seem at Olivetti. "They're racing against time to get to the point where

de Benedetti is known. **Spain plans to eliminate** £3.8bn of nuclear waste

for 99 per cent of the debt in-

Adela Gooch in Madrid

SPAIN'S industry minis-try has backed a debt conversion plan covering almost 730 billion pesetas (£3.8 billion) invested by electrical companies in nuclear power stations which never opened because of a U-turn on energy policy. The proposal still has to

receive final approval from the finance ministry but envisages converting 30 per cent of the debt into interest-vari-able bonds targeted at foreign investors and 70 per cent into loans aimed at banks and other credit institutions.

The operation, one of the

curred in five reactors which have never operated. The remainder is split between the time. Spain's first nuclear power station opened in 1968 in the Union Fenosa and Endesa. "The companies will become more competitive and province of Guadalajara about 150 kilometres from Ma drid and construction of better able to operate in an ever more open market," said

others followed at a frenetic Fernando de Ybarra, president of Sevillana. The conversion should also rate. A 1973 energy plan envisaged a total of 27 nuclear reacease the burden on electricity users, who suffer a 3.54 per cent surcharge on energy tors which would reduce oil consumption by 30 per cent and provide 22,500 megawattr bills, part of which goes towards servicing the nuclear

of power. After the death of General Franco in 1975, however, a strong anti-nuclear lobby emerged and in 1984 the then recently elected Socialist government declared a morato

rium on new stations, leaving

the five that were about to

decided to adopt an aggres

sively pro-nuclear stance based on the French model of





ant ∙asTa

ر معن

11-12-07

S 12.20 11,007 

100 CR - 1

.

. . . . .

.

 $-\infty \gtrsim N^2$ 

....<sup>\*</sup>

· . . .

1 Gent -

10 4- 1

. . .

· · · · · ·

- -----

1.9 ST -

metik "

. . . .....

F .--

20 .00

.......

--- · ···

... 2.

et na A (3.1 -

10

. 1

15- 144 14-14-

. . 15-

.....

News in brief

US protests at

hormone ban

Stakes eyes menu

5

1.225

10 M.W 1.11.734

a Naturday January 27 1996

ient time

fraud trials

The States

and the local sectors in the sectors

100 (200g)

and the stars

19673

 $\{y_i\}_{i \in \mathbb{N}}$ 

1.2.2

-C. Oleriy

i - real de-

Section King

14 N Bur

Antoni

18 d . to : 01

1.4673

1.1% · · · · · ·

> er de p 1.1.1

5 n

1-11-1-

 $\sim 2 \ln_{\theta}$ 

and the second

· · · · · · · · ·

- Tallet inere

tebook

#### The president who is toast of the miners

TTOOK them more than two years of occupations and demonstrations to do it, but the determination of 400 Sardinian miners to save their jobs finally paid off

German cosmetics firm Joh A

**Greg Mcivor**, Stockholm

other blow after disclosure

ity to outfly Russian MIGs.

The Gripen, a multi-role

attack, intercept and recon-

naissance aircraft designed

for the 21st century, has

Eurocats

MONETARY UNION

BY 1999 ?!

THEY MUST BE

AGG

19

JOKING

UNOSCERICS

ALLIANCE

been dogged by problems. A Swedish newspaper

this week. They were able to celebrate their success with Italy's President Scalfaro ergia. Enel, the national after the mines were taken over by the Sardinian regional government. The

**Electricity consumers**, who will pay an extra 1.2 lira per kilowatt hour on their bills, electricity utility, has prom may feel they have less to ised to buy their coal output | celebrate. for the next eight years. PHOTOGRAPH: MASSIMO SAMBUCETTI

biggest Spanish debt auctions ever, should be concluded before the summer, freeing two of the country's largest utilities of a crippling burden: Iberdrola, which invested more than 500 billion pesetas, and Sevillana, a company part-owned by the state and having a 180 billion peseta debt. Together they account

Boss

said it would reduce the Spanish electrical sector's debt from 3,300 billion pesetas last year to around 2,000 billion pesetas this year. He described it as "the be-

Presenting the plan, Juan

Manuel Eguisgaray, the in-dustry and energy minister,

debt

aco"

open in a state of limbo. In 1991, a national energy ginning of the end of a historic problem generated by a masplan removed any chance of the plants operating as Spain sive planning error 30 years made a clear choice towards other forms of energy, in par--a reference to Spain's troubled nuclear history. ticular gas through a pipeline link to Algeria. In the 1960s, General Franco

### L'Oréal scents success in US bid battle

which during the 1980s

#### Alex Duval Smith in Paris

HUCK BERRY brought Gus "Mabellene, why can't you be true". Now L'Oréal has gone to Memphis.

Tennessee, and conquered Ex-pert Eyes and other beauty products owned by Maybel-line. The French cosmetics and perfume group appears to have outbid a German rival for a firm foothold in the US market — an ambition which for years has been thwarted by

threats of boycotts linked to France, there are allegations that L'Oréal for many years claims of alleged anti-semitism within L'Oréal. A month-long takeover battle between L'Oreal and the maintained an anti-Jewish employment policy — a claim

Benckiser appeared to end this week. On Tuesday Benck resulted in a US consumer boycott of L'Oréal products. iser let it be known that it The company emphatically denies the claim and has es-tablished itself as the fourthwould not better L'Oréel's \$44a-share offer. biggest beauty company in the US, under the name Cosmair. Now, only justice department intervention on antitrust grounds can prevent Last year it strengthened its L'Oreal, as the new owner of Maybelline, from taking the share in Interbeauty, the Is-raeli market leader — a move which, according to some ana-lysts, proves that the anti-Jewnumber two slot in the US beauty market, after Procter & Gamble, which controls ish claims are groundless. L'Oréal's initial bid for Maybelline — the second-big-28 per cent. But the US authorities may come under pressure to block L'Oréal's acquisition. In gest US cosmetics company and owner of Yardley soaps was \$36.75 a share, valuing the company at \$508 million

WE'LL NEVER

BE READY

BYTHEN

Benckiser emerged as a hostile bidder. The German company, whose activity is centred on

perfume, countered with an offer of \$37. Last Thursday, L'Oršal pushed its offer to \$41 and this week to \$44 — increas ing Maybelline's estimated value to \$608 million. A spokesman at Benckiser indicated the company would not be attempting to better the bid 'though we will be looking out for the US justice depart-ment's decision". Maybelline last autumn lost a costly marketing battle against Revion over new anti-

tain takeover is in line with its ambitions. With its ownname products, as well as Lan-come and Helena Rubinstein, the French company already has a strong share in the upper US market.

The acquisition of the more middle-market Maybelline which in 1994 made profits of \$35 million -- will provide diversification for Loréal ageing creams. Analysts had predicted an imminent sale of the company, which has debts

follows of \$150 million, but tipped Uni-lever or the Japanese Shiseido as acoulsitors For L'Oréal, which in the

burger first quarter of 1995 recorded profits of Fr2.75 billion (£343 million), the almost cerformula

Roger Cowe

ONDON has joined Beljing, Moscow and more fashionable cities in the international network of the German menswear brand Hugo Boss. The company, whose label was an icon for a generation of yupples but which seems to have managed the transition to the austere nineties fairly successfully, opened its first British shop ast week.

Or rather Moss Bros, the retailer famous for its hire service, opened the first of four or five Boss shops in Britain, which is the company's largest market after Germany, the

US and France. You wouldn't know it from a visit to the immaculate premises next to Hamleys toy store, just down Regent Street from Gap and Liberty, but the shop which is dedicated to Hugo Boss products is actu-ally a franchise. It is operated by Moss Bros, but to a formula laid down by Boss. It is unusual to find the Mc-Donald's approach in clothes retailing "It's a flagship store," said the boss of Boss, Czech-born Peter Littmann, citing Benetton as a model. "We have 160 such stores worldwide, but we are not retailers. We are wholesal to massage the brand image so

through department or specialist menswear stores, but Mr Littmann believes the company needs a few dedicated shops in each market, acting literally as a shop window for the brand. The brand has been divided into three, in a marketing move designed to overcome the original label's identification with the hard-edged, ma-



PHOTOGRAPH: GARRY WEASER Boss of Boss . . . Peter Littmann

that it met nineties values, while keeping the loyalty of

only buy one or two. And they

fabric, the right fit and a fair

So now there are three

price.'

the eighties buyers. "People don't buy five

come Hugo Boss — "mascu-line but not macho". It remains the core brand, focus Then, Boss was the label for the macho City slicker, its power shoulders matching ing on core business styles. Above that is Baldessarini, the ambition and ruthless of the wearers — or so they right at the top end of the mar-ket. And Hugo consists of hoped. "The advertising said: 'I more fashionable styles for

younger buyers. The trick seems to be work-ing, despite the harsher finan-cial climate which has put an end to the free-spending ways

of former Boss customers. The decline in company profits in the early 1990s has been reversed, despite sustan tial investment in geographi-cal expansion and in marketing aimed at doubling sales by the year 2000.

The marketing budget has been virtually doubled. But that has been offset by savings from closing down the US manufacturing operation, and by slashing the proportion of manufacturing in Germany.

#### **Russian MIGs drive Swedish fighter back to drawing board**

IN THAT CASE

IT'LL BENECESSARY

TO RENEGOTIATE THE

MAASTRICHT TREATY

#### Update

C RUSSIA has started shipping Kalashnikovs to Europe with a different sort of fire power -- vodka. Bottles of Kalashnikov vodka, not to be confused with the Russian assault rifles, are on their way to Poland and Germany, accord-ing to the ITAR-Tass news agency. The top-quality vodka is being produced in small batches only on special order.

 AIRBUS Industrie and
 Boeing have terminated their joint studies into the development of a super-jumbo jet, a spokesman for Airbus confirmed. However Airbus — the consortium made up by British Aerospace, Aerospatiale, Daimler-Benz Aerospace and Casa — has "continued with its own investigations into the market for a large passenger aircraft".

D THE German pharmaceutical industry, the world's lead-ing drug exporter, is poised to export more this year but more than half its member firms still plan to cut jobs to compete internationally, says industry association head Karl-Gerhard Seifert.

European Business is edited by Mark Milner

No. March 199

said secret simulations had betrayed shortcomings against MIG fighters and Sweden's controverstal Jas 39 Gripen fighter aircraft has suffered anthe state-backed Jas consortium — controlled by air-craft-maker Saab — is now considering alternatives to that it may require a new engine because of its inabilthe American RM 12 engine. manufactured by Volvo Aero Corporation. Arne Strehling, Volvo

(£348 million). Both sides

thought they had a deal until

Aero's managing director, confirmed a switch had been mooted but said it remained unclear whether the Swedish air force would

IT'S A

TOTALLY

UNREALISTIC PROPOSITION

be prepared to bear the subtantial cost involved. The change would pri-marily affect the Gripen's third series, in development but not due to enter production for a decade.

The first series entered service last year and its succes-sor is due by the end of 1996. Jan Ahlgren, executive vice-president of Saab Military Aircraft, said improvements to the third series were being considered but added that it was unfair to

compare the lightweight, single-engine Gripen with twin-engined MIG jets. The Gripen is seen by detractors as a huge white ele-phant, which has swallowed 67 billion kronor (£6.5 billion), much of it taxpayers' money. The aircraft was origi-

nally intended to be in service by 1990 but Sweden's air force has received only 12 of 140 planes ordered and has reduced its plan to pur-chase 280 planes.

OK,

1999 IT IS

wear Boss, I am the boss'," Mr Litimann said. "It was used in Kipperhillows a very clever way, with the men very clearly dominant over the women, but it wouldn't work any more." The challenge for Boss was

Most Boss clothes are sold

WEU BE A PERFECTLY FEASIBLE TIMETABLE

jackets all at once any more," Mr Littmann said. "They may won't buy just for the label. You have to provide the right terialistic eightles. Bosses. The original has beFokker thrown Dutch state lifeline, page 23

**Colorvision suffers credit disgrace, page 22** 

Financial Editor: Alex Brummer Telephone: 0171-239-9610 Fax: 0171-833-4456

24

Sex appeal for the single currency may go on hold now the economic slowdown has left France and Germany uncertain of meeting tough membership terms for the exclusive Maastricht club. MARK MILNER and LARRY ELLIOTT report

## Cosmetic job for Euro

UPERMODEL **Claudia Schiffer** usually associted with haute couture rather than high finance But on Thursday Chancellor Helmut Kohl was reported to be hoping that one of the catwalk's most glamorous mod-els could persuade the Germans to embrace the Eurothe planned European Union's single currency Ms Schiffer, however,

should not start counting her fee just yet. To the scarcely , disguised glee of the British Government, the timetable laid down in the Maastricht treaty for monetary union is under serious threat.

In the very week when most European Union leaders were sitting down to mastermind a campaign to persuade their voters to love the Euro, even some of monetary union's most ardent supporters were voising reservations about the ability of a sufficient number of countries to meet the strict conditions laid down for mem

bership of what looks like proving a very exclusive club. Indeed, on some counts, Luxembourg (which shares Belgium's currency) might be the only one of the EU's 15 memher states turning up in 1999. As Spain's foreign minister, Carlos Westendorp, put it: monetary union is facing a "credibility crisis". The former French president and cofounder of the European Mouetary System, Valéry Giscard d'Estaing, is anxious too. Wor ried that France will not be ready on time, he called for

criteria on government defi-

cits and debts to be relaxed. Many in Germany, where the thought of giving up the German mark — regarded as the symbol of post-war national success — is unpopu-lar, are unlikely to be tm-pressed by Mr d'Estaing's con-

tention that tinkering with (sorry interpreting) the criteria in this way was simply a "technical" point. Take Bundesbank chief economist Otmar Issing yesterday. "The danger that ten-

sions will arise within cur-rency union is larger the more enerously the fiscal convergence criteria are interpreted The tendency of the public sector to spend money is the same as the drinker's yearn-ing for alcohol. If currency union wishes to see itself as a union of the sober, or at least the moderate, then notorious drinkers should first demonstrate that they have success-fully dried out," he said. In Brussels, senior officials are doing a passable imper-

sonation of a swan --- maintaining an outward show of serenity and denying that there is the remotest chance of a postponement, let alone an abandonment, of the single currency while under the surface paddling like mad in an effort to ensure sufficient countries qualify by the cut-off criteria.

point in early 1998. This is the crux of the matter. To succeed, the single currency needs a critical mass that includes both Germany and France. But the recent slowdown in the European

conomy has meant that neitamly killed off inflation but ther of the continent's big two t the cost of slow growth and can now be assured of meeting the tough terms laid down in the Dutch border town in Deand rising. cember, 1991. That's even without those countries, such as Sweden, which would like a cap on unemployment to be one of the convergence

All this has been wonderful news for Mr Major as he at-tempts the difficult balancing act of keeping the warring wings of the Conservative Party together ahead of the forthcoming election. So far, ministers have confined their gloating to a few sniggers, but

horrific levels of unemployvailable. ment --- currently 12 per cent Lengthening dole queues, together with France's gener ous welfare state, have put France's public finances under extreme strain. Its bud get deficit is way above the 3 per cent limit demanded by the Maastricht terms, and the government was faced with

last December's wave of indus trial action after it proposed swingsing cuts in public

ever, is not being conducted in purely economic terms. In-

that monetary union would

argue that monetary union

sovereignty to an unelected.

the temptations inherent in

table the decision on which

countries meet the criteria will be taken in early 1996 —

the idea of delay, even for

countable central bank.

sustainable political co-

when the economic data for the whole of 1997 would be

For the Germans that would mean surrendering the mark just a few months before the celebration of the currency's 50th anniversary. It is hard to see such a move as a vote-win-ner in the German federal elections that October — par-ticularly as the Social Demo-crats seem prepared to make mometary union an election

In France, too, there might be a degree of relief. A number of senior French politicians

spending. The debate over EMU, how

have already argued that the government should put unem-ployment at the top of the sgenda — even if that meant giving up the franc fort. France can comfort itself with the thought that it is essential for monetary union. Countries like Italy and Spain face rather different calculations like credibility. For both, a delay in the Maas-tricht timetable would cut the risk that they would be iumped in Europe's currency econd division. Brussels now has the sticking-plaster out in earnest. Be-

latedly it has started to listen to those who have warned that the monetarist approach to cutting budget deficits -- cut big, cut early — may be put-ting the whole project in jeop-ardy. It is still possible that a sudden pick-up in growth trig-gered by lower rates, some EU capital spending and austerity in France will save the day. But the uncertainties over

the timetable are already affecting sentiment in the finan-cial markets. For the next two years investors will be concentrating on figures other than Ms Schiffer's.



Saturday January 27 1996

#### In theory, it all looked so simple. . .

N THE debate over which countries will, meet which criteria for monetary union by what date, it is easy to forget just why they were chosen in the first place.

The theory was relatively simple. Once countries had locked into a single cur-rency, they would not be able to use changes in interest rates or the exchange

rate in order to offset economic sbocks. In practical terms, borrowing costs could not be cut to help to offset falling demand and devaluation would no longer be an option for countries whose industries had ecome uncompetitive in relation to those

of other member states. The aim, therefore, was to bring economic developments within the member countries into line with each other ahead of currency union. Convergence, in other words.

Two of the criteria laid down by the Maastricht criteria directly anticipated the removal of interest rates and exchange rates as policy tools.

Countries signing up for monetary union

had to have operated within the exchan rate mechanism for at least the two previ-ous years, without devaluation, while long term interest rates — the best measure of borrowing costs — had to be within two percentage points of the average of the three member states with the lowest inflation rates.

Benchmarks for government debt and deficits were set at 60 per cent and 3 per cent of gross domestic product respec-tively, in order to keep inflationary pres sures under control, while inflation itself

had to be within 1.5 per cent of the average of the three best performers. Fiscal discipline was deemed necessary to prevent inflation eroding industrial competitiveness, which in turn was

competitiveness, which in the the deemed to threaten jobs. However, some critics have argued that the fiscal rigour was the price of German acceptance of monetary union and that the criteria laid down by the Maastricht treaty should have had additional targets — for growth and employment.

**Roger Cowe** 

.....................

ing date until 2002, now being touted as a possible way out of the mess, would mean that the single currency issue would be neutered as far as the next election is concerned. Britain, in all likelihood, will be one of the few countries that actually fulfils the Maastricht con-ditions but, thanks to the optout negotiated by John Major, can say that it has no inten-tion of having anything to do with the single currency shambles

privately they are delighted

A postponement of the start-

At root lies the problem of France. For the past 13 years first socialist and now Gauliist governments have maintained the franc fort policy as a necessary staging post to the eventual yoking together of the French and German econ-omies in monetary union. But the cost to the French economy has been considerable: de-flationary policies have cer-

#### Keeping the Euro-sceptics at bay. . . deed one of the key aspects, for

both supporters and critics, is its perceived importance in moving Europe towards polit-ical union. Wim Kok, the HE odds on a single currency coming on stream by the planned date of January 1, 1999 are probably no better than even. prime minister of the Nether-But supporters of monetary union are un-likely to give up without a fight. Here are some of the things they could do: Delay the start date until 2002. This is lands, spoke for many of the former when he told a confer ence in London last Decembe form the basis for lasting and possible under one interpretation of article 109j of the Maastricht treaty. Advantage: operation. For their part, Eurosceptics ular with those countries unlikely to make the 1999 deadline, such as Spain. Disadvantage: Whole process looks as if it is unravelling. Likelihood: Strong. will be the transfer of national Bend the rules. Under the Maastricht convergence criteria, countries should have budget deficits of less than 3 per cent and, by implication, an unacof GDP and debt-GDP ratios of 60 per cent The calculations over moneor less by the cut-off date in the spring of 1998. But these conditions can be modified tary union are complicated by under article 104c, which say countries can be admitted if the government deficit "has declined substantially and continuously" some of its most ardent sup-porters. According to the time and is close to the target, or if the debt ratio is "sufficiently diminishing" and approaching the target at a "satisfactory

pace", Advantage: Gets the French off the hook. Disadvantage: The Germans are un-likely to wear it. Likelihood: Slender. Macro-economic boost. The European e conomy is growing very slowly, adding to the pressures on deficits and debt ratios. Co-ordinated cuts in interest rates, a delib-erate depreciation of the German mark or fiscal spending by Brussels on infrastruc-ture have been touted as ways to expand Burope's growth rate. Advantage: Stronger growth equals smaller deficits. Disadvan-tage: Bundesbank won't play ball with rate cut or mark depreciation. Likelihood: Lim ited public spending by Brussels possible,

otherwise not good. Micro-economic boost. Argument is that Europe's high unemployment is caused by structural rigidities, over-regulated labour markets. Supply-side measures would increase jobs, making criteria easier to hit. Advantage: Goes with the grain of Maastricht analysis. Disadvantage: May be too little, too late. Likelihood: Strong. Expect more at Lille G7 Job Summit in April.

\_eft about turn, CBI TheGuardian Weekiv

#### Subscribe to a more interesting point of view

with Britain's best international news weekly International and British news, comment and features compiled in a weekly newspaper format with the authority and style for which The Guardian is famous. Speedliy delivered to subscribers in all comers of the world from print centres in all the major continents.

| The Guardian Weekly<br>Subscription Rates | 6 months            | 1 year                                | TS Looking Glass time.<br>As Labour leaders em-             |
|-------------------------------------------|---------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| United Kingdom                            | £24.00              | £47.00                                | brace selective schools,                                    |
|                                           | 226.50              | £52.00                                | the CBI this week called for                                |
| Europe (inc. Eire)                        |                     | 252.00                                | higher wages. Perhaps                                       |
| USA, Canada                               | £28.00              |                                       | Adair Turner's first key-                                   |
| Rest of the World                         | £30,50              | £60.00                                | note economic speech as di-                                 |
| to: The Guardian Weekly, 164 De           | anasta Mansha       | alar 6400 200                         | rector-general of the em-                                   |
|                                           |                     |                                       | ployers' body signals a                                     |
| Please mail The Guardian Week             |                     | a i year to                           | Damascene conversion,                                       |
| Name                                      |                     |                                       | abandoning the usual                                        |
| Address                                   |                     |                                       | bosses' position that better                                |
|                                           | ********            |                                       | conditions for workers and                                  |
| Subscription ordered by                   |                     | A Part of a land to part barry second | higher profits are mutually                                 |
| Address if not as above                   |                     |                                       | exclusive.                                                  |
|                                           |                     |                                       | If so, we are in for an ex-                                 |
| Please tick if this is a renewal ord      | or D                |                                       | citing time as the CBI out-                                 |
|                                           |                     |                                       | flanks the TUC and Labour                                   |
| I enclose payment of £                    |                     | h and a                               | Party with a stream of radi-                                |
|                                           | ue drawn on U.K.    |                                       | cal recommendations to                                      |
| payable to 'T                             | he Guardian Wee     | kty'                                  | bring enlightenment to                                      |
| Piesse debit                              | my Visa/MasterC     | and/Amex                              | British employment                                          |
|                                           |                     |                                       | practices.                                                  |
|                                           |                     |                                       | There have always been a                                    |
| Cardholder's                              | Card                | expiry                                | few companies which be-                                     |
|                                           |                     |                                       | lieved the old line about get-                              |
| signature                                 |                     |                                       | ting monkeys if you pay pea-                                |
| Ci I preter not to receive promotion      | al offers from sele | cted companies                        | nuts. But any employer who<br>really took seriously the no- |
| Credit card orders may be s               |                     |                                       | tion of treating staff well                                 |
| Credit Card Orders Thay be s              | HA IN HAN THE UTO   |                                       | Intra rearing stant were                                    |

was likely to be labelled a lunatic philanthropist. Now that antiquated attitude seems set to be overthrown in a dramatic revolution centred on the employers' organisation itself. It is difficult to imagine

where the revolution might stop. It must surely embrace a fairer pay structure throughout companies, with a recommended maximum ratio between top and tom. After calling on CBI mbers to pay decent ges. Mr Turner will premably demand that the ernment adopts the cial Chapter and rushes ough minimum wage legation. Then he will move to other issues important restoring consumer con-ence and building a vi-

ant economy. le cannot be expected to ll on employers to provide bs for life, but he will rely suggest jobs should for longer than six nths, and redundance visions should be well ove the state minimum so at the fear of unemploynt is lessened by a comtable financial cushion. tier pension provision uld also reduce fears out penury in old age. lowing people to spend ore freely now rather an pour more than they a afford into private penn schemes.

1 . . .

But the pension worry illustrates that Mr Turne radicalism cannot stop at the direct responsibilities ( CBI members. The revolution must spread to the em-ployers' prescriptions for government policy.

Rather than urging less overnment and less spending, the CBI can now be expected to esponse the oppo-site. First, it will call on the Government to restore a decent state pension scheme, on the grounds that pension worries damage consumer confidence and CBI members cannot be expected to suffer the entire burden of decent pension provision. Other consumer worries lso need to be assuaged. The middle classes are not only saving for their old age, but also for ill health and their children's higher education. Mr Turner must demand more money for the health service and a return to substantial government education grants.

The CBI can also be expected to back David Blunkett's call for free nursery education for three-yearolds, and to demand more money for schools.

All this is clearly far too radical for New Labour, so when the next general elec tion campaign begins the CBI will obviously endorse Arthur Scargill's Old Labour party.

#### **Quick Crossword No. 8033**

21

23

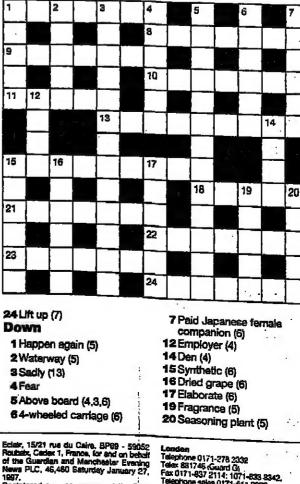


Across 1 Tell - and tell again (7) 8 Manatee (anag) - to issue forth (7) Cone-bearing evergreen (7)

10 Altar screen (7) 11 Sovereign - made to measure (5) 13 Hairy spider (9) 15 Mistaken (9) 18 Two pints (5) 21 Strong cheese (7) 22 Comparison (7) 23 Group of three musical

notes - or one of three offspring (7)

O Published by Guardian Newspapers Limited at 119 Farringdon Rosd, London EC1R 3ER, and at 164 Desnagate, Manchester M50 2RR. Printed at the Guardian Prese Centre, 2 Miliharbour, London E14 9NG and at Trafford Park Printers, Longbridge Road, Marchester M17 ISL. Ter-Druckerel GmbH. Admirel-Rosendah-Strazee 1, 6078 Neu-isenburg/Zeppelinheim, Germany: Nord Registered as a news Office ISSN 0261-307



Londen Telephone 0171-278 2032 Telex 881745 (Guard G) Fax 0171-837 2114: 1071-833 2342, Telephone sales 0171-613 2000

Telephone 0161-832 7200 Fex 0161-832 5351/831 9 ione sales 0161-334 8686

٢.



- 100 ( 1-10)

1 24